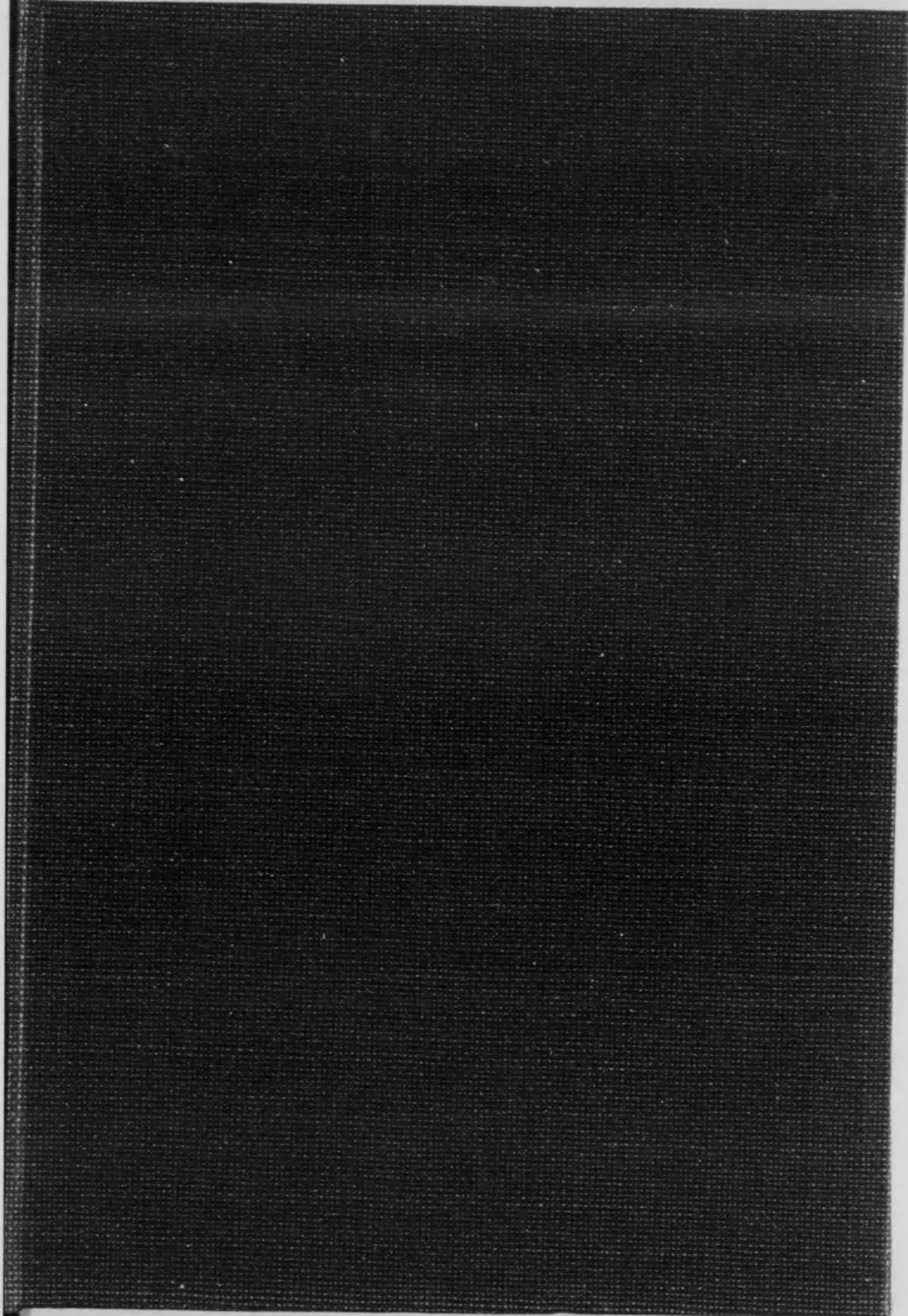


始



835  
H93a

KE-14  
-35



AN OUTLINE  
OF  
ENGLISH SYNTAX  
HOSOE

英文法汎論

細江逸記著

東京泰文堂書店

大正  
15. 10. 27  
内交

GARISSIMO PATRI  
IN MEMORIAM GRATISSIMAM  
HUNG LIBRVM  
DEDIGAT  
AVCTOR



*It is this book that  
I have been following these ten years*

many rules set by scholars, proved of but little aid to any better understanding of the language. By happy chance, I was (at that time) advised to read Dr. Sweet's "New English Grammar," which I read—with much difficulty for that matter—immediately after my graduation. This book it was that first set me in the right direction which I have been following these ten years.

Language, as far as its artificial side is concerned, is logical, but logic will not go far in the study of a language and its grammar, unless it be aided by history. English, in its recorded history, dates from the end of the seventh century, and though there were times when it underwent some great changes, and though present-day English *seems* quite different from what is commonly called Anglo-Saxon, the fundamental principles of its grammar are still purely Anglo-Saxon. Truly, "a real insight into English grammar can more easily be obtained by a week's study of Sweet's Anglo-Saxon Primer, or some similar work, than by years spent in reading treatises which ignore the older forms of the language." (The late Prof. Skeat's Introduction to his "Specimens of English Literature," p. xxiii.) Let us go as far back as to the language before the Norman Conquest and come down step by step to that of Spenser and Shakespeare, then, and then only, can we come to a correct understanding of Modern English. We can also understand how great a part psychology still

*The grammar of the  
Imperial of Imperial*

plays in present English grammar; for language, which is but a reflexion of man's mentation in its primitive stage, can never be absolutely logical. In <sup>reading</sup> dealing with present-day English, even if logic fail, we must not simply say that such and such expressions heard in popular talk are <sup>much lower</sup> vulgar, or incorrect, and pass on; but we must pay those vulgarisms and incorrect phrases due attention and try to know the whole truth about them, for they are still English and may have as much right to exist as any other expressions in the language. It may happen, as very often it does, that they reveal to our inquiring mind very important facts that grammarians studying only the classic literature can never hope to discover. If we take this course of study carefully and cautiously, we shall be able to understand not only what is correct and right in present-day English, but also what course the language is likely to take for the future. <sup>and so</sup> And thus, we shall be able to stand above those narrow-minded grammarians who fail to account for the living English of the day, and <sup>and</sup> against those short-sighted grammarians that would have us believe what with our eyes open we could never do.

Prof. Ichikawa of the Tokyo Imperial University gave us, a short time ago, one very excellent work on English grammar, which I believe will live down to posterity as a monument of the new philological study of the English language in this country. But his is a fragmentary work,

Fragmentary work  
 treating of certain detached phenomena in the language which have hitherto been disregarded by most scholars; and though it has given a great impetus as well as benefit to English study in this country, we still are in want of a grammar that treats of the language as a complete whole. This was why I have made bold to take up my pen to write a book, in which it has been my constant effort to give a panoramic view of the language while describing its component parts. Of course I cannot say that I know anything a whit more than a few pebbles—all small ones at that—amongst those which lie countless along the shores of the language; but by arranging them in the way I have taken, I think I have done fair justice to my ideas. I offer this my first born to the public with entreaty for kind-hearted criticisms and emendations wherever it may be found defective. If it can prove of some service to ardent scholars of English, I shall deem myself amply rewarded. As for the departments of grammar left untouched in this present volume, I desire to write treatises thereon, *Deo Volonte*, before very long.

My very best thanks are due to Prof. Katayama of the Tokyo School of Foreign Languages for the assistance he has given me in having this book published.

ITSUKI HOSOE.

TOKYO,  
 January, 1917.

## 再版に臨みて

今年五月本書が初めて世に出で、以來學界一般から意外の好評を以て迎へられた事は著者たる予の最も欣幸とする所である。此度再版を出す事になつて増補訂正を加へた事に就きて茲に一言して置きたいと思ふ。

第一に言ふべきは 29 頁に亘る索引を附した事である。これは初版に於て當然すべきであつたのであるが或事情の爲めに心ならずも省かれたのを今度入れたまでの事である。第二に言ふべきは参考書類を列記して巻頭に附した事であるが、これは高等師範の岡倉教授の御注意に基いたのである。本書發行以來諸方から態々参考書に関する質問の手紙を予に寄せられた方々には一々御返事を差上げて置いたが、尙ほ今後に於て此種の事を知りたいと思はれる方は就いて見て下さつたら多少参考になるだらうと思ふ。尙ほ此表にある以外に米國の Bloomfield の “An Introduction to the Study of Language” は言語の學に志す人士の必讀書、獨逸の Brugmann の “Grundriss der vergleichenden Grammatik der indogermanischen Sprachen” は最高の研究者に最も有益なるものと信ずる。尙ほ此外に予は Max Müller, Sayce, Whitney,

Lefèvre 等諸家の書に負ふ所の極めて大なるを思ふのである。此等は今度本書を作す爲めにとては参考しなかつたが、覺束なき予の頭を多少にても言語學的方面に働らく様にしたのは此等曾讀の書に外ならないからである。

本文に入りて先づ言はねばならぬのは數ある誤植の訂正と多少の用語の變改とである。此點に關して予は帝大の市河教授と、再び高師の岡倉教授とに感謝措く能はざるものがある。市河教授は五月十九日に、岡倉教授は六月五日に、何れも精細なる正誤表と種々有益なる注意とを予に寄せて下さつたので、予は實に兩教授の御蔭によりて此事を成し得たのである。それから予自身の仕事としては處々に新らしき例文を入れたり、又元の例を取り換へたりした事であるが、それは初版の例が悪かつた故ではなく、爾來讀書の中に更らに良き例を發見したからである。實際 Earle 氏の言つた如く *Apt illustrations cannot always be caught when required, they must be waited for* で今後と雖も版を改むる毎に此方面に於ける改善は最も多くの可能性を有して居るかに思はれる。文法上の理論學說議論に至りては何處にも變更の要を認めなかつた。嘗もつと附足したいと思つた事は随分多くあるが、初版に於て本書の頁數を切詰めさした諸種の事情は索引の頁を増した再版に於ては更らに痛切なるものが

あるから多くは斷念して只所々に脚註として附加して置いた位に過ぎぬ。さはいへ本書の面目は再版と共に著しく改善せられたものと信ずる。素より淺學短才の予の業であるから尙ほ不備の點が多々ある事であらうが、それは更らに大方諸賢の垂教を仰ぎて大成を他日に期したいと思ふ。

大正六年十一月

細江逸記

## 訂正續版に際して

本書が絶版になつてから既に數年を閲した。其間學界の各方面から或は殘籍を求められたり、或はその續刊を勧められたりした事は絶えず繰返へされた限りなき感謝の種であつた。然も本書は其理想の相當高さにも拘はらず、未熟なる予の不完全なる著作である事を痛感するが故に是非共筆を新にして今少しく予の理想に近きものとしたい考から續刊を止めて居たが、公私多端、學窓寡閑、加ふるに筆を執つて既知を録せんよりは文を讀んで未知を探らん事の望まるゝ事しげく、月又年と徒に過ぎて大方の同情に副ひ得なかつた事は誠に慚愧に堪へない。實に予は外遊中に於てすら遠く書を寄せて殘部の有無を問合はされた方もあり、歸朝後にも再三續刊の勸説を受けて益自己の無能を恥ぢたのである。偶泰文堂主篠崎君の反復の懇請に接したので今度こそは公務以外の萬事を放擲して完稿を期し度いと思つたが、諸種の事情は到底短時日の間に山積の材料を整理せしめて呉れないので、已を得ず本書に訂正を施して續刊する事にした。日進月歩の學界にも英文法界は牛歩の憾なきを得ない。予は今上述の事情の下に乏を盡して僅に學界多年の同情に酬ゆる丈であるが若し多少にても進學の士の參考となり新學確



立の階梯ともならば多幸、又貧弱ながら本書が前版の上に一步でも進めて居る事が認めらるゝならば望外の喜悅である。若し夫れ予が希望する新著の完成に至りては諸賢の同情と垂教とを仰いで之を遠からざる將來に期し度い。予は研究と努力を怠らないであらう。

大正十五年九月

細江逸記

### 参 考 書 類

- ABBOT: *A Shakespearian Grammar*. London; 1905.  
 ALFORD: *The Queen's English*. London; 1889.  
 BAIN: *A Higher English Grammar*. London; 1896.  
       *A Companion to the Higher English Grammar*.  
 London; 1877.  
 BOSWORTH AND WARING: *Gothic, Anglo-Saxon, Wycliffe and Tyndale Gospels*. London; 1907.  
 COOK: *A First Book in Old English*. Boston; 1902.  
 EARLE: *The Philology of the English Tongue*. Oxford; 1892.  
 EINENKEL: *Streifzüge durch die Mittelenglische Syntax*. Münster; 1887.  
 EMERSON: *History of the English Language*. New York; 1894.  
 FERNALD: *Connectives of English Speech*. New York; 1902.  
 FOWLER, H. W. & F. G.: *The King's English*. Oxford; 1908.  
 GREENOUGH AND KITTREDGE: *Words and their Ways in English Speech*. London; 1902.  
 ICHIKAWA: *Studies in English Grammar*. Tokyo; 1916.

- JESPERSEN: *Modern English Grammar on Historical Principles*. Heidelberg; 1914.  
*Progress in Language with Special Reference to English*. London; 1909.
- KELLNER: *Historical Outlines of English Syntax*. London; 1913.
- KITTREDGE AND FARLEY: *An Advanced English Grammar*. Boston; 1913.
- KRUISINGA: *English Accidence and Syntax*. Utrecht; 1915.
- LOUNSBURY: *History of the English Language*. New York; 1894.
- MASON: *English Grammar and Analysis*. London; 1901.
- MÄTZNER: *Englische Grammatik*. 3 vols. Berlin; 1885-89.
- MAYHEW AND SKEAT: *Concise Middle English Dictionary*. Oxford; 1888.
- MORRIS: *Historical Outlines of English Accidence*. London; 1912.
- MORRIS AND SKEAT: *Specimens of Early English*. 2 vols. Oxford; 1898.
- NESFIELD: *English Grammar Past and Present*. London; 1911.
- ONIONS: *An Advanced English Syntax*. London; 1911.

- POUTSMA: *A Grammar of Late Modern English*. 3 vols. Groningen; 1904-1916.
- SIEVERS: *Old English Grammar* (tr. by A. S. Cook). Boston; 1903.
- SKEAT: *Early English Proverbs*. Oxford; 1910.  
*Principles of English Etymology*. 2 vols. Oxford; 1891-92.  
*Specimens of English Literature*. Oxford; 1892.  
*The Science of Etymology*. Oxford; 1912.
- STOFFEL: *Studies in English*. Zutphen; 1894.
- STORM: *Englische Philologie*. Heilbronn; 1881.
- SWEET: *Anglo-Saxon Reader*. Oxford; 1908.  
*History of English Sounds*. Oxford; 1888.  
*New English Grammar*. 2 vols. Oxford; 1900-03.  
*The History of Language*. London; 1901.  
*The Student's Anglo-Saxon Dictionary*. Oxford; 1896.
- WILLIAMS: *English Grammar and Composition*. London; 1909.
- WRIGHT, E. M.: *Rustic Speech and Folk-lore*. Oxford; 1913.
- WRIGHT, J. & E. M.: *Old English Grammar*. Oxford; 1914.
-

# 目次

## 緒論

| (Section)                               | Page |
|---|------|
| (1) 言語.....                             | 1    |
| (2) 言語に依らざる思想の發表.....                   | 1    |
| (3) 言語に依る思想の發表——語.....                  | 1    |
| (4) 思想發表の機關としての語の性質.....                | 1    |
| (5) <del>表示語——名詞、動詞、形容詞及び副詞</del> ..... | 2    |
| (6) <del>文</del> .....                  | 2    |
| (7) 主語及び述語——修飾語.....                    | 3    |
| (8) 關係語一名連結——前置詞.....                   | 3    |
| (9) <del>接續詞</del> .....                | 4    |
| (10) <del>關係代名詞</del> .....             | 5    |
| (11) 關係形容詞及び關係副詞.....                   | 5    |
| (12) 連結動詞.....                          | 5    |
| (13) <del>間投詞</del> .....               | 6    |
| (14) <del>八品詞及び詞類の轉換</del> .....        | 6    |
| (15) 屈折語及び不屈折語.....                     | 8    |
| (16) 屈折の意義.....                         | 8    |
| (17) 配語法の肝要なる所以.....                    | 8    |
| (18) 文法、語格論、文章論.....                    | 10   |
| (19) 文語及び口語.....                        | 10   |
| (20) 古英語、中古英語、及び近代英語——吾人が文法の態度.....     | 11   |

## 本論

### 第一章 語の集合

|                      |    |
|----------------------|----|
| (21) 句——句の七種類.....   | 14 |
| (22) 文句——文句の三種類..... | 16 |

|   | Page |
|---|------|
| (23) 主要文句及び従属文句.....  | 17   |
| (24) 単一文及び重複文.....  | 17   |
| (25) 合成文——獨立文句一名對等文句——混成文.....  | 17   |
| <b>第二章 文の成立の根本形式</b>  |      |
| (26) 考査の範圍を單一文に限る所以.....  | 19   |
| (27) 主語・主格.....   | 19   |
| (28) 述語・定形動詞——動詞の五種類.....   | 20   |
| (29) 第一公式の文.....  | 21   |
| (30) 第二公式の文——補語・主格補語・述語名詞・述語形容詞.....  | 22   |
| (31) 第三公式の文——目的・目的格・同族目的——仕懸けの態・受身の態・第三公式の裏.....  | 23   |
| (32) 第四公式の文——與格動詞・與格——間接目的及び直接目的——二種の裏式——被保留目的.....   | 25   |
| (33) 第五公式の文——作為動詞・目的補語——第五公式の裏=第二公式の文.....  | 28   |
| <b>第三章 文の要素</b>   |      |
| (34) 一覽表.....   | 29   |
| (35) 主要素.....   | 30   |
| (36) 従要素——修飾語句——主語の附屬——陳述部の附屬——述語の附屬・目的の附屬・補語の附屬——文の附屬——修飾語句の修飾語句——關係語句——接續詞——前置詞.....  | 30   |
| (37) 遊離要素——間投詞又は其用をなすもの——呼かけの語——特殊の挿入語句.....  | 33   |
| <b>第四章 相當語句</b>   |      |
| (38) 相當語句の意義.....   | 34   |
| (39) 名詞相當語句八類——代名詞——動詞の不定法及び Gerund——形容詞(其意義用法三項)——動詞の現在分詞及び過去分詞——副詞——(for+) 目的格の名詞又は代名詞+ Dative Infinitive——引用語・句・文句又は文——文句..... | 34   |

|   | Page |
|---|------|
| (40) 形容詞相當語句拾類——名詞(各種の場合の意義)——同格名詞——屬格の名詞・代名詞——目的格の名詞——前置詞に導かるゝ句——動詞の不定法——動詞の Gerund——動詞の分詞(現在分詞・形容詞相當語としての Gerund 及び現在分詞の區別・過去分詞)——副詞——文句.....   | 40   |
| (41) 副詞相當語句八類——目的格の名詞(所謂 Adverbial Objective. 其由來・其四類・同族目的との關係)——與格の名詞又は代名詞(間接目的・Dative of Interest. Ethical Dative 反照目的)——形容詞(形容詞と副詞との關係)——前置詞に導かるゝ句——動詞の不定法(其の六類)——分詞句——遊離文句——文句..... | 49   |
| <b>第五章 動詞の目的</b>  |      |
| (42) 一般目的の三種類.....  | 57   |
| (43) 直接目的の意義——他動詞の同族目的.....   | 58   |
| (44) 同族目的の種類——其眞意義・Adverbial Objective との關係.....  | 59   |
| (45) 間接目的——間接目的を探る動詞.....   | 62   |
| (46) to ask 及び to teach.....  | 64   |
| (47) 間接目的を探る動詞の直接目的が不定法なる場合.....  | 64   |
| (48) 被保留目的.....   | 64   |
| (49) 反照目的——其二様式——他動詞の場合と區別すべき事.....   | 65   |
| <b>第六章 補語</b>   |      |
| (50) 補語概観.....  | 67   |
| (51) 主格補語——其意義.....   | 67   |
| (52) 主格補語を探る動詞二類.....   | 68   |
| (53) 主格補語の格.....  | 69   |
| (54) 目的補語——其意義.....   | 69   |
| (55) 目的補語を探る動詞——目的補語の變形.....  | 70   |
| (56) 不定法補語.....   | 72   |

|  | Page |
|--|------|
| (57) 目的補語の格 .....  | 72   |
| <b>第七章 文の種類</b>  |      |
| (58) 分類の両面——其四種五類 .....  | 72   |
| I. 叙述文 .....   | 73   |
| (59) 肯定式——doを用ふる三場合 .....  | 73   |
| (60) 否定式——古體の遺跡——重複打消の跡——其反動 .....                                     | 75   |
| II. 命令文 .....  | 77   |
| (61) 肯定式——doを用ふる場合・主語を言表はす場合——letを用ふる場合の意義二様——叙想法を用ふる命令文 .....         | 77   |
| (62) 否定式——其種々の形式 .....   | 80   |
| III. 疑問文 .....   | 81   |
| (63) 疑問文の二種類 .....   | 81   |
| (64) 反語 .....  | 83   |
| (65) 特殊の疑問文二類——Deliberate Question——疑問文と感動文との境界 .....                  | 83   |
| IV. 感動文 .....  | 85   |
| (66) 其形式 .....   | 85   |
| (67) 其省略(附省略の眞意義) .....  | 86   |
| V. 祈願文 .....   | 87   |
| (68) 現在・未來に關するもの(かくあれかしの文)二式——現在・過去に關するもの(かくありて欲しかりしものをの文)——其眞構造 ..... | 87   |
| (69) 條件の副詞文句によりて感動文に接近する構造 .....                                       | 89   |
| (70) 不定法に依る場合 .....  | 90   |
| <b>第八章 語の配置法</b>   |      |
| (71) 一般配語の原則三項 .....   | 90   |
| I. 主語と述語 .....   | 91   |
| (72) 通則——轉置の場合十三條 .....  | 91   |
| II. 副詞と其目的 .....   | 96   |

|   | Page |
|---|------|
| (73) 通則——轉置の場合八條 .....                          | 96   |
| (74) 轉置の困難なる理由——轉置の自由なる場合三條 .....               | 98   |
| III. 直接目的と間接目的 .....                            | 99   |
| (75) 通則——Give it me, etc.——間接目的後送法 .....        | 99   |
| IV. 補語 .....                                    | 100  |
| (76) 通則——轉置の場合七條 .....                          | 100  |
| V. 名詞に直屬する形容詞 .....                             | 102  |
| (77) 通則——後置の場合九條 .....                          | 102  |
| VI. 二箇以上の形容詞 .....                              | 107  |
| (78) 種類・性質の異なる二箇以上の形容詞 .....                    | 107  |
| (79) 性質相似たる二箇以上の形容詞——a tall man and black ..... | 108  |
| VII. 冠詞 .....                                   | 110  |
| (80) 名詞に形容詞のある場合 通則——特例六條 .....                 | 110  |
| (81) 一箇の名詞に二箇以上の形容詞が附したる場合(甲) .....             | 111  |
| (82) 全上(乙)——注意すべき區別 .....                       | 112  |
| (83) 名詞が二箇以上の場合(甲) .....                        | 113  |
| (84) 全上(乙) .....                                | 113  |
| (85) 反例 .....                                   | 113  |
| VIII. 代名詞 .....                                 | 114  |
| (86) 人稱代名詞の場合三項 .....                           | 114  |
| (87) 關係代名詞の位置——注意すべき場合四條 .....                  | 115  |
| IX. 副詞 .....                                    | 119  |
| (88) 形容詞・副詞等を修飾するもの .....                       | 119  |
| (89) 自動詞を修飾するもの .....                           | 120  |
| (90) 他動詞を修飾するもの .....                           | 120  |
| (91) 述語が助動詞を有する場合 .....                         | 121  |
| (92) 文全體にかゝるもの .....                            | 121  |
| (93) 特別任務を兼攝するもの四種 .....                        | 122  |
| (94) Only の位置五條 .....                           | 124  |
| (95) Not の位置につき特に注意すべきもの三條 .....                | 127  |

|  | Page |
|--|------|
| (96) “Split Infinitive” の辯 — 將來の文法がこれを是認すべき<br>場合.....                       | 130  |
| X. 前置詞.....  | 133  |
| (97) 通則——前置詞後置の場合四條.....   | 133  |
| XI. 接續詞.....   | 136  |
| (98) 一般に對し注意すべき事項.....   | 136  |
| (99) Not.....but — 反例及び其の起る理由.....   | 139  |
| (100) Not only.....but also — 反例及び其の起る理由.....                                | 139  |
| (101) Neither.....nor — 反例及び其の起る理由.....                                      | 140  |
| (102) Either.....or — 反例及び其の起る理由.....  | 141  |
| <br>第九章 一致の法則 (其一)   |      |
| (103) 一致の理論.....   | 142  |
| (104) 主語と述語との一致に関する通則.....   | 142  |
| (105) 主語が集合名詞なる場合二則.....   | 144  |
| (106) 主語が Each なるか、又は Each, Every を有するものなる<br>場合——其複數に取扱はるゝ場合と其理由.....       | 145  |
| (107) 主語が Neither なる場合——屢々複數に取扱はるゝ由來.....                                    | 147  |
| (108) 主語が None なる場合二則.....   | 147  |
| (109) 主語が Half, Part 等の場合二則.....   | 149  |
| (110) 複數名詞が單數に取扱はるゝ場合.....   | 149  |
| (111) 主語が Many a を有する場合.....   | 151  |
| (112) 主語が複數の分數なる場合.....  | 151  |
| (113) 主語が A and B の形なる場合の通則.....   | 152  |
| (114) 同上特別の場合二條.....   | 152  |
| (115) 前項に似て更らに注意すべき場合.....   | 153  |
| (116) 主語 A and B の各が Each, Every を有する場合.....                                 | 154  |
| (117) 二箇以上の主語が漸層を成す場合.....   | 155  |
| (118) 前項に似て主語が述語より後に來る場合——There is tears<br>for his love — 省略を以て解釋すべき場合..... | 156  |

|   | Page |
|---|------|
| (119) 主語が述語を挟む場合.....   | 158  |
| (120) 主語が A as well as B の形なる場合.....                          | 158  |
| (121) 主語が A with B の形なる場合.....                                | 159  |
| (122) 主語が Not only A but (also) B の形なる場合.....                 | 160  |
| (123) 主語が (Either) A or B, Neither A nor B の形なる場合の<br>通則..... | 160  |
| (124) Neither A nor B が屢々複數に取扱はるゝ事及其理由.....                   | 162  |
| (125) A or B = A and B の例.....                                | 163  |
| (126) 主語が關係代名詞なる場合——反例四條と其解釋.....                             | 164  |
| (127) It is I who am wrong の正當なる解釋.....                       | 167  |
| <br>第十章 一致の法則 (其二)  |      |
| (128) 同格語の一致及其反例.....   | 168  |
| (129) 補語三則 (附斷書).....   | 168  |
| (130) It is me は正し——其由來詳説.....                                | 169  |
| <br>第十一章 一致の法則 (其三)   |      |
| (131) 代名詞と其先行詞との一致通則.....                                     | 174  |
| (132) Let each esteem others better than themselves の類.....   | 175  |
| (133) When either party fix their attachment の類.....          | 177  |
| (134) 性的一致五則.....   | 178  |
| <br>第十二章 一致の法則 (其四)   |      |
| (135) 形容詞と名詞との一致に関する通則.....                                   | 180  |
| (136) These kind of knaves を排するは誤也——其正解法.....                 | 181  |
| (137) This nineteen years.....                                | 185  |
| <br>第十三章 支配の法則及其反例  |      |
| (138) 支配法の餘光.....   | 186  |
| (139) 反例六條.....   | 188  |
| (140) But, Except, Save の次の名詞、代名詞の格.....                      | 191  |
| (141) Like の次の名詞、代名詞の格.....                                   | 194  |

|   | Page |
|---|------|
| (142) [傍説] 主格たるべきものが目的格となる誤例三條.....               | 195  |
| (143) [傍説] Than につきての特例.....                      | 198  |
| <b>第十四章 受身の文</b>                                  |      |
| (144) 第三公式の裏——注意三項.....                           | 200  |
| (145) 自動詞の受身.....                                 | 203  |
| (146) 自動詞+前置詞の受身.....                             | 203  |
| (147) 自動詞+副詞+前置詞の受身.....                          | 205  |
| (148) 他動詞+副詞の場合、及び他動詞+目的+前置詞が受身となる場合.....         | 206  |
| (149) 述語が他動詞にして其目的が(他動詞+目的)なる場合の受身.....           | 208  |
| (150) to acknowledge, to believe, etc+文句の受身.....  | 209  |
| (151) 第五公式の裏.....                                 | 210  |
| (152) 第四公式の裏——間接目的が主語に直ほる範圍.....                  | 211  |
| (153) 間接目的が主語に直ほる由來.....                          | 213  |
| (154) to become, to get, to have に依る受身.....       | 215  |
| <b>第十五章 名詞文句</b>                                  |      |
| (155) 其連結——what に関する注意.....                       | 217  |
| (156) 名詞文句の用途七項——名詞文句が副詞の用をなす事.....               | 219  |
| (157) 名詞文句中の動詞の法 (Mood) ——叙想法の意義.....             | 224  |
| I. 多く叙想法を用ふる場合.....                               | 225  |
| (1) Wish (+叙想法過去+叙想法過去完了又は+may の場合).....          | 225  |
| (2) 豫戒、用意、配慮(附其代用).....                           | 228  |
| (3) 要求、命令(附其代用).....                              | 229  |
| (4) 疑問を意味する名詞文句.....                              | 230  |
| II. 多く假裝叙想法 should を用ふる場合.....                    | 231  |
| (a) 無人稱の構造 (It is strange..... should, etc.)..... | 232  |
| (b) may, might が代用たる場合.....                       | 234  |

|   | Page |
|---|------|
| (c) 無人稱ならざる場合 (I wonder..... should, etc.)..... | 234  |
| (d) 主文言外にある場合.....                              | 235  |
| (e) 純叙想法の例(近代英語中に於ける).....                      | 235  |
| (f) 叙實法の現れたる場合.....                             | 236  |
| (158) Fear, Expect の場合、各二則.....                 | 237  |
| (159) 時の一致——法則二項——特殊の場合三條.....                  | 238  |
| (160) 代用と短縮.....                                | 242  |
| <b>第十六章 直接叙法及び間接叙法</b>                          |      |
| (161) 二種の叙法——轉換に関する一般の注意事項——用語約束.....           | 244  |
| I. 被傳達文が叙述文なる場合.....                            | 247  |
| (162) 一般の注意.....                                | 247  |
| (163) A. 被傳達文中の人稱代名詞の受くる變化.....                 | 247  |
| (1) 傳達文の主語が一人稱なる場合.....                         | 247  |
| (2) 全上二人稱なる場合.....                              | 248  |
| (3) 全上三人稱なる場合.....                              | 251  |
| 特に注意すべき事共.....                                  | 257  |
| (164) B. 被傳達文中なる指示語の受くる變化.....                  | 261  |
| (1) 變化せざる場合.....                                | 261  |
| (2) 交互の變化をなす場合.....                             | 262  |
| (165) C. 被傳達文中なる場所、方法、模様等を指示する副詞の受くる變化.....     | 262  |
| (1) 變化せざる場合(場所の副詞に關し).....                      | 262  |
| (2) 交互の變化をなす場合(全上).....                         | 262  |
| (3) 方法、模様の指示副詞.....                             | 263  |
| (166) D. 被傳達文中なる動詞が受くる時の變化法則——特殊の場合三條.....      | 264  |
| (167) E. 被傳達文中なる時の副詞が受くる變化.....                 | 266  |
| (168) F. 被傳達文中の shall, will の事.....             | 268  |
| II. 被傳達文が疑問文なる場合.....                           | 270  |

|   | Page |
|---|------|
| (169) 一般の注意三項—特殊の場合.....                    | 270  |
| (170) 叙想法の用ひらるゝ事.....                       | 272  |
| III. 被傳達文が命令文なる場合.....                      | 272  |
| (171) 一般の注意五項.....                          | 272  |
| (172) that-文句に依る場合—假裝叙想法の種々.....            | 274  |
| IV. 被傳達文が感動文なる場合.....                       | 277  |
| (173) 注意四項.....                             | 277  |
| V. 被傳達文が祈願文なる場合.....                        | 278  |
| (174) 此場合の性質.....                           | 278  |
| (175) VI. 被傳達文が合成文なる場合.....                 | 279  |
| (176) VII. 被傳達文が重複文なる場合.....                | 281  |
| (1) 叙想法現在の受くる變化.....                        | 281  |
| (2) 叙想法過去及過去完了.....                         | 282  |
| (3) 叙想法代用の shall, may の受くる變化.....           | 282  |
| (4) 叙實法の場合.....                             | 283  |
| (177) VIII. 被傳達文が混成文なる場合.....               | 283  |
| (178) 奇態・變様—隠れたる間接叙法の文.....                 | 285  |
| <b>第十七章 形容文句</b>                            |      |
| (179) 其連結—形容文句と副詞文句との接近.....                | 288  |
| (180) 主語たる關係代名詞と其述語の不一致なる場合.....            | 291  |
| (181) 關係代名詞の格の誤用三條.....                     | 292  |
| (182) 限定文句及び追叙文句.....                       | 294  |
| (183) 關係代名詞の撰定基準.....                       | 296  |
| (184) 目的格なる關係代名詞の省略—主格關係代名詞の用ひられざる場合二項..... | 299  |
| (185) 先行詞の省略.....                           | 301  |
| (186) 形容文句中の動詞の法—形容文句より副詞文句へ.....           | 302  |
| (187) 代用と短縮.....                            | 303  |

## 第十八章 副詞文句 (其一)

|   | Page |
|---|------|
| (188) 其種類.....  | 304  |
| I. 時の文句.....  | 305  |
| (189) 其連結.....  | 305  |
| (190) 時の文句中の動詞の法.....   | 305  |
| (1) 現在又は過去の事實に關するもの.....  | 305  |
| (2) 未來に關するもの (a) (b) (c) 三項.....  | 307  |
| (191) ever-文句.....  | 312  |
| (192) 短縮.....   | 312  |
| (193) 俗語及び古體.....   | 312  |
| II. 場所の文句.....  | 313  |
| (194) 其連結.....  | 313  |
| (195) 場所の文句中の動詞の法.....  | 313  |
| (1) 其文句中に言表はさるゝ事が過去又は現在の事實に關するもの.....   | 313  |
| (2) 全上未來に關するもの二項.....   | 314  |
| (196) ever-文句.....  | 315  |
| (197) 俗語と古體.....  | 315  |
| III. 理由の文句.....   | 316  |
| (198) 其連結.....  | 316  |
| (199) 理由の文句中の動詞の法.....  | 316  |
| (200) For that—其轉用の現存.....  | 316  |
| (201) For の由來—其今日廢語なる事.....   | 317  |
| (202) on the ground that— for the reason that— 名詞文句よりの進展— In that — Considering that, Seeing that— Inasmuch as..... | 318  |
| IV. 目的の文句.....  | 320  |
| (203) 其連結.....  | 320  |
| (204) 目的の文句中の動詞の法.....  | 320  |
| 叙想法の場合.....   | 320  |
| (1) that の次.....  | 321  |



|  | Page |
|--|------|
| (2) lest の次.....   | 322  |
| (205) For fear (that).....                                 | 322  |
| (206) 代用.....  | 323  |
| V. 結果の文句.....  | 324  |
| (207) 其連結---so の移動—動詞の法.....                               | 324  |
| (208) 代用.....  | 325  |
| (209) 結果と目的との關係—比較の文句との交通.....                             | 326  |
| (210) 結果の文句の代用たる too.....to は比較の形式なる事.....                 | 327  |
| <b>第十九章 副詞文句 (其二)</b>                                      |      |
| VI. 條件の文句.....   | 328  |
| (211) 其連結—前提及び歸結.....                                      | 328  |
| (212) 其種類.....   | 329  |
| (I) 第一種に屬するもの.....   | 330  |
| (213) 其意義及び一般の形式 (現在・過去及び未來).....                          | 330  |
| (1) 事實を前提とするもの.....  | 331  |
| (2) 言者・眞偽當否に關しては少しも相關せざる事を前提とするもの.....                     | 332  |
| (3) 一般論の前提たるもの.....  | 332  |
| 種々の助動詞の用ひらるゝ場合.....  | 333  |
| (II) 第二種に屬するもの.....  | 334  |
| (214) 其意義及び一般の形式 (現在・過去及び未來).....                          | 334  |
| (1) 現在の事實にあらざる前提を有するもの.....                                | 335  |
| (2) 過去の事實にあらざる前提を有するもの.....                                | 335  |
| (3) 未來に關し殆んど有り得べからずと思はるゝか、若し<br>くは甚だ疑はしと思はるゝ事を前提とするもの..... | 336  |
| 注意事項四條—were = would be; had = would have.....              | 336  |
| (III) 第三種に屬するもの.....                                       | 339  |
| (215) 其意義及び一般の形式 (現在・過去及び未來).....                          | 339  |
| 種々の助動詞の用ひらるゝ場合.....  | 339  |

|   | Page |
|---|------|
| (216) If it rains, rain, should rain, rained, were to rain の對照..... | 342  |
| (217) 反例.....   | 343  |
| (218) 各種の連結.....  | 344  |
| (1) unless.....   | 344  |
| (2) on condition (that), in case (that).....                        | 344  |
| (3) supposing (that), suppose (that).....                           | 344  |
| (4) provided (that), granted (that).....                            | 345  |
| (5) if that = if.....   | 346  |
| (6) and, an, and if, an if = if.....                                | 346  |
| (7) but, except, without = unless.....                              | 346  |
| (8) so, so that = if only.....                                      | 347  |
| (9) as long as = if only.....                                       | 347  |
| (219) ever-文句.....  | 347  |
| (220) 短縮.....   | 348  |
| (221) 代用.....   | 348  |
| (1) 文句又は文に依るもの.....   | 348  |
| (2) 句に依るもの.....   | 349  |

**第 廿 章 副詞文句 (其三)**

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| VII. 讓歩の文句.....              | 350 |
| (222) 其連結.....               | 350 |
| (223) 讓歩の文句中の動詞の法.....       | 351 |
| (1) 現在又は過去の事實を認容するもの.....    | 351 |
| (2) 未來の事、又は單純なる想像を表はすもの..... | 352 |
| (a) 叙想法を用ふる場合.....           | 352 |
| (b) 假裝叙想法 should を用ふる場合..... | 353 |
| (c) ever-文句の場合.....          | 354 |
| (224) 原始的讓歩の文句の遺跡.....       | 355 |
| (225) 古き連結.....              | 355 |
| (1) though that.....         | 355 |

|   | Page |
|---|------|
| (2) albeit .....  | 356  |
| (226) 短縮 .....  | 356  |
| VIII. 比較の文句 .....   | 357  |
| (227) 其連結——文句の轉置——程度の文句・模様<br>の文句 .....                   | 357  |
| (228) 比較の文句の省略——as is usual, more than is necessary... .. | 360  |
| (229) 省略に關して注意すべき事項 .....                                 | 361  |
| (230) than that, as if, as though, than if の意義及び用法 .....  | 363  |
| (231) 連結につきての特例 .....                                     | 365  |
| (1) like=as——其由來 .....                                    | 365  |
| (2) as=than .....   | 365  |
| (3) as=as if——其遺跡 .....                                   | 366  |
| <b>第二十一章 遊離文句</b>   |      |
| (232) 二種の特殊文句 .....                                       | 366  |
| (233) 遊離文句の述語——遊離文句の意義 .....                              | 367  |
| (234) 述語が完了形なる場合 .....                                    | 367  |
| (235) 短縮 .....  | 368  |
| (236) 利用の範圍 .....   | 369  |
| (237) 分詞句との別——文句が句に變成する場合 .....                           | 369  |
| (238) 主語の格に關する史實 .....                                    | 371  |
| 古體と意義相通する現代の特殊形 .....                                     | 373  |
| (239) 轉化の跡 .....  | 374  |
| (1) concerning, considering, regarding, etc. ....         | 374  |
| (2) during, pending, notwithstanding .....                | 374  |
| (3) except, provided, etc. ....                           | 375  |
| <b>第二十二章 不定法文句</b>  |      |
| (240) 其構造・及び不定法文句を目的とする動詞 .....                           | 376  |
| (241) 不定法文句の解釋——其組織の完備 .....                              | 378  |
| (242) for を冠したる形が形容詞若しくは副詞の用をなす場合 .....                   | 379  |
| (243) for+目的格+不定法が純名詞の用をなす場合 .....                        | 380  |

|  | Page |
|--|------|
| (244) for+目的格+不定法が現はれたる最古く且今日の最も普通<br>なる場合・其用途 ..... | 381  |
| (245) for+目的格+不定法の發達の徑路・for の眞性質 .....               | 383  |



1. 英語の language なる語は拉丁語の lingua (舌) より佛蘭西語を経て轉化して來たもので譯して言語と云ふ。蓋し言語は聲音によりて思想を發表するもので、舌は實に其發聲に最も重大なる關係を有すとせられたからである。

2. 吾人が思ふ所や欲する所を發表せんとするには必ずしも言語の媒介を要せない場合がある。例へば狼の來るを見て恐怖を感じ人に警告せんとする時、其人の手を採り其方向を指し示せば以てよく其用を便すべく、又己の顔色と態度とはよく自己の恐怖を表はし得るが如きものである。

3. けれ共斯の如きは決して完全なる思想の發表ではなく、又時に誤解を來さずとも限らない。而して其誤解なきを保するものは實に言語である。即ち上記の場合に於て狼の來る方向を指し Wolf! Wolf! と叫ばゞ其正確の度に於て大に優る。而して此 wolf の如く聲音の集まりて一箇の意味を表はすものを語 (word) と云ふ。尤も時には只一箇の聲音丈け一語をなすものもあるけれ共それは比較的少數である。

4. かく聲音又はその集合によりて生じたる語は人々

相互の諒解によりて夫々確定的意義を傳ふる記號となる。即ち man, woman, cat, dog, courage 等と云はゞ吾人は皆夫々一樣の事物性質等を思爲すべく、go, walk, bark, conquer 等云はゞ夫々一樣の動作を腦裡に描くべく、tall, beautiful, small, big; bravely, gracefully, pleasantly, fast 等と云はゞ吾人は皆夫々一樣に性質模様等に関して各一種の明瞭なる觀念を得る。

5. 以上の man, woman, cat, dog, courage 等の如く一定種類の事物を指定するため各別々の事物に與へられたる名を名詞 (Noun) と稱し、go, walk, bark, conquer 等の如く一定種類の動作を描く語を動詞 (Verb) と呼び、tall, beautiful, small, big 等の如く名詞に附隨して其性質形狀等の屬性を示す語を形容詞 (Adjective) と名付け、bravely, gracefully, pleasantly, fast 等の如く動詞に附屬して其動作等の模様を明かにする語を副詞 (Adverb) と云ふ。而して此等の語は斯くの如く夫々事物、動作、状態、性質、形狀、模様等に関して一定の觀念を表はすを以て之を表示語 (Presentive Words) と云ふ。

6. 此等の語は時に孤立して思想を表はす事を得るは勿論であるが多くは不完全なるを免がれない。凡そ吾人が思ふ所欲する所を完全に表はすには大抵の場合に於ては此等の語の集團に依らねばならぬ。而して其集團にし

て或るもの (person or thing) を主題とし、そのものに就き何等かの事を述べ、以て纏まりたる一箇の完全なる意義を表はすものを文 (Sentence) と云ふ。例へば

*Dogs bark. Cats play. Man speaks.*

7. 即ち文は其主題なる部分と、其主題たるものにつきて何事かを述ぶる部分との二部を有せなければならぬ(特に省略する場合は別として)。前者を主語 (Subject) と稱し、後者を述語 (Predicate) と云ふ。上例イタリツク體の分は夫々その文の主語にして餘はその述語である。又

*Big dogs bark fiercely.*

*Lovely cats play merrily.*

の如き文に於ては big, lovely は夫々文の主語たる dogs, cats の附屬物、fiercely, merrily は夫々文の述語たる bark, play の附屬物で各説明修飾の役をなすを以て此等を概稱して修飾語 (Modifiers) と云ふ。

8. 上例の如き文は最も單純なるものであるが吾人の思想は必ずしもしかく單純なる文を以て表はし得るものではなく尙幾多の語を用ひざれば能はざる場合が多い。而して多くの表示語を連ね用ふる内には其間相互の關係を明白にする語を必要とする場合を生ずる。例へば

*Here is a letter for father.*

Here is a letter from father.

の二文に於て若し for, from がなければ letter と father との間の相互関係が不明であり、随つて此等二行のものは只語の集團たるに止まり何等纏まりたる意義を表はさざるを以て文でなくなる。即ち此等二行のものをして文たらしむるには文法上所謂前置詞 (Preposition) たる for, from を必要とする。而して此等の語には夫々特有の意義あるは勿論なれ共其意義たるや表示語の場合に於けるが如く各自獨立したる意義にはあらずして表示語の間に立ちて其の関係を明かにするものなるを以て斯の如き語を表示語に對して關係語 (Relative Words) と稱へ又一に連結 (Connectives) と云ふ。

9. 文法上に謂ふ接續詞 (Conjunction) も亦關係語の一である、即ち

Father and mother live in England.

Father returned, but mother did not.

と云はゞ and は father と mother との間に立ちて其兩者を結び此文に於ける主語としての共同關係を成立せしめ、but は father returned と mother did not との間に立ちて其兩者を結び相互の對照を明かにする。而して此の第二例に於て見る如く、接續詞は語の集團と語の集團との關係を明かにする事が出来るのである。

10. 代名詞 (Pronoun) の中 I, you, he, she, it の類や this, that, these, those の如きものはものを指定する時名詞を用ふるに及ばざるか、又は名詞の重複するを避くる時用ふる語で表示語たる名詞の代用たるに過ぎないが、關係代名詞 (Relative Pronoun) は關係語の役目をも兼ねて居る。例へば

This is the house which I live in.

に於て which は house を受けて其代用をなすのみならず又 this is the house と I live in との關係をつけてよく此二部分を集めて一文たらしむるものである。

11. 形容詞副詞は既に説きし如く大抵は表示語であるが、其内に關係形容詞 (Relative Adjective) 關係副詞 (Relative Adverb) なるものがあつてそれ等は其名の示すが如く關係語である。

He makes the most of <sup>all the more than</sup> what money he has.

I remember the house where I was born.

の what, where の如きが即ちそれである。

12. 又動詞の中にも to be の如きは場合によりては意義上文中主要なる陳述をなすにあらずして、主要なる陳述をなす語を他の語に連結して其兩者の關係を明かにするに止まる事がある。例へば

He is a Japanese.

の is の如きはそれである。尤も文法の形式からは is を此の文の述語と云ふが事實上陳述の主要點は a Japanese の方に表はされて居る\*ので is は He と a Japanese との間の連結に過ぎない。故に斯の如き動詞をば特に連結動詞 (Copula) と名付ける事がある。尤も同じ to be でも存在、生息等を意味する場合は純然たる表示語である。例へば聖書中の

Before Abraham *was*, I *am*.—*John*, viii. 58.

の was, am の如きは表示語である。又次の諸例に於ては此動詞が兩様に用ひられて居る。

① Whatever *is* *is* in its causes just.—*Dryden*.

Whatever *is*, *is* right.—*Pope*.

What *is*, *is* what has been.—*Dana*.

13. 以上概観したる名詞、代名詞、形容詞、動詞、副詞、前置詞、接續詞の外に、吾人が心に感ずる感情を其場に吐露する特殊の語例へば Hurrah! Alas! の如き語がある。此等は文中何等一定の關係ありて用ひらるゝにあらずして隨處に投用せらるゝを以て間投詞 (Interjection) と名付けられる。

14. 凡そ英語の有する語其數幾千萬なりと雖異を分ち類を集むれば如上の八種となる。これ所謂八品詞 (the

\* § 67 脚註参照。

Eight Parts of Speech) である。然し此の區別は相關のもの決して某々の語は某々の詞類に屬するといふ様な嚴然たる區別のあるものではない。此種の事を詳説するのは本書の目的でない故茲には只一ツ but と云ふ語をかりて其例を示すに止める。此の語は

He went, *but* I stayed.

に於ては接續詞

Who could have done this *but* him?

に於ては前置詞

There *is but* one God.

に於ては副詞である。又同じく接續詞と云つても上例第一に於ては對等接續詞 (Co-ordinate Conjunction) であるが、次の場合に於ては but は從屬接續詞 (Subordinate Conjunction) である。

It *never* rains *but* it pours.

又次の如き場合には擬關係代名詞\* (Pseudo-Relative Pronoun) となつて居る。

On the house-tops was no woman

*But* spat towards him and hissed.—*Macaulay*.

又更らに甚だしき轉用は

\* この擬及び Pseudo なる語は、生物學上の術語を余が新たに利用したのである。

*But me no buts.—Fielding.*

で前者は臨時動詞 (Nonce-Verb)、後者は臨時名詞 (Nonce-Noun) である。

15. 而して此八種の品詞中名詞、代名詞、形容詞、動詞及び副詞は文を構成するに當り、場合により意味に依りて多少形態上の變化をなす。其の各種の變化を總稱して屈折 (Inflection) と呼び、此等の詞類を屈折品詞 (Inflectional Parts of Speech) と名付け、他の形態上の變化なき詞類を不屈折品詞 (Non-inflectional Parts of Speech) と稱する。

16. 而して此の屈折なるものは各自其語の意義を定むる上に必要なるのみならず、又其の語と他の語との關係を示すに極めて重要なるものである。例へば *men, boys* は夫々 *man, boy* が二人以上あるを示すに過ぎぬ。けれ共 *man's life, boy's hat* と云はゞ *man* が *life* に對し、*boy* が *hat* に對して其の所有主たる關係を表はすが如きものである。

17. 文に於て語と語との關係を示すものには前述の通り關係語あり、今又此の屈折あるを知ると雖、文中に在りて語と語との關係を示すものは常に之れのみではない。語の配置如何は時に嚴として其の關係を決定するものである。例へば

Brother loves sister.

と言へば *brother* が愛する人にして *sister* は其愛を受くるものたるは慣例上一定したる規則である。拉丁語の如き屈折の複雑なる語に於ては此間の關係が比較的自由に

*Frater sororem amat.* (=brother sister loves)

*Sororem frater amat.* (=sister brother loves)

の兩者は語氣に於てこそ大差あれ、其の意味する事實に於ては何れも同一で明瞭である。即ち *sororem* の語尾 *em* は目的格 (Accusative Case=Direct Object Case) の特徴であつて、其語の位置如何に拘はらず動詞の目的たる事を明示して居るのである。然るに英語に於ては斯の如き屈折なきを以て此事實を表はすには是非共如上の配置法によらねばならぬ (此事に關する詳細は第八章 II 參照)。古英語 (所謂 Anglo-Saxon を以て其代表者とする) に於ては名詞の屈折が今日の英語に於けるよりも遙かに複雑にして語と語との關係が其屈折に依りて示されし事今日の比にはあらねど而も此の例の場合に於ては主格 (Nominative Case) と目的格との區別を示す屈折を有せず今日の英語に於けると同様、其配置によりて其關係を表はし

*Brōthor lufath sweostor.*

としたものである。それで若しこの sweostor と brōthor との位置を換ふれば今日の文に於て sister と brother との位置を取換へたのと同様の意味の變化がある。兎に角語と語との關係を示す屈折なく、前置詞等の關係語を用ひざる場合に於ては、語の配置如何がその關係を定むるもので英語に於ては此事が極めて有力重要なものである。

18. 以上説く所に依りて知らるゝ通り語を集めて一箇の完全なる文とするには表示語の外に關係語をも要する事多く、又用語其物に形態上の變化を加へる必要もあり、語の配置上に於ても自から法則の存するありて漫然たる配列集團を許さない。この語の屈折を研め其の意義關係を明かにし、進んで其の集まりて文を構成する法則を求め、言語に依る思想の表明法に關する一切の現象を論ずる學を文法 (Grammar) と云ふのである。而して各品詞につき其屈折意義等を論ずるを語格論 (Accidence) と云ひ、此等を纏めて文を構成する法を考査するを文章論 (Syntax) と名付ける。而して本書が特に汎論と名乗る所以のものは、從來の文章論中、文の構造に關する分解的にして且同時に統合的なる研究を試みたものであるからである。

19. 而して言語はその發達の初期に於ては聲音に依

りて思想を發表するに過ぎずと雖も、文化のやゝ進むに従つて之れを文字に書き表はして時又は場所を隔つる人に己が思想を傳ふる方法を生ずる。「凡そ聲音に依りて其の場に在る人に己が思想を通ずる際には其の場合の状況、己の口調、態度、身振、顔色等に依りて大に助勢せらるゝ所あり實際の用語は比較的簡單に、語法は比較的自由なるを得べきも、文字によりて思想を後世に傳へ若しくは遠隔の地に送る如き場合には此等の便宜なく従つて其用語は比較的多數となるを通例とし、其語法は比較的嚴格なるを要し、又句讀法 (Punctuation) の如き特殊の要件を加ふるのである。是故に吾人が文法を講ぜんとする際には事實其着眼點を二にせなければならぬ、幸にして英語に於ては口語と文語との差異、邦語に於けるが如く甚だしからずと雖も、尙且兩者の間に多大の差異あるは固より其所である。今吾人が英語の文法を研究せんとするに當りては主眼を文語に置き口語を從とするものである。」

20. 尙ほ言語は一種の生活體で其の要素は絶えず新陳代謝し、其の組織は常に變化しつゝありと言ふ事が出来る。而して其民族の歴史に異常なる事件を生ずる時は其の結果として言語にも亦異常なる變動を見るのが常である。英語の如きは實に此種の變動を關する事の最も甚



だしかりしものゝ一で所謂「古英語 (Old English, 凡そ七世紀より十二世紀末葉まで、Anglo-Saxon 即ち Wessex 語を以て其代表者とする)、中古英語 (Middle English, 十二世紀末葉より十六世紀の中頃まで、Chaucer の英語を以て其代表者とする)、及び近代英語 (Modern English, 1550 年頃より現代に至る)」の間には非常なる變遷をなし來つたのである。「今日吾人が研究せんとする英語は固より近代英語、殊にその内最近世の英語であるが、過去なくして現代はあらず、現代の英語を研究考査せんとするに當りては屢過去の英語を説かなければならぬのは當然の事である。否嚴格に言はば過去の英語よりして由來變遷し來れる跡をたづねずして現代英語の眞理に通ぜんとするは抑無理である。但し本書の目的はしかく六ヶ敷きものではない故説明上眞に已を得ざる場合、而してそれあれば事實の了解に有力なる印象助力を興ふると云ふ場合の外は可成中古以上に溯る事はしない。又一口に近代英語と言つても上下四百歳に垂んとする間のものであるから非常特別なる變動とそなけれ其間の變遷も決して小なりとはしない。例へば「shall, will の用法の如きは極めて近代の發達であつて沙翁やミルトンの如きは今日の用法を知らなかつたのである。されば等しく近代英語を以て稱せらるゝと雖沙翁の文法を以て今日に施す

べからず、ミルトンの語法を以て今日の語法を律せんとするも當らざる場合が多い。然し沙翁やミルトンは普通一般に讀まるゝ所であり且その研究は極めて有益なるものであるから説及ぼす事も随分ある。それから世間普通の文法が動もすれば文法のための文法となりて斯々の場合は然々の方法に依るべし他は誤謬なりと斷じ去り言語の實情に對して極めて冷淡なるが如きは吾人の採らざる所、一方文法の理論を以て斯くあるを可とすと斷ずると同時に、又一方に於ては言語は人の心的状態の反影である事を忘れず其變調子の事實に關しては出來得る限り主觀的の態度を採りて此を考査し、吾人の依るべき規則を求むると同時に將來の變遷に對しては同情の地位に立ちたいものと思ふ。



*For shame! Great Scott!*

*Gracious goodness, child, whatever will you do when you want a doctor?—Geo. R. Sims.*

22. 又語の集團にはそれ自身の内部に主語及び述語の関係を有し、且同時に名詞、形容詞、又は副詞の用をなして文の一部を成すものがある。かゝる集團を文句 (Clause) と名付ける。例へば

(1) 名詞文句\* (Noun Clause)—名詞の用をなすもの  
Natural selection decides who shall live.

The fact that he has a picture-book under his arm shows that there is another child to be thought of.  
—Doyle.

(2) 形容文句\* (Adjective Clause)—形容詞の用をなすもの

This is the house that Jack built.

It was the name of the sailor who had given him the wondrous horn five years ago.—Kingsley.

(3) 副詞文句\* (Adverb Clause)—副詞の用をなすもの

I saw him when I was in London.

Iceland will be Iceland no longer if you turn it into a little America.—Hall Caine.

\*此等の文句の事は第十五章より第廿章までに於て詳説する。

23. 前節に於て見るが如き文句は夫々纏まりて何か一箇の品詞の用をなし以て文構成の一部たるか、又は既に文の構成を完うせる語の集團に從屬して以て更らに長大なる文を構成するものである。斯の如き文句を總稱して從屬文句 (Dependent or Subordinate Clause 略して從文ともいふ) と稱し、從文を伴ふ文句を主要文句 (Principal Clause 略して主文とも云ふ) と名付ける。

24. 而して上述の如き從文を一箇以上含む文は主語及び述語の關係が重複するを以て之れを重複文 (Complex Sentence) と稱し、之れに對して主語及び述語の關係の單一なる文を單一文 (Simple Sentence) と云ふ。尙茲に注意すべきは單一文必ずしも短文にあらざる事で主語及び述語の關係は單一なるも説明的の語句を多く伴ひて頗る長き文を見る事は決して珍らしくない。例へば

On the other side he looked down into a deep mountain glen, wild, lonely, and shagged, the bottom filled with fragments from the impending cliffs, and scarcely lighted by the reflected rays of the setting sun.—Irving.

此文は可なり長いが主語は he, 述語は looked で他は附屬の語句に過ぎない。

25. 文には上記二種の外、その組合せによりて次の

如き形式を以て現はるゝものがある。

- (1) 二箇以上の獨立したる單一文の組合せ
- (2) 一箇以上の單一文と一箇の重複文との組合せ
- (3) 一箇の單一文と一箇以上の重複文との組合せ
- (4) 二箇以上の單一文と二箇以上の重複文との組合せ

此内(1)に屬するものは二箇以上の全く獨立したる單一文を何等かの便宜のために或種の關係語(主として對等接續詞)を以て連結したるに止まる文で此種の文をば合成文(Compound Sentence)と名付ける。此場合その部分たるものは單一文ではあるが長き文の一部を成すを以て矢張文句と稱し、而も各其獨立の體面を失はざるを以て之を獨立文句(Independent Clause)と呼び、又は各對等の値を有するを以て對等文句(Co-ordinate Clause)とも稱へる。例へば

*God made the country, and man made the town.*

*My memory is still accurate, but I cannot write the words of our conversation.—Dickens.*

*Cast thy bread upon the waters, for thou shalt find it after many days.—Ecclesiastes, xi. 1.*

而して上記(2)(3)(4)は強て區別を立つるに及ばず、一括して之れを混成文(Mixed Sentence 又は Compound-

Complex Sentence) と名付ける。例を挙げると(關係語をイタリック體にする)

*Then all people looked, and saw that what the deep-sighted poet said was true.—Hawthorne.*

*I do not know what I answered between surprise and gratitude, but it was understood that I accepted their proposal, and I was told that I was free from that hour to leave their service.—Lamb.*

## 第 二 章 文の成立の根本形式

26. 前章説く所の如く英語の文には種々異なりたる組合せありて一樣ならずと雖も、其成立の根本は主語及び述語の關係であつて、其の最單純なるは單一文である。而して合成文は單一文の連鎖に過ぎず、又重複文の主要文句は其形式に於て單一文と異ならざるを原則とする。只從屬文句に於ては多少の變化なきにあらねど今日の英語に於ては其の根柢に於て單一文と同様である。故に文の成立の根本形式を知らんとするには、先づ範圍を單一文に限りて之れを考査研究し然る後順次他に及ぶを以て便宜とする。故に本章に於ては單一文のみにつきて其の成立の根本形式を研究する事とする。

27. 主語は文の主題たるものを指定する語たるを原

則とする。凡そ主題を指定するにはそのものゝ名を以てするが最も自然であるから主語の本體は名詞である。されど名詞を用ふるに及ばざる時は此を代名詞とする。尙英語に於ては他にも名詞の代用をするものが多くありて何れも時に主語たる事を得る (§39, 1-8 参照)。英語に於ては或少数の場合\*の外主語は必ず言表はさるべきもので且其格は主格 (Nominative Case) である。

28. 述語は既に説ける如く文法上は動詞を以て本體とする。而して文を構成する完全なる述語動詞は主語と人稱、數 (person and number) に於て一致する†所謂定形動詞 (Finite Verb) でなくてはならぬ。尙今日の英語に於ては文は必ずこの動詞を含まなければならない (時には言表はされぬ事\*はあれど) が其用ひらるゝ動詞の種類如何によりて其動詞以外に尙何か他の語を伴はざれば文の述語として陳述を完うし得ざるものがある。今動詞全般につき此點を着眼點として之を考査すれば英語の動詞は次の二大別五小類に分かれる。

- A 陳述完全自動詞 (Intrans. V. of Complete Predication)
  - 1. 自動詞 (Intrans. V.) 例へば to sleep, to laugh, to go, to come.

\* 主語及び述語の言表はされざる文例: Hence! home! you idle creatures.---Shakespeare.

† 第九章 §104-§107 に詳説する。

- B. 陳述不完全自動詞 (Intrans. V. of Incomplete Predication) 例へば to be, to seem, to appear.
- C. 完全他動詞 (Trans. V. of Complete Verb) 例へば to catch, to have, to love.
- D. 與格動詞 (Dative Trans. V.) 例へば to give, to send, to show.
- E. 作爲動詞 (Factitive Verb) 例へば to make, to call, to tell.

動詞に此の五種の區別あるは即ち文の陳述の形式は種の異なりたる種別を生ずる所以であつて、又實に文の根本形式に五種の異なりたる差別を生ずる所以である。本書に於ては便宜上此の各種の動詞を中心として陳述を完成する文を順次第一公式の文、第二公式の文、第三公式の文、第四公式の文、第五公式の文と名付ける。

29. 第一公式の文。動詞は陳述完全自動詞なるを以て陳述を完成するに動詞の外には何物をも必要とせぬ。故に此式の文は文中最も單純なる構造を有するものである、今之れを表示すれば次の如くなる。表中 ( ) 内にあるは夫々主語若しくは述語に對する修飾語句である。

| 主 語                     | 述 語                         |
|-------------------------|-----------------------------|
| Stars                   | twinkle.                    |
| (His) father            | died (yesterday).           |
| He                      | laughs (merrily).           |
| (My) time               | has come (at last).         |
| (The) shades (of night) | <u>were falling</u> (fast). |

30. 第二公式の文。動詞は陳述不完全自働詞なるを以て何物か之れを補ひて以て其の陳述を完全ならしむる必要がある。而して此の種類の動詞の陳述を完全ならしむるものは名詞若しくは形容詞又はその相當のもの (§§ 39, 40) である。此の補足のために用ひらるゝ語を補語 (Complement) と稱し、且何れも其意味に於て主語と密接なる關係あるを以て特に主格補語 (Subjective Complement) と云ひ、又は時に述語名詞 (Predicate Noun) 述語形容詞 (Predicate Adjective) の名を以て呼ぶ事がある。

| 主 語       | 陳 述 部  |                          |
|-----------|--------|--------------------------|
|           | 述 語    | 主 格 補 語                  |
| James     | is     | kind.                    |
| John      | became | (a) soldier.             |
| Many      | lay    | <u>dead</u> .            |
| George V. | is     | (the) king (of England). |
| Seeing    | is     | believing.               |

尙ほ *It is wrong to tell a lie.* の如き文の *it* は只單に形式上主語の地位に就けるに過ぎず眞の主語は *to tell a lie* なるを以て此の如き文も矢張此の式に屬するものである。尙此種の補語の性質意義につきては §51 に、又此の種の補語を要する動詞につきては §52 に説明する。

31. 第三公式の文。完全他動詞を述語とする文である。元來他動詞は甲より發始する動作又は甲に存する動作が乙に及ぶ性質を帯ぶるものにして、其動作の發始する、若しくは存在する主體が文の主語として有りても其動作の及ぶ目的物なくしては其文の陳述は完全でない。故に此の公式の文に於てはその動詞の表はす動作を受くるものを指定する名詞又は名詞相當のものが伴ふを法とする。此を文法上其の動詞の目的 (Object) と稱し、名

詞、代名詞は此れを**目的格 (Accusative Case)**に置く。

| 主 語          | 陳 述 部       |                             |
|--------------|-------------|-----------------------------|
|              | 述 語         | 目 的                         |
| Cats         | catch       | mice.                       |
| He           | has         | (a) brother.                |
| Builders     | build       | houses.<br><i>buildings</i> |
| (Many) hands | make        | (light) work.               |
| (My) brother | is studying | history.                    |

尙此の**目的**の性質意義につきては §43 に説明する。

又自動詞にして時に**同族目的 (Cognate Object)**と稱するものを採りて此の式の文を構成する事がある。

例へば

| 主 語  | 陳 述 部   |                   |
|------|---------|-------------------|
|      | 述 語     | 同 族 目 的           |
| He   | lived   | (a) (happy) life. |
| He   | dreamed | (a) dream.        |
| They | ran     | (a) race.         |

尙此の**同族目的**の種類及び其眞性質につきては §44 に

説明する。

次に他動詞を述語とする文は多くは受身の形式を採る事が出来る。上例の如き**仕懸の態 (Active Voice)**の他動詞を述語とする文を**受身の態 (Passive Voice)**の他動詞を述語とする文に變ずれば前の**目的**が後の**主語**となり前の**主語**は多くは前置詞 by の次に**目的格**となつて合して一箇の副詞句となるを**通例**とする(此事は同族目的を有する自動詞を述語とする場合にも通用する)。即ち全體の文の構造は第一公式の文と同様となる。けれ共此受身の文は前のものと區別するため特に之れを第三公式の裏と名付ける。

| 主 語      | 述 語                      |
|----------|--------------------------|
| Mice     | are caught (by cats).    |
| Houses   | are built (by builders). |
| (A) race | was run (by them).       |

尙ほ受身の文は第十四章 (§§ 144—154) に詳説する。

32. **第四公式の文. 與格動詞 (Dative Verb)** 即ち「何々を」に相當する**目的**を要する上に、更らに「誰々に」に相當する**目的**を必要とする動詞を述語とする文である。「誰々に」に相當する**目的**は此場合**間接目的 (Indirect**

Object) と稱し、其れに對し 何々を と相當する目的を直接目的 (Direct Object) と名付ける。而して此公式の文は次表の如き形式を有する。

| 主 語             | 陳 述 部   |                 |                       |
|-----------------|---------|-----------------|-----------------------|
|                 | 述 語     | 間 接 目 的         | 直 接 目 的               |
| He              | gave    | me              | (a) dog.              |
| (My) brother    | sent    | me              | this.                 |
| (The) man       | showed  | (the) policeman | (his) passport.       |
| I               | forgive | you             | (your) sin.           |
| (The) (old) man | told    | us              | (an) (amusing) story. |

而して此の如く間接目的たる名詞、代名詞の格は與格 (Dative Case) である。尙ほ間接目的の眞性質及び與格動詞につきては §45 に説く。

若し又直接目的を間接目的より前に言表はさんとするれば間接目的は to 又は for を先立つる (to ask, to inquire 等の動詞の場合には of、此には別に理由があるけれ共茲には言はぬ) 副詞句 となり、全文の形式は第三公式のものとなる。例へば

| 主 語          | 陳 述 部      |              |         |
|--------------|------------|--------------|---------|
|              | 述 語        | 目 的          | 述語の修飾   |
| He           | gave       | (a) dog      | to me.  |
| (My) brother | sent       | this         | to me.  |
| (My) father  | has bought | (a) house    | for me. |
| (The) man    | asked      | (a) question | of me.  |

又此の式の文の動詞を受身に變ずれば屢々二様の形式をゆるす。一は元の直接目的を主語に直したるものにして之れを第四公式の裏甲とし、一は元の間接目的を主語に直したるものにして之れを第四公式の裏乙とする。而して甲に於ては間接目的は與格のまゝ保留せらるゝを通常とし、乙に於ては直接目的はそのまゝ保留せられる。かく保留せられたる目的を被保留目的 (Retained Object) と稱へる。今此裏式を表示すれば

|   | 主 語                  | 陳 述 部     |           |                 |
|---|----------------------|-----------|-----------|-----------------|
|   |                      | 述 語       | 被保留目的     | 述語の修飾           |
| 甲 | (A) dog              | was given | me        | by him.         |
|   | (An) (amusing) story | was told  | us        | by the old man. |
| 乙 | I                    | was given | (a) dog   | by him.         |
|   | We                   | were told | (n) story | by the old man. |



被保留目的の事につきては §48 を見るべく、又此の受身の文に關しては特に注意すべき事あるを以て §§152-3 に詳説する。

○33. <sup>1235</sup>第五公式の文. 作為動詞 (Factitive Verb) 換言すれば陳述 不完全他動詞 (Transitive Verb of Incomplete Predication) を述語とするものにして動詞は目的の外に尙補語を添へざれば完全なる陳述をなす事が出来ない。而して補語は第二公式の文の場合に於けると同様名詞又は形容詞を以て原則とし等しく述語名詞、述語形容詞と名付けらるゝが又此の補語は目的と意義上密接の關係あるを以て先の主格補語に對して 目的補語 (Objective Complement) と稱せられる。而して其の名詞の格は目的格である。

| 主 語               | 陳 述 部    |             |               |
|-------------------|----------|-------------|---------------|
|                   | 述 語      | 目 的         | 目的補語          |
| Father            | made     | me          | (a) merchant. |
| People            | call     | him         | Uncle Sam.    |
| They              | elected  | Mr. Wilson  | president.    |
| (The) court       | declared | him         | guilty.       |
| (That) misfortune | drove    | (my) father | mad.          |

尙ほ目的補語及び作為動詞につきては §§ 54-5 参照。

又此の式の文を受身の文に更むれば、元の主語は by の次に目的格となりて副詞句を構成し、全體の文は第二公式の文と同じくなる。但し區別のため特に之れを第五公式の裏と稱へる。而して第五公式に限らず凡て裏の文に於ては其の動詞の表はす動作をなすものが一般の人々なるか別段とり立てゝ言ひ表はす必要なき場合に於ては略するが普通である。下表に於て動詞の修飾の欄内に ( ) を以て示せるはそのわけである。

| 主 語         | 陳 述 部        |              |                     |
|-------------|--------------|--------------|---------------------|
|             | 述 語          | 主格補語         | 述語の修飾               |
| I           | was made     | (a) merchant | by father.          |
| He          | was called   | Uncle Sam    | (by people).        |
| Mr. Wilson  | was elected  | president    | (by them).          |
| He          | was declared | guilty       | by the court.       |
| (My) father | was driven   | mad          | by that misfortune. |

第三章 文の要素

34. 前章に於ては文の成立の根本形式を説きしが、其結果知り得たる所を基礎とし、更らに視界を擴大して各種の單一文につき文を構成する要素を考査し、之を文構成上の役目の輕重と相互關係の疎密とに依りて分類すれば次表の如き結果に歸着する。

| 主要素 |                   | 従要素    |           | 遊離要素* |         |
|-----|-------------------|--------|-----------|-------|---------|
| 主語  | 陳述部               | 修飾語句   |           | 關係語   | 特殊の挿入語句 |
|     | (第一公式) 述語         | 陳述部の附屬 | 文の附屬      |       |         |
|     | (第二公式) 述語と主格補語    | 陳述部の附屬 | 修飾語句の修飾語句 |       |         |
|     | (第三公式) 述語と目的      | 陳述部の附屬 |           |       |         |
|     | (第四公式) 述語と直接及間接目的 | 陳述部の附屬 |           |       |         |
|     | (第五公式) 述語と目的及目的補語 | 陳述部の附屬 |           |       |         |

35. 主要素 (Essential or Principal Elements). これは文の形式を具備する上に必要なくべからざる部分にして主語たる名詞又はその代用及び陳述部中共骨子たるものを含む。これは前章に於て充分説き盡したるもの故茲には再びせぬ。

36. 従要素 (Dependent or Subordinate Elements). これは文の形式を完うするに必要なりと云ふにはあらず、只その主要素に従屬し、吾人の言はんと欲する所を

\* 遊離なる語は之れを化學用語中より借用した。本書に於ては "Absolute" に相當する。

充分に言表さしむるに必要な艱装である。凡ての修飾語句 (§ 7 参照) 及び關係語句 (§§ 8-II 参照) 之れに屬し修飾語句は更らに上表に見る如く小別せられる。今順次其例を示す

#### A. 修飾語句

##### (1) 主語の附屬 (Subject-Adjuncts)

*All the boys of-this-school* are diligent.

*A virtuous man* is respected by others.

##### (2) 陳述部の附屬 (Adjuncts of the Predicating Part)

###### (a) 述語の附屬 (Predicate-Adjuncts)

He studies *diligently*.

He did it ~~*with-much-skill*~~.

###### (b) 目的の附屬 (Object-Adjuncts)

I want ~~*young*~~ clerk.

He showed *the old man many curios of-promiscuous-descriptions*

###### (c) 補語の附屬 (Complement-Adjuncts)

That is ~~*a mistaken idea*~~.

He thought ~~*his son (very) honest*~~.

##### (3) 文の附屬 (Sentence-Adjuncts) — 文全體にかゝる副

詞及び之れに類する句之れに屬す。例へば

*Happily* he did not die.

*Evidently* he is not a fool.

*To-be-frank-with-you*, I do not approve of your plan.

*In-short*, this is not a true account of the matter.

- (4) 修飾語句の修飾語句 (Modifiers of Modifiers)—上述各種の修飾語句に附屬して之を修飾するもの、例へば

*Almost* all the boys of this school are diligent.

*All-but* all men have to look back……*Gissing*.

He studies *very* diligently.

I want a *very* young clerk.

That is an *entirely* mistaken idea.

*Most* evidently he is not a fool.

## B. 關係語句

### (1) 接續詞

You or I must go.

He and I are good friends.

*Neither* he *nor* I am pleased with this man.

It is *not-only* beautiful, *but* grand.

此等の文は多くは其昔合成文たりしものより漸次變遷して來た構造である。例へば第一の文は *You must go, or I must go.* の短縮して出來たものに外ならない。然し *You or I* を纏めて一箇の合成主語 (*Compound*

Subject) と解釋する方が便宜であるから茲に入れる。他の例に於ても之れに準ずる。加之第二の例の如きは、此の法に依るにあらざれば解説が出來ないのである。

- (2) 前置詞——これは多くの場合に於てはその次に來る名詞又は名詞相當語(即ち前置詞の目的)と合し、或は更らに其前に立つ語と合して句を成す。され共更らに微に入りて其句を分解せば前置詞は § 8 に説ける如く關係語である。

He came the day *before* yesterday.

I heard *from* him.

I have found a small bird *in* the tree.

尙ほ文が重複文たる場合には他に幾多の關係語がある (§§ 10, 11) が其れは第十五章より第廿章までにゆづる。

37. 遊離要素 (Absolute Elements). 通常多くの文は上記の二要素より成る。けれ共文の中には兩者何れにも屬せず全く遊離したる分子を含むものがある。斯の如きものを文の遊離要素と稱へる。此の部に屬するものは次の三種である。

- (1) 間投詞又はその用をなすもの

*Alas!* the bank has failed.

*By Jove!* I never dreamt of that.—*Doyle*.

## (2) 呼びかけの語

Rejoice, my *countrymen*! The victory is ours.  
*Friends, Romans, and countrymen*, lend me your  
 ears.—*Shakespeare*.

Oh, *thou!* in Hellas deem'd of heavenly birth.—*Byron*.

## (3) 特殊の挿入語句

A few men,—*say twelve*,—may be expected shortly.

## 第 四 章 相 當 語 句

38. 文の主要素たる主語、目的は名詞を以てその本體とし、補語は名詞又は形容詞を正式とし、又從屬要素たる修飾語は形容詞、副詞を以て其の本體とすれ共、又他の種類の語又は語の集團が此等の語相當の役目を勤むる場合が非常に多くある。かくの如きものを總稱して相當語句 (Equivalents) といひ、名詞の役目を勤むるものを名詞相當語句 (Noun-Equivalents) と稱し、形容詞の用をなすものを形容詞相當語句 (Adjective-Equivalents) と名付け、副詞の用をなすものを副詞相當語句 (Adverb-Equivalents) と呼ぶ。而して其の各には次の如き多数の種類がある。

39. 名詞相當語句——これには凡そ次の八種類がある。

## (1) 代名詞

*He* has been ill for many years.

Lo, *it* is *I*, be not afraid!—*Lowell*.

## (2) 動詞の不定法 (Infinitive) 及び Gerund

*To err*\* is human; *to forgive* divine.—*Pope*.

*Seeing* is believing.

*Talking* is not always *to converse*.—*Cowper*.

此の不定法及び Gerund は一方名詞の用をなすと同時に又動詞の用をもなし、其の各自の意義性質によりては目的、補語等を探る事もあり、又副詞を修飾語として探る事がある。例へば

To tell a *lie* is wrong.

To believe *it possible* was impossible.

I like reading<sup>†</sup> *history*.

Reading<sup>†</sup> *carefully unravels* many a wonder.

To pronounce every <sup>向う用33</sup> *word carefully* is a good exercise.

(3) 形容詞——多くは the を冠し、凡そ三様の異なりたる意義に用ひられる。

(a) 複數普通名詞又は衆多名詞 (Noun of Multitude) の用をなす。例へば

\* § 21 (1) 及びその脚註参照。† The reading of.; Careful reading 等は名詞。斯の如き -ing は古英語に於ける動作を表はす名詞の語尾 -ung の直系である。The hearing of this is enough to ravish one's heart.—*Bunyan*.

*The rich* are not always happier than *the poor*.  
 And thousands had sunk on the ground o'erpower'd,  
*The weary* to sleep, and the wounded\* to die.  
 —Campbell.

## (b) 抽象名詞の用をなす。例へば

He would oft leave *the right* to pursue *the expedient*.—Goldsmith.

He could not work; *the quiet* of the room oppressed him.—Sir Walter Besant.

## (c) 或物の部分を表はす。例へば

*The middle* of the river. *The small* of the back.  
*The white* of the eye. *The thick* of the forest.  
 Good was lying on *the flat* of his back.  
 —H. R. Haggard.

At *the dead* of the night a sweet vision I saw.  
 —Campbell.

Where were ye, Nymphs, when the remorseless deep  
 Closed o'er the head of your loved Lycidas?  
 For neither were ye playing on *the steep*.—Milton.

此内 deep は事によれば the のなきものかも知れない。何となれば前の the は remorseless と云ふ形容詞をつける故出来たるものかも知れない。實際古くは

\* (4) 参照。尤も稀には次の如き例もある。  
*The rich* had been assured of *his* wealth and comfort.—H. G. Wells.

the なく用ひたのである。例へば  
 Deep calleth unto deep at the noise of thy water-  
 spouts.—Psalm, xlii. 7.

尙此 the なき形は次の如き對照をなす場合には今日  
 普通語に於ても多い。

*Fair* is foul, and *foul* is fair.—Shakespeare.

O'er rough and smooth she trips along.—Wordsworth.

He went from bad to worse.

Flatter high and low, rich and poor, and silly and  
 wise.—J. K. Jerome.

此外日常用ふる慣用句に此例が多いが the を用ふる  
 と用ひざるとは一に慣例に依らなくてはならぬ。例へ  
 ば

on the whole, by the large, in the main, etc.

at last, in earnest, in vain, etc.

(4) 動詞の現在分詞及び過去分詞——分詞は元來一種  
 の形容詞である故、時に名詞の用をなす事を得る  
 は前項に依りて明らかである。但し此場合には  
 the deceased の如く單數普通名詞として用ふる場  
 合があるが多くは前項 (a) に當る。二十世紀譯新  
 約聖書に

Who will one day judge *the living* and *the dead*.

—II. Timothy, iv. 1.

とあるのか適例である。序に此文は James の欽定聖書には 'the quick and the dead' とあるが此の quick は正に living を意味する形容詞で前項 (a) の適例である。尙

This will be plain to the initiated  
*The killed and the wounded* lay on the field,  
 By the wolf-scaring faggot that guarded the slain.  
 —Campbell.

## (5) 副詞

Where do you come from?  
 How far is it from *here* to *there*?  
 He has had ups and downs.  
 Thou lovest *here* a better where to find.—Shakespeare.  
 Every why hath a wherefore.—*ibid.*

又副詞句が名詞の用をなす事は非常に多い。例へば  
 from under the stone; from beyond the river.

If it [=your literary work] come from on high, with  
 what decency do you fret and fume because it is not  
 paid for in heavy cash?—Gissing.

I lived in the long ago, when the world was young.  
 —Jack London.

## (6) (for+) 目的格の名詞又は代名詞 + Dative Infinitive\*

\* to の附いた Infinitive で Qualifying Infinitive, Gerundive Infinitive 等言ふものは又 Dative Infinitive とも云ふ (§ 21 脚註参照)。

For man to tell how human life began  
 Is hard.—Milton.

For us to delay would be fatal to your enterprise.  
 —Kittredge and Farley.

For you to know could not have helped us, and  
 might possibly have led to my discovery.—Doyle.

此形の由來につきては後章詳説する (§§ 243-5)。又  
 He ordered the room to be swept の如きも名詞相當の  
 ものとして取扱ふ事が出来るが茲にはしばらく言はず  
 後章説く事とする (§ 239)。

## (7) 引用語、句、文句、又は文

'Impossible' was not in Napoleon's dictionary.

'By God' was all he could say.

I do not like your 'If I could.'

He cried, "I am undone."

此場合引用符號は必ずしも要せない。例へば

What does *marry* mean?—Shakespeare.

*Was* is not *is*.—*ibid.*

But troubled was no word for it.—Stevenson.

尙次の如きも此類に屬する。

But me no *buts*.—Fielding.

Clerk me no *clerks*.—Scott.

Thank me no *thankings*, nor proud me no *prouds*.

—Shakespeare.

又次の如きも同様に見做して差支へない。

*Well begun is half done.*

*Slow and steady wins the race.*

(8) 文句（重複文に於て、第十五章及第十六章に詳説する）

*That he is a rogue* is generally admitted.

I asked him if he were angry.

前項直接引用の文即ち“ ”を附したる文は此項の名詞文句とは區別せなければならぬ。即ち此項に於けるものは純粹の從屬文句であるが“ ”の内のものは從屬文句ではない。

40. 形容詞相當語句——これには凡そ次の拾種類がある。

(1) 名詞

*Stone walls do not a prison make,  
Nor iron bars a cage.*—Lovelace.

*My salad days,  
When I was green in judgment.*—Shakespeare.

此の名詞を以て他の名詞を形容するは極めて原始的自然の發達に屬し、其の修飾語たる名詞を主要分子とする句又は文句を以て表はさるべき様なる比較的複雑なる意味、例へば上例につきて云はゞ *walls built of stone; bars made of iron; days when I was as fresh as*

*salad* と云ふが如きを其の一々言ふ繁を避け短刀直入的に其の主要分子たる名詞を其の儘他の名詞につけたものである。而して此方法は極めて簡便なるを以て他の方法が發達したる後と雖も衰へず、近代に至りては益々其勢を加へ多數の合成名詞 (Compound Nouns) を生じた (古英語に於ても今日の獨逸語に於ける如く此法が非常に盛んであつたが)。而して其意味に於ては一々約束的のものがあつて理論の範圍を脱して居るから一々記憶するより外ない。例へば *chain-bridge* は鎖を以て吊りたる橋、*chain-gang* は鎖を以てつなぎ從役中逃亡するを防がれたる囚徒隊、*chain-stitch* は鎖状をなしたる飾縫、又 *sword-cut* は刀痕、*sword-hand* は刀を執る手即ち右手、*sword-dance* は劍舞、*sword-fish* は刀の如き形をなした魚、*sword-knot* は刀の下緒を意味するが如く眞に千差萬別と云うてもよろしい。而して口語に於ては完全に合成名詞となれるものは大方初めの語に強勢 (stress) を有し、未だ十分に融合するに至らざるものは各語別々に強勢を有するを普通とする。例へば *fire'place; grav'el-pit; rock'salt'; grav'el-walk'* の類である。而して吾人が此項に於て注意すべきは特に此第二種に屬するものであるが現今英語の趨勢は單強勢より漸次兩強勢の方に向ひつゝありて此の方面よ

りして兩者の別を論ずる事は必ずしも最適當ではない。今第二種に屬すと認めらるゝものにつき少しく例示すれば

(a) 原料を表はすもの

*horn* handle, *straw* hat, *silver* chain,  
*gold* ring, *rubber* shoes, *ginger* ale, etc.

▲(b) 「……に似たる」「……の如き」といふ意味のもの

*bow*-window, *copper* beech, *moss* rose,  
*sponge*-cake, *Silver* Strand, etc.

(c) 性、齡を表はすもの

*man* servant, *lady* doctor, *boy* messenger,  
*buck* rabbit, etc.

(d) 諸種の所屬關係を表はすもの

*mustard* seed, *village* blacksmith,  
*city* life, *mountain* scenery, etc.

(e) 種々の關係を表はす地名

*Oxford* Road, *Trafalgar* Square,  
*Hampstead* Heath, *Kew* Garden,  
*Richmond* Park, etc.

町名 Road を有するものは Ox'ford Road' の如く兩強勢を有し Street 有するものは單強勢に依る。例へば Ox'ford Street, Fen'church Street.

(2) 同格名詞 (Nouns in Apposition)

Nicholas II., *Csar* of Russia.

Alfred, *king* of England.

Death was announced yesterday of Mr. Robert Watkins, the celebrated *grammarian*.

The harp, his sole remaining *joy*.—Scott.

又説明語又は被説明語が名詞相當語句たる事もある。例へば

I, son of George Washington.

Your plan, *digging* a canal.

My proposal, *to run a tunnel thither*.

(3) 屬格 (Genitive Case = Possessive Case) の名詞、代名詞又は同相當語

*John's* hat, *My* brother, etc.

*Milton's* Paradise Lost, *Shakespeare's* Hamlet, etc.

President *Mckinley's* assassination.

*To-day's* newspaper, etc.

I am *at my wit's* end. — *at one's wits' end*

此形の意味につきては他日詳説したいと思ふ。

(4) 目的格 (Accusative Case) の名詞

The earth is the *shape* of an orange.

It is no *use* trying.



What *colour* shall I paint your door?

What *trade* art thou?—*Shakespeare*.

The brutes seemed the *size* of lions.—*H. R. Haggard*.

His eyes were protruding, his skin the *colour* of putty.—*Doyle*.

此形の意義用法は他日詳説するつもりである。

(5) 前置詞に導かるゝ句

A man *of* virtue, A matter *of* importance,

A wind *from* the north, A town *by* the sea, etc.

A bird *in* hand is worth two *in* the bush.

I will give the carcasses *of-the-host of-the-Philistines* this day unto the fowls *of* the air, and to the wild beasts *of* the earth.—*I. Samuel*, xvii. 46.

The Venus *of* the Medici?—she *of* the diminutive head and the gilded hair?—*Poe*.

(6) 動詞の Dative Infinitive

Time *to* come, Water *to* drink, A house *to* let, etc.

There was work *to* be done.—*J. K. Jerome*.

The good is *to* come, not past.—*L. Hunt*.

此の不定法につきては他日詳説する。又此ものゝ眞性質につきては § 21 (1) の脚註を参照すればその一端が分かる。

(7) 動詞の Gerund

A *walking* stick, A *sleeping* car, A *riding* coat,

A *dancing* master, A *smoking* room, etc.

(8) 動詞の分詞

(a) 現在分詞

A *sleeping* child, A *smoking* brand, etc.

The Adventure of the *Dancing* Men.—*Doyle*.

The *curfew* tolls the *knell* of *parting* day.—*Gray*.

茲に注意すべきは形容詞相當語として“—ing”の形が前項の例の如く Gerund に屬するか、又は此項の例の如く現在分詞なるかの識別法である。凡そ次に來る名詞の(示すもの)用途目的等を表はすものは Gerund、次に來る名詞の(示すもの)動作状態等を表はすものは現在分詞であるのである。例へば

~~A sleeping car~~ = a car used for sleeping in

A sleeping child = a child that is sleeping.

尤も時には何れにも考へられ識別の出來ぬものもある。例へば

A driving belt.

又口語に於ては Gerund を有するものは強勢これにあり、現在分詞を含むものは兩強勢を採るを常とする (§ 40, 1 参照) がこれも決して徹底的の標準とする事

は出来ぬ。例へば次の例は兩強勢を有するが其意味と相照合せば概其間の消息が分かる。

*Falling* sickness, *dying* day,  
*sleeping* draught, *parting* glass.

But the sound of the church-going bell  
These valleys and rocks never heard.—*Cowper*.

(b) 過去分詞

他動詞の過去分詞は多くは受身の形容詞として用ひられる。例へば

A *printed* matter, A *stricken* animal, etc.

~~Ill-gotten~~ wealth never descends to the third generation.

*Borrowed* garments never sit well.

但し次の如きは受身でない。

A *well-read* man = a man who has read much.

An *out-spoken* gentleman, A *drunken* fellow, etc.

又自動詞の過去分詞は直接名詞に附して用ひらるゝ事少なく、次の如き場合に限られて居る。

A *departed* guest, A *faded* flower,

A *fallen* city, A *retired* officer,

A *risen* sun, A *returned* soldier,

A *withered* flower.

② 而して他動詞の過去分詞は名詞の直ぐ次に置きてこれを形容する事を得れ共自動詞の過去分詞は通常之を許さない。必ず關係代名詞によりて導かるゝ文句とせなければならぬ。例へば

(他動詞の場合) I got a letter *written* in French.

(自動詞の場合) ~~I am sorry~~ for the candidate *who*  
*failed* in the last examination.

尤も詩及び俗語に於ては此法が可なりある。例へば

A Daniel *come* to judgment!—*Shakespeare*.

Toll for the brave!

The brave that are no more!

All *sunk* beneath the wave

Fast by their native shore!—*Cowper*.

~~He led me to a place where I found a kind~~  
*Englishman lived* right in the midst of the natives.

—*Mrs. Gaskell*.

又往來を意味する自動詞の過去分詞は時々普通文體に於ても此の如く用ひられる。例へば

A short dialogue on the subject of the country  
*ensued* on either side calm and concise, and soon  
put an end to by the entrance of Charlotte and

her sister, just returned from their walk.  
—Jane Austen.

## (9) 副詞

An *up* train, A *down* train, A *through* ticket,  
The *then* king, The *above* statement,  
The school *here*, etc.

Say first, of God *above* or man *below*.—Pope.

此の用法も (1) の場合と同様句又は文句を以て言ふべき比較的複雑なる意味を、委しく言ふの繁を避けてその要點たる副詞のみを短刀直入的に名詞につけたものである。例へば

An *up* train = a train going up

The *then* king = the king who reigned *then*

此の内場所に關するものは上例の如く名詞の後に置くを法とするが卑俗語に於ては前に置く事が多い。例へば

Get a top of that *there* seat, and look at the crowd.

—Dickens.

## (10) 文句(重複文の場合、第十七章に詳説する)。

This is the house *that* Jack built.

God helps those *who* help themselves.

Not all *that* tempts your wandering eyes

And heedless hearts, is lawful prize.—Gray.

41. 副詞相當語句——これにも凡そ次の<sup>八</sup>種類がある。

(1) 目的格の名詞——通常 Adverbial Objectives と稱するもので意味に於て凡そ次の四種に分かれる。

(a) 距離又は方向を表はすもの

We have walked ten *miles*.

Come this *way*, please.

They went *home*.

元來古英語に於ては名詞の屬格、與格、目的格は屢々副詞として用ひられたるもので Chronicle には *othres weges\** (= another way 屬格) と云ふのが見える。然し又前置詞を用ひて *en otherne weg* (Matthew, ii. 12) の形もある。丁度今日吾人が *He returned another way* と云ふし又 *He returned by another way* と云ふ如きものである。又 *They went home* の *home* は今日では一般純副詞の如く思はれて居るが歴史的には目的格の名詞(古英語 *hām*) である。

(b) 時期又は時の連續を表はすもの

He arrived here late last *night*.

We stayed there all the *summer*.

And the Philistine drew near *morning* and *evening*, and presented himself forty *days*.

\* 獨逸語 *Gehen Sie Ihres Weges* と同じ構造。尙 *Come thy ways*.—Shakespeare, *As You Like It*, II. iii. 66. 等參照。今日でも地方言としては英國の北部地方に此用法がある。

—*I. Samuel*, xvii. 16.

Why, last *fall* (= autumn), I let him go to Cincinnati alone.—*Stowe*.

Nicholas Vedder! why, he is dead and gone these *eighteen years*!—*Irving*.

The sixth *day* of our being at sea we came into Yarmouth Roads.—*Defoe*.

これも元來は多く屬格\* を用ひたもので、米國東部では今日も Do you sit up late *nights* (= by night)? What do you do *days* (= by day)? Where do you go *winters* (= in winter)? 等の言方に於て保存せられて居る。これ等は複數でなく屬格副詞の遺跡である事を忘れてはならぬ 英國では It is early *days*† to tell what will come of this と云ふ様なものがそれであるが多くは前記の如く目的格を用ふるか in the morning, by day 等の如き句を用ふる。併しよくある of an evening, of a Sunday 等は正に此古き屬格の遺芳である。例へば

Now a pawnbroker's business is mostly done *of an evening*.—*Doyle*.

Should you ever wander *of a Sunday morning*...

—*J. K. Ferome*.

\* 獨逸語 *des Morgens* 等参照。又 Shakespeare の *Julius Caesar*, I. ii. 193 の *o' nights* は "double genitive" の遺例で、今日でも英國中部以北の方言中に残つて居る。  
† Shakespeare, *Troilus and Cressida*, IV. v. 12 参照。

(c) 計量又は度合を表はすもの

This is a good *deal* bigger than that,

This book costs ten *dollars*, and is quite worth the cost.

He is fifty *years* old.

He was plunging *ankle-deep* in snow.—*G. Eliot*.

I will answer for it, he never cared three *straws* about her.—*Jane Austen*.

But the telegraph posts upon this line' are sixty *yards* apart.—*Doyle*.

(d) 手段、方法、模様等を表はすもの

Bind him hand and foot\*

They went side by side

I will tear thee limb from limb—*Lord Lytton*.

I can't make trade that way—*Stowe*.

To meet me, man to man—*M. Arnold*.

又不定の名詞、代名詞にて此用法をなすものがある。

例へば

It was quite as strange as his appearance, and yet it *nothing* resembled the foreign English which I had been in the habit of hearing.—*George Borrow*.

\* これは又古英語に於ては hand and foot が bind の目的で、him は與格であつたのである。例へば (Anglo-Saxon Bible, *Matthew*, xxii. 13 参照)。併し今日は矢張 him を目的と考へ hand and foot は此項目に入れる。

W. 52

其他 *Nothing* daunted, *None* the less true などは今日に於ても普通である。

又普通同族目的\* (§ 31 参照) と云ふものも屢々此用法と相接近するものである。例へば

The child slept a sound *sleep*.

It rained *cats* and *dogs*.

It blew great *guns*.

尙此形の詳説は § 44, c にゆづる。

(2) 與格の名詞又は代名詞

Give *me* something to eat.

He brought the *man* a cup of tea.

此形即ち間接目的\* の例は § 45 に澤山出す事とし茲には別に與格の名詞又は代名詞には Dative of Interest と云ふ用法と Ethical Dative と云ふ用法とがある事を記憶して置きたい。例へば

Your old umbrella stood *me* in good stead.

Knock *me* at this gate, sirrah.—*Shakespeare*.

\* 文法の純原理より言へば直接目的も亦副詞相當語であるのである。此事は英語の内面研究に依りても古くは或動詞が屬格の目的を探り (to desire, to miss 等其例に乏しくない。今日でも其遺跡として to miss of a person と云ふことがある) 又或動詞が與格の目的を探り (to thank, to answer 等) たる事等によりて余程副詞的色彩を見る事が出来る。又西語に於て直接目的が人であると目的格を用ひずして與格を用ひる如きは最も此間の消息を傳へて居る。例へば

Los hijos aman á la madre. (= The sons love to the mother.)

の如きは Dative of Interest に屬し for me 等の意味を有する。而して Ethical Dative の方はこれと相似て只其意味を失ひたるものと見て差支へがない。例へば

It is not enough that you have burnt *me* down three houses with your dog's trick.—*Lamb*.

尙與格の代名詞は所謂反照目的 (Reflexive Object § 49 参照) として自動詞の後に用ひらるゝ事があるが之れも茲に加へねばならぬ。例へば

Hie *thee* hence! Fare *thee* well!

They knelt *them* down.—*Scott*.

又次の如きはこれの近代の形である。

To oversleep *oneself*, To overeat *oneself*.

(3) 形容詞——元來形容詞と副詞とは境界相接したるもので相互の交感はあまりに密接で時に區別なきは言語の自然的事實である\*。古英語に於ては形容詞に e を附加したるものが副詞 (ly は元 lic で manly, princely に於けるが如く名詞から形容詞を造りたるもの、そしてそれに e を付けると副詞に

\* 此事は自分の経験によると色々の疑の原因をなして居るから特記して置く。形容詞又はその或る變化(多くは中性の名詞にかゝる形の形容詞)がそのまゝ副詞になる事は諸國語に亘る事實である。例へば (拉) *nimum felix* = *exceedingly* happy. (佛) *une fille nouveau-née* = a *new-born* girl. (伊) *Egli lo guardò fisso* = He looked at him *fixedly*. (露) *kharasho giwareet'* = to speak *well*.

なつたものである。例: *manl̄c manl̄ce*) で今日の  
The moon shines *bright*.

の如き *beorht*(=bright) に *e* をつけた *beorhte*  
(=brightly) の語尾 *e* が失はれたるもので歴史上  
副詞である。かう云ふ風に土着の語に於て形容詞  
と副詞とが形態上の別を失ひたる後、前頁の脚註  
に記した様な外國語の勢力も加はりて拉丁系の形  
容詞が副詞代用となるの例を開いた。次の如きは  
其例である。

After the passing these two bills, the temper and  
spirit of the people...grew *marvellous* calm and  
composed.—*Clarendon*.

Thou didst it *excellent*.—*Shakespeare*.

今日俗語に於ては此例が非常に多い。例へば  
She talks *awful*.—*Mark Twain*.

The mountains proved *exceeding* high. *Watts-Dunton*.

(4) 前置詞に導かるゝ句

They danced and played *in the wood*.

You are good *for nothing*.

It was not uncommon for him to call upon us *of an*  
*evening*.—*Doyle*.

(5) Dative Infinitive — これは前にも言つた通り

Qualifying Infinitive, Gerundive Infinitive 又は  
Infinitive of Purpose と名付けられるもので普通の  
用法に次の六種類ある。

(a) 目的を表はすもの\*

We eat *to live*, not live *to eat*.

The water of this well is good *to drink*.

No attempt was made *to express* these names in  
writing until the eighth century of our era.

—*Griffis*.

(b) 結果を表はすもの

I do hope that I shall live *to see* him.—*Hawthorne*.

I awoke one morning *to find* Sherlock Holmes  
standing, fully dressed, by the side of my bed.

—*Doyle*.

Fresh editions of every paper had been sent up by  
our newsagent only *to be glanced* over and *tossed*  
down into a corner.—*ibid*.

(c) 原因を表はすもの

They seemed distressed *to find* me.—*H. G. Wells*.

\* §21 の脚註に於て Dative Infinitive は元來 *to school* 等と同様のものだ  
と言つて置いたが、其事は最もよく此場合に分かる。*to live*, *to drink*, *to*  
*express* 等の *to* は矢張り方向を示して居るのである。

Did He smile his work *to see*?—*W. Blake.*

(d) 判断の下題を表はすもの

Who be you, John Durbeyfield, *to order* me about and *call* me "boy"?—*Hardy.*

It must have been a lovely child.

*To have had* such lovely hair.—*Tennyson.*

(e) 特別なる場合の指定をなすもの

The blow was easy *to strike*.—*H. S. Merriman.*

They fight for money, marry for money, live for money, are ready *to die* for money.—*J. K. Jerome.*

(f) 文の附属たるもの (§ 36, A. 3.)

~~*To begin with*~~, the man was enormously tall.

—*H. R. Haggard.*

*To be sure*, I laughed over this.—*Stevenson.*

尙此の不定法の統一的研究は他日試みる事とする。

(6) 分詞句 (Participial Phrase)

*Strictly speaking*, this is inadmissible.

Some few of us are honest, *comparatively speaking*.

—*J. K. Jerome.*

*Taking up a pen*, he wrote something *on a piece of paper*.—*Dickens.*

(7) 遊離文句 (Absolute Clause)

*The sun having risen*, we recommenced our journey.

*All told*, we had scarce two miles to run.—*Stevenson.*

~~*Our fatigues forgotten*~~, we returned to our tent.

—*H. R. Haggard.*

尙此形を吾人が文句と名付くる理由、其意義、種類、前項に言ふ分詞句との關係、差異等の詳論は之れを第廿一章に譲る。

(8) 文句 (重複文の場合、詳説は第十八章より第廿章までにする)

I will tell him *when he comes*.

*Where there's a will*, there's a way.

We frolic *while 'tis May*.—*Gray.*

第五章 動詞の目的

42. 英文法に於て目的と稱するものに三種の區別がある。一は仕懸けの態の他動詞(場合によりては自動詞も)に附するもの、二は前置詞に添ふもの、三は near, like 等少數の形容詞に付くものである。何れの場合に於ても其動詞、前置詞、形容詞が其目的たる名詞又は名詞相當の語句を支配す (govern) と云ふ。支配の事は第十三章に説くが茲には動詞の目的のみに就きて其意義と種類とを説く。

43. 直接目的 (Direct Object). 第三公式の文に於て見たるもの、及び此と同様のものが是である。其格は目的格 (Accusative Case) でその普通の位置はその動詞の後である。而して此種類の目的は其意義によりて次の二種に分かれる。

(1) 動作を受くるものを表はすもの

The people love their *king*.

Father bought a *house*.

John killed a *snake*.

The girls were plucking *flowers*.

Fortune favours *the brave*.

What ailed *you*?—*Miss Mulock*.

(2) 動作の結果として生ずるものを表はすもの

He wrote a *letter*.

The builders built a *house*.

The people elected their *president*.

此の外他動詞にして同族目的を探るものがあるが次節の同族目的と區別してこゝに入れる。此場合に其の目的は爲さるゝ動作其のものを表はすか又は副詞的説明である。例へば

The blacksmith struck a mighty *stroke*.

Neither fear ye their *fear*.—*Isiah*, viii. 12.

尙次の如きも此類である。

The stag at eve had drunk his *fill*.—*Scott*.

Satan……toward the gates of hell

Explores his solitary *flight*.—*Milton*.

44. 同族目的 (Cognate Object) 自動詞は其性質上目的を探らないのを當然とする。然も英語に於ては屢々自動詞の次に目的格の名詞來りて目的と稱せらるゝ場合がある。而して其名詞はその動詞と同一根の語なるか若しくは同様類似の意義を有するものなるを普通とする故此の名を以て稱せらるゝ (Cognate < 拉丁語 cognatus = 同じ生れ) 例である。又此目的を有する自動詞の文は受身にする事の出来る場合も少なくはない (§§ 31, 145 参照)。今其の形式より見ればこれには次の三種類がある。

(1) 全く動詞と同一根の語なるもの

He laughed a scornful *laugh*.

The king lived a *life* of an exile.

She smiled a sweet *smile*.

I have fought a good *fight*.—*II. Timothy*, iv. 7.

Whoso curseth father or mother, let him die the *death*.—*Mark*, vii. 10.

As I slept, I dreamed a *dream*.—*Bunyan*.

The bat hath flown his cloistered *flight*.—*Shakespeare*.



He sighed a *sigh*, and prayed a *prayer*.—*Scott*.

Amyas slept that night a tired and yet a troubled  
*sleep*.—*Kingsley*.

(2) 異根なれ共同意義又は類似意義を有するもの

They fought a fierce *battle*.

The bells rang a merry *peal*.

He acted his *part* well.

They ran a *race*.

Death grinned horrible a ghastly *smile*.—*Milton*.

It blew a terrible *storm* indeed.—*Defoe*.

Thither he wings his airy *flight*.—*Cowper*.

I sighed a long *adieu* to fields and woods.—*ibid*.

(3) 最上級の形容詞のみを留めて名詞を省略するもの

He breathed his last (breath).

He tried his hardest (trial).

They shouted their loudest (shouts).

Behave your best (behaviour).

I must do my best for the present.—*G. Eliot*.

Horner ran his *fastest*.—*H. S. Merriman*.

扱、既に § 41, 1-2 の脚註に一言せし通り目的なるものは其種類如何を問はず、動詞の表はす動作の及ぶ範圍方向等を示すもので原始的意義に於て副詞的のも

のであるが、此事は同節にも言つた如く此同族目的及び次項の間接目的の場合に於て最も顯著なるものがある。即ち上例を見れば何れも動詞に對する一種の説明を與へて居る（多くは形容詞又はその相當語の助をかりて）のである。而して其の所謂 Adverbial Objective との間隔は實に只一步である。例へば

(同族目的) They ran a *race*.

(Adv. Obj.) They ran a *mile*.

(同族目的) He slept a *sleep*.

(Adv. Obj.) He never slept a *wink*.

尙古英語に於ては此場合目的格を用ひた事と與格を用ひた場合とがある。例へば

Thā leofodon heora lēfe (Acc.) = They lived their life.

He feaht milcum fcohtum (Dat.) = He fought great fights.

又此同族目的に類して代名詞 “it” が用ひらるゝ事がある。例へば

Come and trip it as you go

On the light fantastic toe.—*Milton*.

I will drop it on your 'ead (=head) if you don't hook it!—*Doyle*.

Doyle の例は俗語で hook it は「逃げる」「立去る」

等を意味する。其他 Go it! Foot it! 等此例は澤山あるが、他日“it”を論ずる時まで譲つて置く。

45. 間接目的 (Indirect Object). 第四公式の文即ち與格動詞を述語とする文は直接目的の外に間接目的と云ふ與格の目的を探る事及び其相互の位置につきては既に§32に説いた。それから此間接目的が副詞相當語の一である事は§41, 2に於いて之を説き且同時に Dative of Interest 及び Ethical Dative の事も一言したがこれ等も矢張一種の間接目的と謂ひ得る事を承知して置かなくてはならぬ。今二重の目的を探る主なる動詞を列擧すると次の如くである。

|            |             |            |              |              |
|------------|-------------|------------|--------------|--------------|
| to afford  | to allot    | to allow   | to assign    | to award     |
| to bear    | to bequeath | to bid     | to bring     | to buy       |
| to cause   | to convey   | to cost†   | to deny†     | to do        |
| to ensure  | to fetch    | to find    | to forgive†  | to forbid    |
| to give    | to get      | to grant   | to guarantee |              |
| to hand    | to last     | to leave   | to lend      | to lose      |
| to make    | to offer    | to order   | to owe       | to pardon†   |
| to pass    | to pay      | to permit  | to play      | to prescribe |
| to present | to proffer  | to promise | to read      | to reach†    |
| to refuse  | to render   | to restore | to save†     | to sell      |
| to send    | to show     | to sing    | to spare†    | to take      |
| to tell    | to throw    | to wish    | to write     | to vouchsafe |
| to yield   |             |            |              |              |

此内†印を付けたものは通常その間接目的を副詞句に書替へる事がない。今少し許り例を擧げる。

He allowed his wife one hundred pounds a month.

Richard bade them adieu.

I bear him a great affection.

The accident caused her many a tear.

The doctor forbade his patient wine.

They made me a signal.

This mistake will lose you many marks.

He ordered the prisoner whipping.

He has played me a nasty trick.

Reach me the hat, please.

No one can refuse the lady anything.

That saved us a great deal of trouble.

The king vouchsafed them an audience.

If thou do (take what is mine), it will cost thee thy life.—*Lord Berners*.

I pray thee then deny me not thy aid.—*Milton*.

So it does them good, and us good at the same time.

—*Dickens*.

I have no doubt that I shall find you a situation.

—*Doyle*.

He also offers *you* a suitable income.—*Mrs. Burnett.*

I owe *you* an apology.—*Doyle.*

He passed *me* word of that.—*Stevenson.*

Nothing would serve him but he must read *us* the poems.—*Mrs. Gaskell.*

I can wish *you* no better lot.—*Irving.*

46. 動詞 “*to ask*” 及び “*to teach*” は古英語に於ては目的格 (Accusative Case) 二箇を採つたが今日に於ては上記の場合と區別がない。例へば

I asked him his opinion.

They taught the boys English.

47. 上記の動詞の内或物は直接目的に不定法を採る事がある。例へば

I will teach you *to rummage* my book-shelves.  
—*C. Brontë.*

I gave him *to understand* that I had some valuable furniture in my box.—*Swift.*

尙一般二重目的を有する文の受身にへきては §§152-3 に説く。

48. 被保留目的 (Retained Object). 既に §32 に於て述べし如く二重の目的を有する文は受身の構造に更ひる時其目的の中一が元の儘に保留せられる。これを英文法に於ては被保留目的と云ふ。此物に關しては格別注意す

べき程の事も無き故茲には只二箇の例を擧ぐるに止める。

I trust, should better health be vouchsafed *thee*, that some day soon……*Miss Mulock.*

In my age I am forbidden horse *exercise*.—*Thackeray.*

49. 反照目的 (Reflexive Object). 英文法に於て特に反照目的と名付くるものは自動詞が與格を採る場合につきて言ふので、其の與格の代名詞は普通の人稱代名詞にても又は—*self*,—*selves* を有するものなるも等しく反照目的であるのである。例へば

Hie *thee* hence!

Fare *thee* well!

I overslept *myself* this morning.

He overate *himself*.

I bethought *myself*, however, that perhaps the skin of him might *one way or other* be of some value to us.

—*Defoe.*

I fear *me* that thou hast overreached *thyself* at last.—*H. R. Haggard.*

Vaulting ambition which overleaps *itself*.

—*Shakespeare.*

They entered the *vestibule* and *sat themselves* down before the wide hearth.—*H. R. Haggard.*

I followed *me* close.—*Shakespeare.*

Then lies *him* down the lubber fiend.—*Milton*.

They knelt *them* down.—*Scott*.

I sat *me* down and stared at the house of Shaws.  
—*Stevenson*.

それでこれは他動詞の直接目的たる場合と嚴重に區別せなければならぬ。例へば *Satan turned himself* into a serpent とか *He killed himself* 等の場合は只代名詞が反照代名詞だと云ふ丈で茲に謂ふ反照目的ではない。而して此の反照目的を用ふる事は今日は餘程少なくなつた。又用ふるにして—*self*,—*selves* の方を多く用ふるのであるが、古くは普通の人稱代名詞のみであつた。例へば

Hie *him* hāmweard ferdon.—*Orosius*.

(=They *them* homeward marched.)

I was weori\* of wandering and wente *me* to rest.

—*Piers Plowman*.

兎に角動詞は自動詞で目的は與格である。此事を忘れてはならぬ。

\* =weary

## 第六章 補 語

50. 既に §§ 30, 35 に於て説きし如く補語には主格補語と目的補語とあり、前者は第二公式の文に存し、後者は第五公式の文に必要とする。而も此第五公式の文が裏となる時に於ては元の目的補語は主格補語に變ずる。然し乍ら何れの場合と雖も補語の本體は名詞又は形容詞であつて屢々述語名詞、述語形容詞と名付けられ陳述不完全の述語の補足をなし以て文の陳述部を完成するものたるは一である。

51. 主格補語。第二公式の文に於けると第五公式の裏の文に於けるとを問はず、すべてその文の主語に關係を有し、その主語たるもの、性質、状態、地位等を指定するものにして其文の述語の性質と其場合如何とによりて次の如き場合を生ずる。

(1) 主語たるもの、常習常態を示す場合

Man is but *mortal*.

A man's a *man* for a\* that.—*Burns*.

(2) 或動作の行はる、當時に於ける主語たるもの、状態を示す場合

The water-pipe feels pretty *firm*.—*Doyle*.

\* a' = all.

The unhappy hero died a *prisoner of war*.

(3) 或動作の結果として生ずる状態等を示す場合

The wall was built *high and thick*.

The beggar turned out a *thief*.

52. 此種の補語を採る主要なる動詞は

(1) to be, to become, to remain, to seem 其他類似のもの、例へば

の、例へば

He *was* a man of his words.

John Halifax *became* rich and prosperous.

The child *grew* tall and strong.

It *proved* a difficult problem.

The man *remained* poor and unhappy.

He will *live* a bachelor all his life.

They still *continue* obstinate.—Swift.

The window *seems* secure enough.—Doyle.

此等の動詞の内或物は次に名詞、形容詞のみならず其前に *to be* を附したる一箇の副詞句を採りて同一の意を表はす様に用ひらるゝものがある。例へば

It *proved to be* a difficult problem.

The window *seems to be* secure enough.

又此等の動詞が意義を異にして他の公式に属する文を構成する事あるは言ふ迄もなからう。

(2) to be called, to be chosen, to be declared, to be thought 其他類似意義の諸動詞、例へば

John Wilkins *was chosen* chairman.

Washington *was elected* the first president.

The captain *was made* a prisoner.

He *was called* "Dictator."

Alfred *was entitled* "the Great."

○ He *was thought* wise and prudent.

Here Harold *was received* a welcome guest.—Scott.

*His name must be kept* secret.—Stevenson.

此場合にも補語の前に *to be* を入れて副詞句を造り同意義を表はすに用ひらるゝ事がある。例へば

He *was thought to be* wise and prudent.

*We've been found to be* the greatest gentlefolk in the whole country.—Hardy.

53. 此種の補語が名詞、代名詞なる時其格が主格なるは前述の通り、又其の位置は通常の場合に於ては此等の例に見るが如く動詞の後であるが、詳細は §76 に述べる。

54. 目的補語。目的補語は所謂作爲動詞の仕懸の態の陳述を完成する補語であつて其動詞の目的たるものゝ性質、状態、地位等を指示する。而して其動詞の性質と其場合如何によりて次の場合を生ずる事主格補語に於ける

と同様である。

(1) 目的たるもの、常習常態等を表はす場合

I thought the house *low and dark*.

She thought him a fine *gentleman*.—*Goldsmith*.

I believed him *sincere*.—*Swift*.

(2) 動作の行はる、當時に於ける目的たるもの、状態等を表はす場合

I am glad to see you *healthy*.

He called his mother “old girl.”—*C. Brontë*.

The Squire……found utterance *difficult*.—*G. Eliot*.

(3) 動作の結果として生ずる状態地位等を表はす場合

They beat the poor fellow *black and blue*.

He appointed me *master* of the sloop.—*Swift*.

Histories make us *wise*.—*Bacon*.

55. 此種の補語を採る動詞は § 52 (2) に掲げたる動詞の仕懸の態である事は今更言ふを俟たずして明かである。而して此場合に於ても彼の場合に於けると同様補語の代りに to be を入れたる形を以て同じ事が言表はされ得る。例へば

I found him a good scholar of English.

=I found him *to be* a good scholar of English.

I thought them honest.

=I thought them *to be honest*.

此 to be 以下の句は纏めて一箇の補語句と見るもよろしいが又多くの場合に於ては him to be..., them to be... の如きものを一種の文句 (第二十二章参照) と見る事が出来る。即ち him, them は此特種文句の主語にして to be はその述語、scholar, honest 等はその補語なのである。次の二組を比較せばよく其関係が分かる。

{ I found | him to be a good scholar.

{ I found (that) he was a good scholar.

{ I thought | them to be honest.

{ I thought (that) they were honest.

而して此 scholar, honest 等が to be に對して補語なる関係は其れが名詞、代名詞なる場合に目的格であつて主格でないと云ふ點に於て完備\*して居ると云ふべきである。次の二組の文を比較すれば此間の消息は白から分明であらう。

{ We knew | the author(目) to be him.

{ We knew (that) the author(主) was he.

{ I believe | it(目) to be her.

{ I believe (that) it(主) is she.

\* § 129 参照。

56. 又述語が *to feel, to hear, to see* 等五官に關するもの及び *to make, to let, to have* 等の場合にはその意義によりて動詞の不定法 (*to* なき) が補語たる事がある。例へば

I felt the snake *crawl* over my arm.

I will ~~have~~ him *go*.

She never saw him *strike*, or heard him *abuse* me.

—C. Brontë.

I often let my legs *drop*.—Swift.

I thought I heard this door *move*.—H. R. Haggard.

尙此の種の動詞及び前記の諸動詞が作爲動詞に屬せず、従つて別公式に屬する文を構成する事あるは言を俟たない。

57. 目的補語が名詞又は代名詞なる時、其格が目的格なる事は既に説いた通りである。又その位置は既掲の諸例に依りて明かなる如く目的の後なるを原則とする。

### 第七章 文の種類

58. 文が其構造上よりして単一文、重複文、合成文及び混成文の四種に分かたると事は §§ 23-4 に於て述べた通りである。それで本章に於て説かんとするのは其意義上より見ての種類である。尙ほ其種類を考察するに

當りても特別の場合を除くの外注意を単一文にのみ集中して之れを爲す事とする。其理由とする所は § 26 に述べたのと同一である。偕此見地よりして文を觀察すれば文は次の五種に分かれる。

- I. 叙述文 (Assertive or Declarative Sentence)
- II. 命令文 (Imperative Sentence)
- III. 疑問文 (Interrogative Sentence)
- IV. 感動文 (Exclamative Sentence)
- V. 新願文 (Optative Sentence)

而して此の各は意義の異なるにつれて用語及び配語の上に多少の變化がある。今順次之れを説く事とする。

#### I. 叙述文

59. 此文は通常何等かの事を事實として叙述するに止まるもので肯定式と否定式との間に多少その構造上に差異あるを通常とする。肯定式 (Affirmative Form) に於ては述語は叙實法\* (Indicative Mood) の定形動詞 (§ 28) を用ふるを普通とする。例へば

I am a student.

He is an Englishman.

I went to London last autumn.

\* 本書に於ては故ありて Indicative Mood を叙實法と譯し Subjunctive Mood を叙想法と譯す (§ 157 参照)。

*I will go to the concert this evening.*

但し現在、又は過去を表はすものは *do* 又は *did* を借りて動詞を不定法 (to なき) とする事がある。それには凡そ二種四様の場合がある、即ち

(1) 語勢を強むる場合、例へば

*I do really believe that he is honest.*

*I always did speak my mind.—G. R. Sims.*

(2) 語勢には関係なき場合

(a) 古文體及び詩に於て、例へば

*I do set my bow in the cloud.—Genesis, ix. 13.*

*Thus conscience does make coward of us all.*

*—Shakespeare.*

*The serpent me beguiled, and I did eat.—Milton.*

(b) 壯重なる文に於て、例へば

*I do nominate, institute, and appoint A. B. to be sole executor of this my will.*

(c) 文の主語と述語に位置の顛倒を要する時 (§72, 2

参照)、例へば

*Well do I remember the scene.*

*Oft did the harvest to their sickle yield.—Gray.*

*Little did I dream that I had been gazing at my future husband.—Geo. R. Sims.*

但し此等の事は動詞が *to be* なる時に適用しない\*。又未來、現在完了、過去完了の時も除外である。然し (2) c に相當する場合には *will, shall, have, has, had* 等が丁度 *do, did* と同様に顛倒の位置を採る。例へば

*Well hast thou fought the better fight.—Milton.*

60. 否定式 (Negative Form). これは否定の副詞又は副詞句 (*not, never, by no means, no longer* 等) を叙實法の動詞に附して表はすが最も普通である。例へば

*He is not happy.*

*He is never happy.*

*He is by no means happy.*

*He is no longer happy.*

② 此の内 *not* を直ぐ結合する事を得るは *to be, to have, † dare, need, may, can, must, ought, shall, will* 等の動詞及び助動詞の場合に限るので其他の場合には *do* 又は *did* を借らざれば *-not* を用ふる事が出来ぬ。

例へば

*He does not like it.*

*They did not like it.*

但し古文に於ては如何なる動詞と雖も *not* を動詞の

\* 例へば

*Never in this world was a command obeyed so promptly.—Doyle.*

† 俗語に於ては其所有を意味せざる場合 *do* を借る。例へば

*Mr. John does not have his salary next month.—Geo. R. Sims.*



直後に附する事を得たもので今日に於ても詩に於ては屢々其例を見る。例へば

The Lord *seeth not* as man *seeth*.—*I. Samuel*, vi. 7.

Oft have I dream'd of thee! whose glorious name

Who *knows not*, *knows not* man's divinest lore.

—*Byron*.

又普通語に於ては *If I mistake not*, *I doubt not* 等\*と云ふものを遺して居る。

それから更らに古くは *not* の代りに *ne* を動詞の前に用ひ、屢々動詞と合した。例へば *ne is* が *nis*, *he will* が *nill*<sup>†</sup> となつた類である、且又比較的近代まで打消の語は何度にても繰返へされて以て否定の意を強めたものである。例へば

He *never* yet *no* vileinye *ne* sayde

In al his lyf, unto *no* manner wight.—*Chaucer*.

[=He never yet spoke vile language / In all his life unto any man].

Shakespeare 等には次の如き例も多くあるが矢張り此類である。

You may as well *forbid* the mountain pines

\* 今日普通に用ひらるゝ *I think not*; *I fear not* 等は別物である。3 参照。

† これも今日まで *willy-nilly* (= *will I*, *nill I*; *will he*, *nill he* 等) と云ふ遺物を傳へた。Dragged, *will he nill he*, from the house..... *Weyman*.

To wag their high tops and to make *no* noise.

—*Merchant of Venice*, IV. 1. 71.

それ故此は其時代の文としては別段怪しむべきものでないが現代に於ては本當に卑俗の言と見做されて居る(例 *I won't say nothing of de\* sort no more*.—*Stowe*). 而して此打消を一度より用ひずとの事が餘りに過度に勢力を加へ場合によりては是非なくてはならぬ打消が失せて不合理なる文をさへ生ずるに至つた。例へば

We don't have guns through traffic more than we can help.—*Kipling*.

理は正に *more than we can not help* でなくてはならぬのが前に *don't* ある爲めに失はれたので、それから絶対打消の語のなき場合にすら此不合理が表はれ、然も今日では少しも怪しまれぬに至つた。例へば

Your name shall occur again as little as I can help, in the course of these pages.—*J. H. Newman*.

## II. 命令文

61. 此文は命令、要求、忠告、禁止(否定式)等を意味するもので最も普通なる形は命令法(Imperative Mood)

\* *de* = the

の動詞を文頭に立て主語を言表はさないのである。例へば

*Come here! Speak!*

*Be true! Be true! Be true!—Hawthorne.*

*Show the book.—C. Brontë.*

又強勢のために do を助動詞として用ふる事がある。而して此場合には叙述文の場合と異なり to be の動詞に對しても用ひられる。例へば

*Do come here! Do be quiet!*

又主語を動詞の次に付する事がある。此も命令の指定を強むるもので殊に壯重なる文にはこれが多い。例へば

*Never do you bother yourself about me.—Eliot.*

*So speak ye, and do so.—James, ii. 12.*

○ *Go, and do thou likewise.—Luke, x. 37.*

又一人稱、三人稱の目的格に對し let を用ひて造りたる一種の命令文がある。例へば

*Let me see! Let us go! Let them walk on!*

此種類の命令文には凡そ二種の異なりたる意味ありて其用ひられたる場合に依るにあらざれば眞意何れとも決し難きものである。即ち

(1) 對話者に對する要求を表はし “allow me to see”

“allow us to go” “allow them to walk on” 等を意味する場合と

(2) 言者の意志に依る決定、勧誘、許可等を表はし “I will see” “I want you to go with me” “they may walk on” 等を意味する場合

である、尙 “Let me see” は日常口語に於ては何等確たる意味なく物を考ふる時の如き場合に一種の間投文句として用ひられる。

又此の構文の第二の場合即ち言者の意志、希望等を發表する場合に古くは叙想法 (Subjunctive Mood §59 脚註参照) 現在の動詞を主格代名詞の前に置いて之れを表はしたもので今日に於ても詩にはよく此形が用ひられて居る。例へば

*Sing we merrily unto God our strength.*

—*Psalm. lxxxii.*

*Thither our path lies; wind we up the heights.*

—*Browning.*

*Move we on!—Scott.*

又此形の或物は普通口語又は文語中に保存せられて居る。例へば

*“Be it so!” muttered the second villain.—Hawthorne.*

*Suffice it to say that the robbers were defeated.*

—*Farley.*

而して此形は §68, 1. b に説く祈願文の場合と一致するものである。

62. 否定式. 否定語が not なる時は do の助動詞を借りて表はす。否定語が not 以外のものならば動詞は肯定式の場合と異なる所がない。例へば

*Do not go! Don't be idle, my boys.*

*Never tell a lie.*

*Go, and sin no more.—John, viii. 11.*

尙古文體及び詩に於ては not と雖も do を用ひずして動詞の後に置く事がある。例へば

*Labour not for the meat that perisheth.—John vi. 27.*

*Suffer not yourselves to be deceived by a kiss.*

—Patrick Henry.

*Tell me not in mournful numbers*

*Life is but an empty dream.—Longfellow.*

又 §61 に示せる let を有する形に not 其他の否定語を添へたる形がある。例へば

*Let me not hear of it any more.*

*Let us not do what is wrong.*

*Let not those that seek thee be condemned for my sake.—Psalm, lxi. 6.*

而して此際にも言者の意志希望を表はすには元は矢

張 (§61 参照) 叙想法の現在を用ひたるものにてその形は今日尙ほ詩に於て保存されて居る。例へば

*Climb we not too high,*

*Lest we should fall too low.—Coleridge.*

### III. 疑問文

63. すべて人に物を問ひ其答を求むるか若しくは自からに問ふ文を疑問文と稱し、文末に“?”を附するを特徴とする。而して疑問文には凡そ二種の區別がある。即ち

(1) Yes 又は No を以て答へらるべき性質の疑問文に於ては述語が to be, to have (所有の意義の) なる時は其儘述語と主語とを轉倒し、又 be, have, shall, will 等の助動詞を有する時は其助動詞を文頭に立て主語それにつぎ動詞これにつぎ、其他の動詞なる場合に於ては現在ならば (do) 過去ならば (did) を借りて之れを文頭に立てそれより主語動詞の順序を採る (shall, will, may, can, must, do, 等に於ては之れにつぎ動詞は to なき不定法)。

例へば

*Am I really happy?*

*Am I not a beautiful bird?*

*Have you a knife?*

*Have you ever been there?*

*Are you going?*

*Will you come to-morrow?*

*Shall I go at once?*

*Do you see yonder wicket-gate?—Bunyan.*

而して此場合口語に於ては文末に揚調 (Rising Intonation) を用ふるを法とする。

- ② (2) Yes 又は No を以て答へ得べからざる性質の疑問文 即ち 疑問代名詞、疑問形容詞、疑問副詞等を以て疑問の中心を示す場合に於ては此等の語が文頭に立つ。 而してその 疑問代名詞又は疑問形容詞の附きたる名詞が文の主語たる場合の外は主語述語の位置関係は (1) に準ずる\*。例へば

*Who goes there?*

*Which book is the best?*

*Which do you like best?*

*When shall you be at home?*

*Why does the sea moan evermore?—Rossini.*

而して此場合口語に於ては文末に抑調 (Falling Intonation) を用ふるを通則とする。

\* 尤も古文には次の如きがある。

*When comes such another?—Shakespeare.*

64. 上記の外疑問文には何事をも問ふにあらず、反語として自己の反対の意見を強く言表はす爲に用ひらるるものがある。例へば

*Am I such a fool?*

*Will\* I go to such a place?*

*Who knows<sup>†</sup> that he is not laughing at us?*

—Thackeray.

斯の如き疑問式を英語にては特に Rhetorical Question といふ。

65. 又場合に依りては叙述文と構造少しも異らずして “?” を附し揚調を用ひて一種の疑問式を見る事がある。而してそれには二ツの場合がある。即ち

- (1) 言者に於て問ふまでもなしと思ふ事を念のため問ふ時、例へば

*You have some money, I suppose?—Stevenson.*

*I may read this?—Dickens.*

又これと類似の場合に於て疑問文の省略體が叙述文の後に付く事がある。例へば

*You don't like to read novels, do you?*

*It's a fine day, isn't it?—J. K. Jerome.*

- (2) 驚愕又は怪訝の念を表はす時、例へば

*You don't wish to go?*

\* Will I? は斯の如き場合の外には用ふ事がない。“I will not” の意味である。cf: *Won't I tell mamma? (=I will tell mamma)—C. Brontë.*  
†=no one knows.....

My father is dead?

此の第二の場合の文は英語に於ては屢々 Deliberate Question と稱せられ最も普通には動詞は不定法のまゝ用ひられ、又連結動詞 to be (§12) は全々言表はされない。例へば

He to deceive me?

A Japanese betray his country?

Why not go there yourself?

My father dead?\*

Lewis marry Blanche?—*Shakespeare.*

How relinquish the cause of truth?—*Goldsmith.*

此場合不定法は to あるものと to なきものと何れも用ひらるゝ事は上例に見ゆる通りである。故に to なきものを用ひたる場合には時によりて不定法なるか否かの見分けの付き難き場合を生ずるは已を得ない。(例: I honour thee?). 又何れの不定法を用ふる場合と雖も驚愕怪訝の意強ければ反對の斷言を表はすものとなり、全く次項に説く感動文と一致の域に達する。その好例は *Shakespeare* の *Macbeth*, I. vii. 59 に見られる。即ち

*Mac.* If I should fail—

*Lady Mac.*

*We fail?*

\* §67 脚註参照。

である。而して本によりては “We fail!” としたのもあるが兩者の間には大した差異はないのである。實際

He to deceive me?

He to deceive me!

の兩者は口調こそ異なれ、其意義に於て左程的確なる區別あるにあらず、共に

To think that he should deceive me!

を以て表はさるゝ性質のものである。

#### IV. 感動文

66. 單に事實を述ぶるのみにあらずして或事に關して自己の感想を吐露する文を感動文と云ふ。而して此種の文は形式の完備せる場合に於ては文頭に What 又は How を有するか、間投詞を有するか、又は語の配置に轉倒を見るものにして且記文に於ては文末に “!” を附ける。例へば

What a glorious sunset this is!

How spotless the snow is!

Well hast thou fulfilled thy mission!

How short our happy days appear!—*Ingelow.*

Oh, what a fall was there, my countrymen!

—*Shakespeare.*

又驚愕、怪訝、遺憾の意を表明する時には To think

又は *O that* 等を先に立つる事がある。例へば

To think that he should fail me in this crisis!

O, that deceit should dwell

In such a gorgeous palace!—*Shakespeare.*

67. 又此種の文は屢々動詞を言表はさず、尙更らに多くの省略\* を施し主語を見ざる事がある是等は感情の急なる場合固より自然の事にして今日に謂ふ文法の形式に於ては文を成さずと雖も然も其義に於ては文である。例へば

Wonderful civility this!—*C. Brontë.*

How unlike their Belgic sires of old!—*Goldsmith.*

This wish I have,† then ten times happy me!

—*Shakespeare.*

而して此最後の *me* は元來文の主語たるべきものを表はすものなるが一人稱單數の代名詞は感動文に於ては主格の代りに目的格を用ふる事があるので、此には種々の理由があるらしい (§130 参照) が拉丁語の語法

\* 此に一言断つて置く。是等の場合に於て省略と云ふは文法的形式の發達せる今日の立場よりいふ文の言葉に過ぎないので、本統は省略にあらず、言表はされざる自然的自由なる言方で言者の心中にある事をありのままに傳ふるものは是なのである。疑問文の *My father dead?* 等の場合に於ても言語が文法的形式に囚はれずして其情の急なるまゝに原始的自然の言方に還元されたまでの事である。今日でもよく連結動詞を用ひざる國語がある。例へば露語に於ては *On epōnets=He Japanese* と言つて *is* を用ひない (§12 に説いた事はこれでも明かである)。此等を通常省略と云ふが實は省略でない事を知つて置きたい。言語研究上に必要なる點の一と考へる。

† = If I have this wish,....

をまねた事も一原因であつたと觀ぜられる。例へば

*Me miserable!*\*—*Milton.*

は全く拉丁語の *Me miserum!* と一致する。

#### V. 祈願文

68. 吾人が心中に祈願する事を言表はす文を祈願文と稱し大別すれば二種類に別たれる。一は現在又は未來に關し「かくあれかし」との意を表はすものにして、一は現在又は過去の事實に反し「かくありて欲しかりしものを」と言ふ事を表はすものである。何れの場合に於ても記文に於ては文末に“!”を附するを通例とし文の構造は次の如くである。

(1) 現在又は未來に關し「かくあれかし」との意を表はすもの、——これには次の如き二ツの形式がある。

(a) 通常主語を文頭に立て叙想法現在の動詞を述語とする。但し此際強勢のため形容詞、副詞等を先に立て主語と述語とを轉置する事も多い。例へば

○ *Thy kingdom come, thy will be done.*

—*Matthew, vi. 10.*

*God bless and reward you for all your kindness!*

—*Stowe.*

\* 斯の如き場合に於て感動文が間投詞と兩端相接するは言を俟たない。

God *forgive* me!—*Miss Mulock.*

So *be* it, O Queen!—*H. R. Haggard.*

Mine *be* a cot beside the hill!—*Rogers.*

Long live the King!

So *help* me God!

此形は古くは常に用ひられたる形であるが現今に於ては詩及び少數の固定せる言方に於ての外は餘り多く用ひられない。併し茲に一つ特に注意すべきは次の如き呪罵の語に於ては今尚ほ普通に用ひらるゝ事である。

Murrain *take* thee!—*Scott.*

Devil *take* me!—*Lamb.*

Grammar *be* hanged!

(b) 前記の場合、叙想法代用として *may* を用ひ動詞の不定法 (to なき) を之れに添へる。此場合に *may* はいつも文頭に立つものである。例へば

*May* I never *see* his face again!

*May* no evil dream *disturb* my rest!

—*Evening Hymn.*

*May* he *rest* in peace!—*Irving.*

(2) 現在若しくは過去の事實に反し「かくありて欲しかりしものを」と言ふ事を表はすもの。—此場合には文の冒頭に *Would* (that), *Oh* (that), *Would*

to God (that), Wish to Heaven (that), Wish to the Lord (that) 等を置き、現在に關するものには叙想法の過去を、過去に關するものには叙想法の過去完了を用ふるものである。例へば

*Would* that I *were* there!

*Oh* that you *could* stay longer, dear Rebecca!

—*Thackeray.*

O that my ways *were* directed to keep thy statute.

—*Psalms, cxix, 5.*

*Would* I *could* coin it all into one crown!

—*Lord Lytton.*

*Wish* to God that I *had* never seen it!—*Doyle.*

*Oh*, that I *could* have seen him once again!

—*Watts-Dunton.*

此等の場合に於ける *Would*, *Wish* は *I would*, *I wish* の意であつて其 *would* はそれ自身すでに叙想法なのである。又實に次の如き文も用ひられる。

*I would* that it had been my soul and not my boy's.

—*H. R. Haggard.*

即ち上記諸例に見る *that* 以下は其眞性質に於て名詞文句たるのであるから茲には最早これ文に止めて餘は之れを第十五章にゆづる (§157, I.)。

69. 又上記 (2) の場合に於ては *Oh* を文頭に立て *that* を用ふる事なく注語と述語との轉置したる文があ

る。例へば

Oh *were* I but there!

Oh *had it been* so!

の如きものでこれは条件を表はす副詞文句と形に於て一致する (§214 注意 d) のものであつて頗る感動文に接近する (§219 末項)。

70. 又上記 (2) の場合自己を主題としての願望なる時は屢 *O*, *Oh* に不定法 又は *for* を付してこれを表はす事がある。其時普通の不定法は叙想法過去に相當し、完了形の不定法は叙想法過去完了に相當する。例へば

Oh to be nothing, nothing!

Oh to have been in Paris then!

O for a kindling touch from that pure flame.

—Wordsworth.

## 第八章 語の配置法

71. すでに §17 於て説きし如く、語の配置の順序は語と語との關係を決定し其文の意味を定むる上に於て極めて重大なるものである。これ特に此章を設けたる所以にして、廣く一般につきて其規則と習慣とを研究したいと思ふ。而して今便宜のため十一箇の項目に分けて之れを説く事とするが其前に凡そ三箇條の事柄を記憶して置き度い。即ち

(1) 心に先に浮ぶ事は之れを先に言表はす。

(2) 關係の密接なる語句は互に相近接したる位置を採る。

(3) 特に某語句の意味に強勢を與へんとせば其常位置を破る。

而して第三項に依りて後に來るべきものを先に出し前に立つべきものを後に送る様の場合には第二項の規則によりて文全體に多大の異動を來すは固より其所である。

### I. 主語と述語

72. 最も普通なる叙述の單一文に於ては主語は述語より先に立つ。但し次の場合は特別である。

(1) 誘導の副詞 *there* を以て文を始むる時は述語の方が主語に先立つ。例へば

There *was* a noise in the street.

There *came* a heaviness across my heart.—Byron.

(2) 變化又は強勢又は前文との連絡のために動詞を修飾する副詞、又は副詞相當のものが文頭に出でたる時主語と述語とは轉倒するが普通である。殊にその副詞が打消の意のものなる時には必ず轉置を見る。例へば

Often also *could* I see the black Tempest.—Carlyle.

Again *do* the stars forewarn me.—Lord Lytton.

1711 = 1731



Then *will I cut* a path with my guards.

—H. R. Haggard.

Surely to defy Israel *is he come up*.

—I. Samuel, xvii, 25.

On the distant mainland *is seen the town or village* of Stromness.—Scott.

Nor *were we* without guest.—Goldsmith.

Never *have I felt* such a cold chill of disappointment.

—Doyle.

- (3) 強勢のため補語を文頭に出したる時は主語と述語とは位置を轉換するが普通である。例へば

Great *is thy power*, great thy fame.

Strait *is the gate*, and narrow *is the way* that leadeth unto life.—Matthew, vii. 14.

Sweet *is the air* with the budding haws.—Longfellow.

又前文との連絡のため補語たる *such* を文頭に立つる時も同様である。例へば

“Holloa, master! can you tell us where the fight is likely to be?”

Such *were the words* shouted out to me by a short thick fellow.—George Borrow.

Such *are the rewards* that always crown virtue.

—Lord Chesterfield.

- (4) 強勢のため目的を文頭に出したる時にも主語と述語とは轉置せらるゝが普通である。例へば

Silver and gold *have I none*.—Acts, iii. 6.

The tongue *can no man tame*.

Not another word *did he say* of the case until late that night.—Doyle.

- (5) 疑問文に於ては疑問代名詞が主語なる場合又は疑問形容詞を有する名詞が主語なる場合の外は述語を先にする(委しくは §§63—5)。例へば

Will you come this evening?

When did you start?

*evening evening evening*

- (6) 命令文に於て主語を言表はす時その主語は述語の次に來る事が多い (§61)\*。例へば

Look you here!

Go ye therefore, and teach all nations!

—Matthew, xxviii. 19.

- (7) 感動文に於ては主語と述語との位置は普通なるを法とすれ共、又時に轉倒を見る事もある。例へば

Oh! what a sight *was that!*—H. R. Haggard.

What a piece of work *is man!*—Shakespeare.

- (8) 祈願文に於て *may* を用ふるか又は副詞、補語の類を文頭に立つる時は主語が述語の後に來る(委

\* 勿論次の如きもある。

Oh, never you mind what she said.—Mark Twain.

しくは §§68—9)。例へば

*May he live long in peace!*

*Long live the King!*

*Bright be the future that lieth before thee!*—*Scott.*

- (9) 直接引用 (Direct Quotation) を導く文句が其の引用せらるゝ語句又は文の後又は中間に来る時は、其文句の主語は述語の次に来る事が多い\*。例へば

“Can I have a light, sir?” *said I.*—*Stevenson.*

“Nor do I,” *replied my father.* “I see the sons of bankers ……”—*George Borrow.*

又次の如きも “ ” こそなけれ此と同様の場合である (§178 参照)。

*But where, thought I, is the crew?*—*Irving.*

此等の場合 I said, I replied, I thought 等の位置を探る事もあれど quoth を用ふる時は必ず轉置法に依る。例へば

“The swine turned Normans to my comfort!” *quoth Gurth.*—*Scott.*

- (10) 重複文に於て従文を先に出したる時には屢々主文中の主語述語の轉置を見る。例へば

*When pride cometh, then cometh shame.*

*Where no hope is left, is left no fear.*

\* 尤も滑稽味を帯びた文には *Said she, ‘Tom, it was middling warm in school, warn’t it?’*—*Mark Twain* の如きもある。

As the boy was yet in the attitude of humility, *enters* behind him a ~~portly~~ gentleman.—*Thackeray.*

これは此項(2)と同様の勢より来るものにして古英語に於ては規則であつたが今日は比較的少ない。

- (11) 重複文の従文が条件を表はす時、接續詞を省略してこの轉置法を用ふる事(委しくは §§213,214 参照、§212 は與からない)は今日極めて普通である。例へば

*Were I a king, I should not be able to do that.*

*Had I known that, I would not have gone.*

*Should you happen to meet him, please tell him to come to me.*

- (12) 詩に於ては従文に主語と述語の轉置せられたる場合がある。例へば

*Thence to the land where flows\* Ganges and Indus*  
—*Milton.*

*She hied to her sister dear*

*As far as gang (=go) could she.*—*Ballad.*

- (13) 又詩に於ては合成文に於ても第二以下の文句に時々轉置法を施す事がある。例へば

*Spears shook and falchions flashed amain,*

*Fell England’s arrow flight like rain.*—*Scott.*

この様な形は古英語に於ては散文にもあつた。例へば

\* p. 157 後半、及脚註参照。

\* Hēr Æðelheard cyning forðferde and feng Cūðræa  
to Westseaxna rice.—*Chronicle*.

## II. 動詞とその目的

73. 目的は動詞の後に成るべく近く置くを法とする。例へば。

The tongues of dying men *enforce attention*.

Fill the goblet again!—*Byron*.

但し次の如き場合は特別の注意を必要とする。

(1) 特に目的に重きを置き之れに強勢を興ふる時はその目的は主語述語よりも先に出る。例へば

Talent will I marry, for talent I adore.

Silver and gold have I none.—*Acts*, iii. 6,

And all the air a solemn stillness holds.—*Gray*.

(2) 前文との連絡のため目的を主語述語よりも先に立つる事がある。例へば

And later on our flagging spirits were still further  
revived by the discovery of apparently very recent  
deer-tracks. These we followed.—*J. K. Ferome*.

And yet these momentary chances we covet.—*Ruskin*.

(3) 疑問文、感動文に於て疑問又は感動の中心標的が目的を以て表はさるべきものたる場合、その目的

\* In this year King Æthelheard died and succeeded Cuthred to the Kingdom of the West Saxons.

は主語述語よりも先に立つ。例へば

What shall I do? Which way shall I take?

What visionary tints the year puts on!—*Lowell*.

(4) 従文の目的が関係代名詞なるか、関係形容詞を有する名詞なるか、関係語の役をつとむる疑問代名詞又は同様の役をつとむる疑問形容詞を有する名詞なる時、その目的はその述語主語よりも先に立つ。例へば

Give what reason you like for going.—*Doyle*.

I had made a motion which the viper understood.

—*Borrow*.

I forget what I was going to observe.—*Goldsmith*.

(5) 目的が照應関係語 (Co-relatives) the……the を以て直接修飾せらるゝものなる時は主文に於ても従文に於ても其目的は主語述語より先に立つ。例へば

The more money you get, the more money you will want.

(6) 詩に於ては目的が主語と述語との間に來る事がある。例へば

Nature herself her shape admires.—*Lodge*.

God the first garden made.—*Cowley*.

- (7) 又稀には目的が助動詞と動詞との間に來る事がある。これは古文に多い。例へば

God shall *us* bless, men shall *Him* fear.

But the king would *none* receive.—*Malory*.

- (8) 詩に於ては屢々従文に於て目的が述語に先立つ。

例へば

Rough winter that the *flowers* hath killed.

—*Shakespeare*.

74. 但し英語に於ては名詞に主格、目的格の形態上の區別なきを以て(3)(4)(5)の場合を除きては前後の關係なくしては、轉倒法に依るも其轉倒の明瞭ならざる場合が多い。例へば前出の

And all the *air* a solemn *stillness* holds.—*Gray*.

の如き *air* と *stillness* と何れが主語にして何れが目的なるかその形態よりしては少しも分からぬが如きものである。故に此轉倒法を用ふるには豫め充分の用意をする事が肝要で決して猥りに之れをなすべきべはない。而して此轉倒法を用ひて意義の不明となる虞なき場合は次の如くである。

- (1) 主格又は目的の何れかゝ形態上主格目的格の區別ある代名詞たる時、例へば

Their hundred arms *they* wave.

- (2) 主語と目的とが數を異にし、述語の形が現在なる時、例へば

*Wonders time* works.

- (3) 目的が句又は文句なる時、例へば

*Where to go* I did not know.

*How far I fell* I could not say.—*J. K. Ferome*.

### III. 直接目的と間接目的

75. 既に § 32 に於て説けるが如く間接目的は直接目的の前に立つものである。例へば

Now I wish *you* good-morning.—*Brontë*.

You rendered *us* a very important service.—*Dickens*.

但し兩目的共に代名詞なる時は口調によりて配置せられ輕きものが先に立つ。故に直接目的が“it”なる時は之れを間接目的より先に出すを通則\*とする。例へば

*I gave him a book.*  
Give *it* him with the left.—*Thackeray*.

But I will give *it* him, if I've six months for it.

—*Dickens*.

There's a week in advance, my son being witness I pay *it* thee.—*Miss Mulock*.

又直接目的に重きを置きて言ふ時は之れを先に立

\* 無論次の如き例も決して少なくはない。The law will give *it* to me.—*Borrows*.

て間接目的たるものは to 又は for (其場合の意義によりて) の目的として後に送る (§ 32)。例へば

I sent a long letter *to him*.

You're to save a dance *for me*.—G. Eliot.

尙 § 45 の表にも示した通り或場合には此の直接目的を先に出だす事の出来ぬものもあり、又 § 32 にも一言した通り間接目的後送の際前置詞が *of* なる事や *on* なる事があるが此等は今日の間接目的なるものが種々の異なりたる性質のものを含んで居る結果である。

He asked *me* my opinion.

=He asked my opinion *of me*.

He played *me* a shameful trick.

=He played a shameful trick *upon me*.

Annie, I came to ask a favour *of you*.—Tennyson.

#### IV. 補 語

76. 既に § 30 及 § 33 に於て述べたる如く主格補語は動詞の次、目的補語は目的の次を以て其通常の位置とする。例へば

He was *wise*.

Make him *happy*.

但し次の場合は特別の注意を要する。

(1) 補語たるべきものを重要視する時は之れを文頭に

立てる。例へば

*Strait* is the gate, and *narrow* is the way that leadeth unto life.—Matthew, vii. 14.

*Fools* are we all indeed that serve them.—Scott.

*Great* is the power of a man who has nothing to lose.  
—Doyle.

(2) 疑問文、感動文に於て其の疑問の中心、感動の標的が補語を以て表はさるべきものなる時、その補語は主語述語より先に置かれる。例へば

How old a *lady* is your mother?

What are you going to name *him*?

What a strange *thing* is man!—H. S. Merriman.

(3) 前文を受くる *such*, *this* 等が補語たる時、此等の語は文頭に立つ。例へば

*Such* were the circumstances under which we found ourselves.—Doyle.

*This* it was that made me uneasy.

(4) 祈願文に於ても補語たるべきものに重きを置く時は之を文頭に立てる。例へば

*Black* be its fall.—Stevenson.

*Green* be your woods, and *fair* your flowers!

—Byron.

- (5) 重複文に於て、従文中の補語が特に重要視せらるゝか、又は主文に對する連絡の衝に當るものなる時、その補語は従文中の主語、述語よりも先に出で出來得る限り文句の冒頭をなす。而して關係語が照應の the……the なる時に於ては主文中にも此轉倒を見る。例へば

There were certain introductory pages that, *child* as I was, I could not pass quite as a blank.—*Brontë*.

The more *featureless* and *commonplace* a crime is, the more *difficult* is it to bring it home.—*Doyle*.

- (6) 詩に於ては補語が主語と述語との間に來る事もある。例へば

Our acts our *angels* are.—*Beaumont*.

My mind to me a *kingdom* is.—*Dyer*.

- (7) 又時には補語が助動詞と動詞との間に來る事もある。例へば

I know that they must *wither'd* be.—*Byron*.

#### V. 名詞に直屬する形容詞

77. 名詞に直屬する形容詞はその前に立つを以て通則とする、但し次の如き場合は特別の注意を要する。

- (1) 或種の特定期語に於ては常に形容詞が名詞の後に來る。而して多くは佛蘭西語の直譯若しくはその模

倣である。今その主なるものを擧げると

- (a) 國家、政治、外交等に關するもの

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| The body <i>politic</i> ,    | The heir <i>apparent</i> ,    |
| A governor- <i>general</i> , | A consul- <i>general</i> .    |
| A viceroy- <i>elect</i> ,    | The president- <i>elect</i> , |
| The notary- <i>public</i> ,  | The poet <i>laureate</i> ,    |
| Lords <i>Temporal</i> ,      | Lords <i>Spiritual</i> , etc. |

- (b) 宗教に關するもの

|                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| The church <i>militant</i> , | The church <i>triumphant</i> , |
| The fiend <i>incarnate</i> , | A god <i>incarnate</i> , etc.  |

- (c) 中世騎士用語

|                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| A knight <i>errant</i> , | Knights <i>Templars</i> , etc. |
|--------------------------|--------------------------------|

- (d) 法律、商事其他

|                          |                                 |
|--------------------------|---------------------------------|
| Malice <i>prepense</i> , | The sum <i>total</i> ,          |
| Things <i>real</i> ,     | The price <i>current</i> , etc. |

尙此外此と同様の形は屢々用ひられ或は意味を強からしめ、或は聲調を清からしむる力がある。例へば

But his *charity prepense* looked no more alluring than *malice prepense* would have done.—*Kingsley*.

It was not a word to be mentioned to *ears polite*.

—*Mrs. Gaskell*.

...which house and the neighbouring acres had been

from *time immemorial* in their possession.

—George Borrow.

I am altogether for the *life contemplative*.—Lamb.

尙これに類して *Things Japanese*, *Things American* 等は固定の言方である。

(2) anything, everything, something, nothing を形容するものは其後に來る。例へば

My friend Morier, indeed, saved something *handsome*.—Lord Lytton

A home *destitute* of everything *elegant*.—Irving.

(3) 固有名詞の場合、特示のために形容詞を附加する時は、*the* と共にこれを後に附するを法とする。例へば

She heard Mr. McCarthy *the elder* using very strong language to his son.—Doyle.

此法は多くの合成固有名詞を造る。例へば

*Alexander the Great*, *Pepin the Short*,

*Richard the Lion-hearted*, etc.

(4) 或る範圍を限りて最上級の形容詞を名詞に附與する時、其範圍を指定する形容詞は名詞の後に來るを普通とする。例へば

They might have been on the best terms *imaginable*.  
—Miss Mulock.

Between Silver and myself we got together in a few days a company of the toughest old salts *imaginable*.

—Stevenson.

(5) 形容詞の付く名詞が二箇相并び兩者の間に對照の要ある時、形容詞は屢々名詞の後に置かれる。例へば

Minions too *great* argue a king too *weak*.

I appeal from Philip *drunk* to Philip *sober*.

(6) 詩に於ては屢々意義上の特別なる理由なくして聲調を清くする爲め形容詞が後に置かれる。例へば

I've heard of hearts *unkind*.—Wordsworth.

殊に形容詞を有する名詞が二箇ある時、一は形容詞を先に立て、一は形容詞を後に置くは詩人の好む所である。例へば

While the *still* morn went out with sandals *gray*.

—Milton.

(7) 形容詞が更らに句によりて修飾せらるゝ場合には名詞の後に置くを普通とする。例へば

A basket *full* of fruit.

A doctor *worthy* (of) public confidence.

Clouds *black* as ink.—Irving.

Some Cromwell, *guiltless* of his country's blood.

—Gray.

但し He is a *good for nothing* fellow など云ふ定例もある。又時には種々なる形容句が臨時名詞の前に用ひらるゝ事もある。例へば

That *never enough to be celebrated* capture.—Carlyle.

Every science has its *hitherto undiscovered* mysteries.

—Goldsmith.

(8) 場所、位置に関する副詞が代用形容詞たる時、それは名詞の後に置かれる。例へば

The school *here*, The hill *over there*.

But the darkness *within* was even darker than the darkness *without*.—F. K. Jerome.

尤も俗語に於ては前に置かるゝ事も普通である。例へば

Now, is my mate Bill in this *here* house?—Stevenson.

又これは時に關するものであるが次の如きも一般周知の事である。

On Monday *last*,\* On Tuesday *next*,

In June *next*, etc.

\* The spirits of this very year *last past*.—Dickens. 等参照。

但前置詞を省けば純形容詞として前に置く。

(9) 形容句、形容文句は名詞の後に來る。例へば

A thing *of beauty* is a joy *for ever*.—Keats.

The shades *of night* were falling fast,

As through the Alpine village passed

A youth *who bore*, 'mid snow and ice,

A banner, *with the strange device*.—Longfellow.

Accept the place *the divine providence has found for you*, the society *of your contemporaries*, the connexion *of events*.—Emerson.

尤も俗語及び通俗文字に於ては屢々種々の句、文句が形容詞的に名詞の前に用ひられる事がある。例へば

I am a very *stay-at-home* man.—Doyle.

It's Videy's (fault), wi' her *dog-in-the-manger* ways.

—Watts-Dunton.

甚だしきは

There is a sort of *Oh-what-a-wicked-world-this-is-and-how-I-wish-I-could-do-something-to-make-it-better-and-nobler* expression.—F. K. Jerome.

#### IV. 二箇以上の形容詞

78. 種類性質の異なる二箇以上の形容詞が一箇の名詞を修飾する時は、其意義上名詞との關係の密なるもの程名詞に近く、其の關係の疎なるもの程遠き位置を採る。今諸種の形容詞につきて名詞に對する關係の疎なるもの



より順次に密なるものを排列すれば凡そ次の如くである。

- (1) 指示、疑問、分割の諸形容詞
- (2) 數量を表はすもの
- (3) 大小を表はすもの
- (4) 形状を表はすもの
- (5) 性質、動作、状態を表はすもの
- (6) 色彩を表はすもの
- (7) 年齢、新古を表はすもの
- (8) 材料、所屬を表はすもの

大  
小  
の  
事

例へば

That tall, old, military officer.

These brave Japanese soldiers.

Two fine white dogs.

Those large brown protuberant eyes.—G. Eliot.

尤も是等は必ずしも決定的のものにあらずして場合に應じ意味によりて多少の變化あるは勿論である。

79. 性質相似たる二箇以上の形容詞が一箇の名詞を形容する時は主として口調により或は短かきより長きに、或は長きより短かきに配置する。而して多くの場合に名詞より後に置かれる。例へば

Emma Woodhouse, handsome, clever, and rich.

—Jane Austen.

又二つ以上の形容詞が對照をなしたる時は、その對照をなすものを接續詞にて結び其組を單位の如くに取扱ふ。例へば

God is the maker of all things, *visible* and *invisible*, *animate* and *inanimate*.

茲に特に注意すべきは二箇の形容詞が一箇の名詞を修飾する時、屢々その一が名詞の前に、他の一が名詞の後に置かるゝ事のある事である。例へば

Yes, sure, Salvation Yeo of Clovelly, a *tall* man and *black*.—Kingsley.

In *few* words and *short* he thanked me and gave me back my blessing.—H. R. Haggard.

殊に斯の如き例は詩に於て多く之れを見る。例へば

Then to her maidens she did say,

That he should be *whole* man and *sound*

Within the course of a night and day.—Scott.

又次の如きも特別の注意を要する詩の言方である\*。

By *some soft touch invisible*.—John Keble.

Mary G.

\* 元來此形は中古の時代に於て英國に Saxon 語と Norman French との兩方が未だ充分に和合せずに存在した時、一つの事を言ふのに Saxon 系の形容詞と Romanesque 系の形容詞とを併用して意味を明かにしたのに起因する。而して其場合には前者は名詞の前に、後者は名詞の後に置いたのである。例へば I say the *woful* day *fatal* is come.—Chaucer.

## VII. 冠 詞

80. 冠詞が名詞の前に立つ事は言ふまでもない。而して名詞に形容詞の付く場合冠詞は形容詞よりも尙前に立つが一般の法である。例へば

I was ever of opinion, that *the* honest man who married and brought up *a* large family did more service than he……*Goldsmith*.

但し次の場合は特に注意すべきものである。

(1) all, both が the と共に用ひらるゝ時 the は此等の形容詞の後に来る。例へば

Both *the* worlds suffer.

All *the* air a solemn stillness holds.—*Gray*.

(2) half, double 等倍乗數又は量を意味するものは a, the よりも先に立つ。例へば

Double *the* usual price.

Half *a* league, half *a* league.—*Tennyson*.

これは元來此 half, double 等は名詞として用ひられ古英語に於ては次に屬格の名詞を採りしもの、即ち元來は *Half of a league*, *Double of the usual price* の構造を有したものであるからである。故に此等の語が純形容詞として用ひらるゝ場合には普通の位置を採る。例へば *A half volume* (二冊完結の本の内の一冊), *A*

*double number* (雑誌等の倍號) の如くである。

(3) a, an は屢々 many の後に来る\*。例へば

Many *a* crown

Covers bald heads.—*Mrs. Browning*.

(4) a, an が such と共なる時は其の後に来る。例へば

Never was such *a* fellow for photography.—*Doyle*.

(5) 感動文の冒頭に what ある時、此 what は a, an に先立つ、例へば

What *a* woman—oh, what *a* woman!—*Doyle*.

(6) 凡そ形容詞に as, how, so, too の付きたる時は形容詞が其の方に引付けられ、爲めに a, an は形容詞の後に来る。例へば

I stood *as* good *a* chance as any man.—*Doyle*.

How high *a* pitch his resolution soars!

Bobby had become so great *a* man.—*Macaulay*.

He never came *a* wink too soon

Nor brought too long *a* day.—*Thomas Hood*.

81. 形容詞が二箇以上ある場合、その次に来る名詞が一人一物を意味する時は冠詞は最初の形容詞の前に置くのみにて繰返へさぬのが法である。例へば

In *the* green and silent valley.—*Longfellow*.

但し意味を強むる爲めに繰返へさるゝ事も時にはあ

\* 尤も古くは "a many" もある。例へば *a many fools*.—*Shakespeare*. 而して今日でも中部英國の地方言の中には残つて居る。例へば *There's a many tunes*.—*G. Eliot*.

る。例へば

The wandering airs they\* faint  
On the dark, the silent stream.—*Shelley*,

Peggotty was the best, the truest, the most faithful,  
most devoted, and most self-denying friend and servant  
in the world.—*Dickens*.

82. 前項の場合に於て名詞が箇々別々の形容詞と結び各別箇のものを意味する時は、冠詞は一々繰返へされる。例へば

There is a strict resemblance between the natural  
and the political body.—*Swift*.

She liked the English and the Hebrew tongue.

—*Byron*.

但し此れに反する例も澤山あるけれ共斯の如く一々繰返へす方が歴史上古くもあり、且其の意義が明瞭である。又名詞を複數とすれば冠詞を繰返へす必要はないと言ふ意見から *The Danish and Saxon tongues* (*Macaulay*) など云ふ様な例が澤山あるが、次の如き場合には冠詞を繰返へすと繰返へさぬとで重大なる差異を生ずる故特別の注意を肝要とする。

*The black and the white dogs.*

\* they は前の airs 歌曲、こゝでは主語が二重になつて居るので、これは随分ある事である。例へば *The deck it was their field of fame.*—*Campbell*.  
*My wife she cries on the barrack-gate.*—*Kipling*. 又散文にも次の如き例がある。  
*My wife she was to go to her father's.*—*Samuel Pepys*. *My sister she wrote to me the name of this here place.*—*Dickens*.

*The black and white dogs.*

83. 二箇以上の名詞が接続せられて同一のものを示す時は冠詞は初めに用ふる丈で、又別々のものを意味する時は一々冠詞を繰返へす。例へば

*The editor and publisher of this magazine is a very able man.*

*the editor and publisher*  
*The editor and the publisher of this magazine are very able men.*

84. 又箇々別々のものを意味する場合と雖も其等が纏まりて一團と見做さるゝ時は冠詞は只一度用ふるのみである。例へば

*The wheel and axle is out of repair.*

*A pestle and mortar, A cup and saucer,*

*A rod and line, A watch and chain,*

*The pen and ink, The bread and butter, etc.*

*Tell 'em to send a horse and carriage to me.*—*Hardy*.

次の如きは此法によりて是認せらるべき例である。

*All the chief priests and elders of the people took counsel.*—*Matthew, xxvi. 1.*

*Miss Sharp only folded her own hands with a very frigid smile and bow.*—*Thackeray*.

*He bent over the child and mother.*—*ibid.*

85. 上記の規則は文法論理の理想とする所にして實

際は之れに反する例も少なくない。例へば

While the Cæsars defended the Danube and Rhine.  
—Gibbon.

The figures of a horse and rider came slowly through the eddying mist.—Dickens.

此例に於て horse and rider を §84 の child and mother の如く纏めて見るならば figures が不都合となるし figures を生かさんと欲せば a horse and a rider でなくてはならぬ。理論上より見れば figures の s を省くが一番よろしい。

VIII. 代 名 詞

86. 數種の人稱代名詞を並べ用ふるの場合の順序は何等文法上相互の關係を制するものにはあらねど、普通の場合に於ては次の如き慣例による。

(1) 單數に於ては三人稱は一人稱に先立ち、二人稱はその何れよりも先立つ。即ち次の如き形式を採る。

|                |                       |
|----------------|-----------------------|
| C<br>He and I  | A<br>You and he       |
| B<br>You and I | C A<br>You, he, and I |

(2) 複數に於ては二人稱は三人稱に先立ち、一人稱はその何れよりも先立つ。即ち次の如き形式を採る。

|              |                   |
|--------------|-------------------|
| You and they | We and you        |
| We and they  | We, you, and they |

C-A  
D-A  
B-C

尤も實際の場合に於ては代名詞のみ斯の如く並ぶる必要は左程多からず、二者若しくは三者をまとめて一團となす場合 (例へば He and I=we; You and he=you; You and I=we 等) が多い。

(3) 三人稱男女兩様の代名詞が並ぶ時は男性を先にし女性を後にする。例へば

He and she are gone into their new house to-day.  
—Hardy.

87. 關係代名詞は成るべく其先行詞 (Antecedent) に近く置く。故に關係代名詞を以て導かるゝ文句が二箇以上重なる時、その第二以下のものにつきての外は、關係代名詞は其先行詞に隣り續くを以て最も宜しとする。

例へば

There is barely room between Jos and Miss Sharp, who are on the front bench.—Thackeray.

Be kind enough.....to seal this billet <sup>short letter (note)</sup> which I have written to his lady.—ibid.

但し何時もかく簡單に行くものでなく、先行詞と關係代名詞との間に別種の語句の來る事は屢々已を得ない所である。即ち次の場合は特別の注意を要する。

(1) 關係代名詞が前置詞の目的たる時、その前置詞は先行詞と關係代名詞との間に入る事を得る。例へば

I am glad to have a friend with whom I can discuss

my results.—Doyle.

I knew the firm <sup>for</sup> which this man worked.—*ibid.*

但し此場合と雖も前置詞を文句末に送り以て關係代名詞を先行詞の直次に置く事が出来る。のみならず關係代名詞 that は古來前置詞を前に採る事をゆるさず、必ず此後送法に依る。例へば

I told my pal <sup>comrade</sup> what I had done, for he was a man that it was easy to tell a thing like that to.—Doyle.

I don't go to those absurd lengths that some agricultural enthusiasts went to at the beginning of the war.

<sup>repeat</sup> —Walter Brett.

(2) 關係代名詞が who, which の屬格にして of whom, of which を用ふる時、先行詞と此形との間に此形に修飾せらるゝ名詞、代名詞(附屬物共)が来る事を得る。例へば

I found Holmes in animated conversation with two men, <sup>not Holmes but one of the</sup> one of whom I recognized as Peter Jones.—Doyle.

He had left Italy for political reasons, the nature of which he uniformly declined to mention to any one.

—Wilkie Collins.

但し此場合と雖も關係代名詞を其先行詞に近寄らしめる傾向ありて、凡そ次の如き三様の配置法がある。

A proverb, the meaning of which I do not understand.

A proverb, of which I do not understand the meaning.

A proverb, which I do not understand the meaning of.

此内第三の形は此例の如く屬格 of whom, of which に修飾せらるゝ名詞、代名詞が目的格にして文句の結末に来る時に用ひらるゝもので、第二の形はその名詞、代名詞が主格にして文句の始めに立つべき時多く用ひられる。例へば

We came to a small glacier, <sup>glacier</sup> of which the surface was sprinkled with large stones.—H. R. Haggard.

尙此法は關係代名詞が屬格ならずとも類似の構造に於ては上記と同様の色々の形式が許される。例へば

The supply of that cheap food for the people for which the demand is now greater than ever it was in the British Islands...Walter Brett.

(3) 先行詞に形容の句又は文句の附屬する (§77, a) 時、意義の不明瞭とならざる限り、その句又は文句は先行詞と關係代名詞との間に入る事が出来る。例へば

I have some business to do\* which will take some hours.—Doyle.

\* § 21, 1 脚註参照。

We neglect, or recklessly injure, the only body *we have*, on the health of which that of the mind so greatly depends.—*Lord Avebury*.

(4) 先行詞を有する文句が副詞句、副詞文句等その文句末に来るべきものを含む時、意義の不明を來さざる限り其句等が先行詞と關係代名詞との間に入るは差支へない。例へば

There was but one problem (*before the public*) which could challenge his powers of analysis.—*Doyle*.

Are not there little chapters (*in everybody's life*) that seem to be nothing, and yet affect all the rest of the history?—*Thackeray*.

We do many things *because they are called pleasure*, which we should hate if they went by any other name.—*Lord Avebury*.

尙次の例につきて關係代名詞と先行詞との位置の關係を注意せば自から發明する所があるであらう。

I want to feel myself a part of this striving, eager, anxious humanity, on *whose* labours I live in comfort, by *whom* I have been educated, to *whom* I owe all, and for *whom* I have done nothing.—*Sir Walter Besant*.

Mr. Snodgrass hastily professed himself very much

obliged with the handsome offer of the gentleman *who* had spoken last, *which* he was only induced to decline, by his entire contentment with the whole proceedings.—*Dickens*.

## IX. 副 詞

88. 形容詞、副詞又は其用をなす句又は文句を修飾するものはその直ぐ前に置く。例へば

We are *very* happy.

I am *quite* satisfied.

He stood *far* apart from me.

He came *long* before the time.

Solitude of the bitter kind often cursed my life *solely* because I was poor.—*Gissing*.

但し *enough* はその修飾する語の後に來るを普通とする。例へば

He spoke highly *enough* of what you had done.

これは恐らく *enough* と云ふ語の性質が、何か標準とする所を要するからであらう。即ち上例につきて言はゞ *enough to do you credit* 程の心持よりして\*、その標準が言表はされずとも、丁度 §77,7 に於ける形容詞の場合と同様に後に置かるゝのであらう。Shakespeare などには “not enough barbarous” 等の例もあるが今日は此法は用ひない方がよろしい。

\* 例へば *When she was well enough to drive out* Becky accompanied her.—*Thackeray*.

89. 自動詞を修飾するものはその後に置く。例へば

He lived *well* and died *happily*.

The child sleeps *fast*.

但し時に關する副詞 *always, ever, generally, never, often, rarely, seldom, sometimes, usually* 等、及び度合に關する副詞 *almost, hardly, nearly, rather, scarcely* 等は大方動詞の<sup>前</sup>後に来るを通常とする。例へば

I *always* go there. He *seldom* comes alone.

She *almost* cried.—Miss Mulock.

尤も動詞が連結の *to be* なる場合には此等の副詞も其後に来る。例へば

He is *never* happy.

Maud was *always* extremely pretty as a child.

—Geo. R. Sims.

90. 他動詞を修飾するものは動詞の前又は目的の後、口調のよろしき様に置く。例へば

I *idly* turned the leaves.—J. K. Ferome.

He read the letter *carefully*.—Doyle.

但し前節に掲げたる、時及び度合に關する副詞は概ね動詞の前の位置を採る。例へば

I *never* saw anything like it; nobody *ever* saw anything to equal... H. R. Haggard.

Father *always* converts any one who will listen to him.—Sir Walter Besant.

又目的が長きか又は附屬物を有する時には、副詞を動詞と目的との間に入れる事もある。例へば

I had *perpetually* a dread <sup>great fear</sup> of some crisis, to which I should be found unequal.—Lamb.

91. 述語の動詞が助動詞を有する場合、時、度合、模様を表はす副詞はその助動詞と動詞との中間に入れるを最も普通とする。例へば

Their eyes were *immediately* wandering up the street in quest of the officers.—Jane Austen.

He had *hardly* spoken before <sup>no sooner</sup> there rushed <sup>than</sup> into the room one of the most lovely young women that I have ever seen in my life.—Doyle.

He would *rather* starve on a penny than work for a pound.—Irving.

That vow would *scarce* suit a serving man.—Scott.

I should *very much* like to go.—Dickens.

The alarm of fire was *admirably* done.—Doyle.

92. 文全體にかゝり、全體の事柄に關する言者の總括的感想、意見、判斷等を表はす副詞は文頭に立つ。例へば

*Happily* I do not mean to harm it.—*Brontë*. <sup>comfort</sup>

<sup>make drunk</sup>  
<sup>intoxicate</sup>  
*Luckily* you have a bottle of the stuff that cheers  
and inebriate.—*J. K. Jerome*.

*Evidently* Mr. Wilson's assistant counts for a good  
deal in this mystery.—*Doyle*.

93. 以上は副詞の最も普通なる場合に關する慣例で、その全體に通ずる法則は矢張り近接法(Law of Proximity)で、成るべく其の修飾するものに近く置く事である。然し副詞にして修飾語たると同時に何か重大なる他の任務を兼攝する時は、忽ち其の通常の位置を去つてその重大なる任務を果すに都合よき地位に就く。而して副詞が兼攝する任務の主要なるものは(1)特に己の意義を重要ならしむる事、(2)關係語の役を勤むる事、(3)疑問又は感動の意を明示する事、(4)文の誘導たる事である。今一々其場合を例示すると

(1) 強勢を採る場合

*Swiftly* they glided along.

*Fast* the white rocks faded from his view.

*Never* shall I forget the repulsive sight that met my  
eye.—*Dickens*.

*Westward* the course of empire takes its way.

—*Bishop Berkeley*.

*Down* went the Royal George.—*Cowper*.

(2) 關係語たる場合

*When* he said so, Bon Papa used to look up from the  
loom, <sup>loom</sup> *where* he was embroidering beautiful silk flowers.  
<sup>wearing machine</sup> —*Thackeray*.

If I thought I had a chance to better myself <sup>improve</sup> *where*  
I was going, I would go with a good will.

—*Stevenson*.

*The* more I reflected upon it, *the* more important it  
appeared.—*Goldsmith*.

(*Where* your treasure is, *there* will your heart be also.)

—*Matthew, vi. 21.*

其他次の如き用法が非常に多い\*。

I only quote this as a trivial example of observation  
and inference. *Therein* lies my métier.—*Doyle*.

(3) 疑問又は感動の場合

*Where* are you?

*How* very pretty this is!

又これには關係語の役を兼攝するものがある。例へば

He asked me *where* I was going.

You don't know *how* much I don't like it.

\* §73, §76, 等参照。



It was astonishing *how* bold I felt myself growing.  
—Miss Mulock.

## (4) 文の誘導たる場合

There is a time in every man's education when he arrives at the conviction that envy is ignorance.  
—Emerson.

There came a ring at the outer door.  
—H. R. Haggard.

94. Only. 此語の位置につきては色々の場合あり特別の注意をする必要がある。今其の位置につきて五ツの項目を設けて説明をする。

(1) 其の修飾する語、句、又は文句の直ぐ前に置く。

例へば

It was a serious, haggard face for a boy of *only* fourteen or so.—Miss Mulock.

It's *only* four hours a day, and I should not think of leaving.—Doyle.

He lost upwards of a thousand pounds *only* last year.  
—Miss Gaskell.

"Well, gents," said a stout, hale personage, with *only* one eye.—Dickens.

I have made this remark *only* to have an opportunity of introducing to the company a ballad.—Goldsmith.

...and that *only* because there is still treasure not yet lifted.—Stevenson.

(2) 但し時には其の修飾する語又は句の後に來る事がある。例へば

I boasted of a calm <sup>impudent (195)</sup> indeed, but it was comparative *only*.—Lamb.

Once *only*, when the draught through the alley made me shiver, <sup>512</sup> he pulled my cloak round me carefully.  
—Miss Mulock.

It was bounded by the Avon *only*.—<sup>ibid.</sup>  
... "the solitary rocks and <sup>headland 27</sup> promontories" by them *only* inhabited.—Brontë.

此用法は次の如き例を生ずる所以である。

It *only* remains, therefore, to discover what is wanted by this German who writes upon Bohemian paper.  
—Doyle.

(3) 然るに今日實際の用法に於ては斯の如く嚴格に近接法が行はれず、稍異なりたる例を見る事が多い。例へば I came *only* to inform you of this fact と言ふ代りに I *only* came ... と言ふ事は極めて普通の事實である。又 He has stayed *only* for a week の代りに He has *only* stayed ... と言ふ

が如きは今日は最早や決定したる普通の使ひ方で、充分認めらるべき性質のものである。蓋し邦語に於けると同様、此等の場合に於ては 'came to inform' 'stayed for a week' が思想上一箇不可分の勢を成すのである。今二三の實例を擧げる。

I daresay I did say some very unpleasant things to the ironmonger, but I *only* spoke my mind.

—Geo. R. Sims.

I *only* wished to ask you how you would go from here to the Strand.—Doyle.

I used to be able to keep two assistants, but now I *only* keep one.—*ibid.*

I tried to look at my tongue. I stuck it out as far as ever it would go. I could *only* see the tip.

*may* —F. K. Ferome.

(4) 次に示す如きは注意すべき用法である。

I ought to say that the child—for she was *only* a child—was sincerely penitent.—Geo. R. Sims.

I was *only* Crown Prince then.—Doyle.

She was *only* a visitor.—Miss Mulock.

此の如き場合は時々 was にかゝるとか又は was a child 等の全體を修飾すと云ふが如くに説明せらるゝ

けれ共、それは文法の形式に囚はれたる説明である。自分の考では *only* は矢張り *child* なり *visitor* なりを修飾するものと云ふのが一番當を得たものである。何となれば此場合の *child* や *visitor* は名詞として或るものを指定するにあらず、其用は説明的\*で其の性質は全く形容詞の如くであるから副詞を以て修飾するに何の不思議もない譯である(斯の如く用ひられる名詞が身分、地位、等を表はす時に屢々冠詞を失ふのも同様の原因より來る現象である)。序に此に類する他の副詞の例を擧げると He is *almost* a fool; He is *quite* a gentleman 等がこれである。

(5) 条件を表はす文句に於ては *only* は屢々 *if* の直ぐ次に來る。例へば

I don't care what it [=the work] is, if *only* it's honest work.—Miss Mulock.

これは要するに唯一條件の意味を強むるものであつて、丁度 *ever* と云ふ語が屢 *if* の次に用ひらるゝのと其關係が似て居る。

95. Not. 此語の地位につきては第六章所々に傍説した通り述語の動詞を打消にする場合には to be, to have†

\* § 12. 及 § 67 脚註参照。 † 俗語に於ては其意味が所有ならざる時 do を借る。例へば Mr. John *does* not have his salary next month.

—Geo. R. Sims.

の動詞の場合の外、動詞に直屬せしむる事は今日にては普通でなく do 又は did の助動詞を借る。而して do, did のみならず凡そ助動詞のある場合には not は助動詞と動詞との間に來る。又疑問文の時には助動詞(之あらば)を文頭に立て、主語を次にし、次に not を置きて動詞の本體に移るのが最も普通である。但し會話に於ては do と not を don't, did と not を didn't, is と not を isn't, are と not を aren't, was と not を wasn't, has と not を hasn't, have と not を haven't, shall と not を sha'n't, will と not を won't, should と not を shouldn't 等に短縮して文頭に出す事が極めて普通である。又時には此の短縮法に依らずして not の方を主語の前に出す事もある。又命令文に於てはすべての動詞に對して do を借りるのが現代の英語の通則であるが、此等の事は今茲に縷説するを省き、只特別に注意すべき場合につき一言して置く。

(1) 定形動詞以外の動詞にかゝるものは其前に置くが通則である。例へば

*I had better not repeat.*—Stevenson.

*The little trotting boy laughed, not knowing why.*

—Thackeray.

*I've come here to trade, tell him, and not to make friends.*—Stevenson.

(2) 動詞以外のものを修飾する時。此場合にも矢張りその修飾する語、句又は文句の直ぐ前に置く。例へば

*I will go some time, not now.*

*Not unfrequently the Germans have been blamed.*  
—Carlyle.

*He awoke with a start, and stared around him at first with the utmost surprise, not unmixed, I could observe, with a certain degree of fear.*—George Borrow.  
此よりして次の如き注意すべき場合を生ずる。

(a) 形の上に於て名詞、代名詞にかゝる場合。例へば

*Do you want to see him?—No, not him.*

*Can he keep himself still if he would? Oh, not he!*

—Wordsworth.

(b) 照應關係語の一部たる場合。例へば

*Not now, but afterwards.*

*Not that I loved Cæsar less, but that I loved Rome more.*—Shakespeare.

*Not only him, but also his father.*

但し此用法につきては §99-100 に説く事とする。

(3) 文の代用たる時。此れは今日普通に I hope not, I fear not 等の言方に現はるゝもので、此場合 not は hope や fear にかゝるのではなく其動詞の目的たる名詞文句が打消を含む時其前後の關係上意義

明瞭なるより省略して not のみを止めたのである。即ち I hope not は “I hope that the state of things you describe does not exist” と言はんが如き意義を有するものである。例へば

Then you don't think I'll see him again?  
I fear not.—Doyle. 目的形(行通)を以て

Is there anything wrong in that?

I hope not.—Wilkie Collins.

I pray that we may never be exposed to such a temptation. I am sure not

I pray not, sir.—Doyle.

But need we fear anything beyond a momentary anger? I think not: I am sure not.—Thackeray.

96. “Split Infinitive.” 副詞が to ある不定法を修飾する時は not の場合(前項 1)と同様其 to の前に来るを以て正式とする。然し時々 to と動詞との間に入つて居る事がある。此形を通常 Split Infinitive と名付ける。然し此名は決して適當なる名ではない。何となれば to は元來が前置詞\*であつて決して不定法の主要分子ではないからである。只歴史を忘れて to を不定法の主要分子の如く誤認した古い文法家が副詞が其間に入つて居るの

\* § 21, 1 脚註参照。

を見て斯く名付けた此名が偶々便利だと言ふので今尚ほ用ひられて居るに過ぎないのである。偕て此形は文法上是認せらるべきものか否かと云ふに先づ大抵の文法家は不可だと言つて居る。吾人も今日の如く濫用せらるゝは見苦しき現象と考へるが、然し乍ら言語の實際は所謂文法以上の權威であつて、實際が變化し行けば文法に新例を加へ規則の改廢を行ふは固より當然の事である。只文法はこれを適當なる方向に指導すればよいので決して阻むべき性質のものでない。そこで今日の實狀は随分此形の濫用を示して居るが如何なる方面に指導すべきものかと云ふにそは「不定法なる動詞に對する副詞の作用を特に強むる必要ある時」若しくは「前後の關係が正式の位置に副詞を置くに極めて不便なる時」等には此法を用ふるは差支へなきのみならず極めて有効なる事と考へる。すれば次の如き文は充分是認すべきものであらう。

The dairyman, who had thrown himself into abstraction to better realize the taste, and so divine the particular species of noxious weed to which it appertained, suddenly exclaimed.—Hardy. belong to

Captain of King's frigate sends polite message to Captain Ingerfield requesting him to be so kind as to promptly hand over a certain member of the ship's

company. — J. K. Ferome.

で此用法を排斥する文法家の理由とする所の主なるものは to go, to see 等は分かつべからざる単位であると云ふにあるが、事實は決して分かつべからざるものにあらずして他の場合に於ては實際分かつて居る。上例一の “divine” は不定法であるけれども “to” が無い、而して如斯省略は常に見る所、又時には to のみを言ひて不定法の本体を略する事がある\*。例へば “Richard, my boy!” he said heartily, “congratulate me.” — “I should be happy to, if I could,” sedately replied the hero (Meredith) の如きである。又歴史上の理論のみを以て言ふならば to と不定法との間に副詞の入るのは前置詞と名詞との間に形容詞が入るのと同様であり、又かゝる副詞の位置を禁ずるならば或は助動詞と動詞との間に副詞を入れる事も悪いかも知れない。殊に “the power of economically producing munitions” 等とは少しも相違無い筈である。只此場合に於ては古來の慣例として普通副詞は to の前に立つたのだから務めて其濫用を避ければよい。序に一言して置くが米國の Emerson 氏は此形が歴史的に根據なきものゝ如くに言はれて居る†が事實は十四五世紀頃から其例があつて爾來連綿たる系統を引いて居るのである。

\* Jespersen 氏は此の to を Pro-infinitive と名付けて居る。

† History of the English Language, p. 276.

May 8.

## X. 前置詞

97. 前置詞は名詞又は其相當語、句、文句の前に置く、而して其間に來る事を得るものは名詞の前につく形容詞又はその相當語のみである。例へば

Now, it is a fact, that there was nothing *at all* particular *about* the knocker *on* the door, *except that* it was very large. — Dickens.

A tall energetic, young man, *in* plain clothes, *with* a black bag *under* his arm, entered, and stood *at* attention *by* the door. — Eden Phillpotts.

但し次の場合は特別の注意を要する。

(1) 疑問形容詞を有する名詞、疑問代名詞、又は名詞相當の用をなす疑問副詞が前置詞の目的たる時、其目的が文初に立ちて前置詞が文末に送らるるは普通である。例へば

What are you thinking *of*, brother? — Geo. Borrow.

And *where* did the dream come *from*? — H. G. Wells.

What are you driving *at*? — Thackeray.

*Where* does this bell communicate *with*? — Doyle.

但し此場合 *Of whom* ..., *For what* ... 等言ふ事も出來ぬではない。又會話に於て前よりの關係上文を委しく言ふ必要なき時は屢々 *What for?* *Where to?* 等

言ふのが極めて普通である。例へば

"Now, <sup>lady</sup> dame," said Gerard, "what is to pay?"

"What for?"

"Our supper."—Charles Reade.

"I am afraid, Watson, that I shall have to go," said Holmes....

"Go! Where to?"

"To Dartmoor—to King's Pyland."—Doyle.

又上記の疑問詞が関係語たる時も同様の現象を見る。例へば

Each island shapes its capote just enough differently from the others to enable an observer to tell at a glance what particular island a lady hails from.—Mark Twain.

She might ask whom I was consorting with.

—Hawthorne.

Oh, I see what you're at.—Stevenson.

- (2) 目的が関係形容詞を有する名詞、又は関係代名詞なる時は屢々前置詞が分離して文末に送られる。且共関係代名詞が省略せらるゝ時 (§ 184 初項参照)、及び関係代名詞が *that* なる時には前置詞は必ず文末の位置を採る (§ 87, 1)。例へば

This is the man (whom) I spoke of.

This is the house that I live in.

會話によく用ふる次の言方も此例である。

Has Catherine come back yet?

*Not that I know of*.—Mrs. Humphrey Ward.

- (3) 目的なるものに強勢を與ふる爲め特にこれを文頭に出したる時、前置詞はこれと離れて文末に来る事がある。例へば

The oddity of character, which great men are sometimes remarkable for, Mapertuis was not entirely free from.—Goldsmith.

The length of those five days I can convey no idea of to any one.—Dickens.

Her mother she had long escaped from.

—Miss Mulock.

A pretty pickle I was in.—Richard Marsh.

- (4) 詩に於ては時に前置詞が後に置かるゝ事がある。

例へば

While the cock.....

Stoutly struts his dames before.—Milton.

For having but thought my heart within,

A treble penance must be done.—Scott.

She must lay her conscious head

A husband's trusting heart beside.—Byron.

threefold  
three times as long as

あ・あ・あ

As the boat-head wound along  
 The willowy hills and fields *among*.—Tennyson.  
 The corn-sheaves whisper the grave *around*.  
 —Mrs. Hemans.

上記の外或種の受身の文及びそれより脱化したる特殊の言方に於て前置詞が目的なしに遊離する場合がある。例へば

Then they led us to the guest chamber, which they informed us was a "propitious place," for once it had been slept *in* by a noted saint.—H. R. Haggard.

但し此に關する委しき事は第十四章に譲る。又遊離したる前置詞には "a house not fit to live *in*" の如きものもあれど此等は他日説く事とする。

### XI. 接 續 詞

98. 對等接續詞は通常その接續せらるべき語、句、文句の中に来り、從屬接續詞は從文の初めに來るを法とする。故に重複文に於て從文が先に出づれば接續詞は文頭に立つ事となる。此事は接續詞相當の副詞等に於ても同様である。例へば

*If* it rains, I will not go.

*Though* he is poor, he is honest.

*When* he comes, he shall know.

*Where* you go, I will go too.

但し英語の古き時代に於ては此等の場合に多くは照應接續詞 (Correlative Conjunctions) と云ふを用ひしものにて今日も時に其面影を存し *if...then*; *though...yet*; *when...then*; *where...there* 等と言ふ事がある。

例へば

*Where* your treasure is, *there* will your heart be also.  
 —Matthew, vi. 21.

*Where* thou goest, *thither* I will go.  
 —H. R. Haggard.

*As* a man makes his bed, *so* must he lie.

副詞に依る此照應關係は今日 *the...the* の形に於て規則的に保存せられて居る。例へば

*The* more learned a man is, *the* more modest he is.

尙從屬接續詞の場合に於て記憶すべきは讓歩の文句に於て *though* が屢々文句の中に陥没する事である。又代用の接續詞 *as*\* も同様の位置に於て *though* の意味を表はす。例へば

\* 元來此形は *as...as* であつたので *as* が文句中に陥没したのではない。初の *as* が略せられたのである。又此 *as* の形は必ずしも讓歩にあらざして理由に用ひらるゝ事は此由來よりして當然である。例へば  
 Field bird *as* it is, the skylark has its nest in the field.—J. G. Wood.  
 尙 § 227 (p. 359) 脚註參照。

Puritan *though* he be, he would not blot it out of the book.—*Ruskin.*

Now this young lad, hardly *as* the world had knocked him about even already, had an overflowing spirit of healthy humour.—*Miss Mulock.*

對等の接續詞又はその相當語につきて注意すべき事は一つの文を完結して一段打切りたる後、新らしき文を始むる時、第二の文の先頭に接續詞又はその相當語が置かるゝ事の珍らしからざる事である。例へば

Oh, a trusty comrade is always of use. *And* a chronicler still more so.—*Doyle.*

It's pretty, isn't it? *Only* it shows that autumn is come.—*Miss Mulock.*

斯の如き場合、接續詞が *however, therefore* なる時は此等の接續詞は第二の文の先頭に立たずして其中に陥没する事が多くある。例へば

Had there been women in the house, I should have suspected a mere vulgar intrigue. That, *however,* was out of the question.—*Doyle.*

Line for line and point for point, your dominion is as great as theirs, though without fine names. Build, *therefore,* your own world.—*Emerson.*

以上の外に注意を要するは次の如き照應語である。

99. Not.....but. これを用ふる場合には not の次に來るものと but の次に來るものが同一資格のものでなければならぬ。例へば

The body was placed, *not* in a coffin, *but* on a bier.—*Swift.*

かゝる場合に not が is の次に置かるゝは屢々有る事であるけれど務めて避けるがよい。然しこれは not が動詞に引かるゝより起る事で其例の甚だ多き事丈は認めて置かねばならぬ。例へば

Think not that I am come to destroy the law, or the prophets: I am *not* come to destroy, *but* to fulfil.  
—*Matthew, v. 17.*

次の如きは正しき例である。

Then each one shall be tried, and his works; *not* each one and his wealth, *not* each one and his office, *not* each one and his dignity, *not* each one and his power, *but* each one and his work.—*Lord Avebury.*

We must *not* complain that roses have thorns, *but* rather be grateful that thorns bear flowers.—*ibid.*

100. Not only.....but (also). 此場合に於ても not only の次に來るものと but (also) の次に來るものと



は同一資格のものでなければならぬ。例へば

It was evident that he saw clearly *not only* what had happened, *but* what was about to happen.—Doyle.

Here I lay for the space of many days a close prisoner, and *not only* got my health again *but* came to know my companions.—Stevenson.

但し此場合に於ても前の場合と同様 *not* が其性質上兎角動詞に接近せんとする傾向あり、又語をつゞけ行く内に其関係が忘れられて次の如き文を見る事は珍らしくない(吾人は無論避けた方がよいが)。

My hearing was so acute that I could *not only* hear the gentle breathing of my companions, *but* I could distinguish the deeper, heavier in-breath of the bulky Jones from the thin sighing note of the bank director.—Doyle.

101. *Neither*.....*nor*. この場合にも *neither* の次に來るものと *nor* の次に來るものとが同一資格のものでなくてはならぬ。例へば

She hath *neither* friendship *nor* religion to console her.—Thackeray.

The best plan is, *neither* loudly to hate, *nor* bitterly to contemn.—Lord Lytton.

然し乍ら此場合にも *neither* が動詞の方に引付けらるゝより起る反例を見る。例へば

She can *neither* help her beauty, *nor* her courage, *nor* her cruelty.—Thackeray.

He had *neither* time to intercept, *nor* to stop her.

—Scott.

102. *Either*.....*or*. これは前項 *neither*.....*nor* の肯定の形であるから、其性質上矢張り同一の規則を以て支配せらるべきは勿論である。例へば

He was always ready for *either* a fight *or* a frolic.

—Irving.

而して此場合に於ては前項の場合の如く直接動詞に引付けらるゝ理由はなけれ共、矢張り色々の関係よりして種々の誤りたる形式を見る。例へば

She had gone off with a man, and the man was *either* a lover, *or* was a previous husband.—Doyle.

これは恐らく言者の心中が、何れかと云へば後者の方に餘計の可能性を感ずるより起るものであらう。又

No evil can happen to a good man, *either* in Life *or* Death.—Lord Avebury.

の如きは記者の腦裡に Life→Death の觀念が極めて強く其のため些細なる文法の形式の如きは忘れらるゝより

來る變態であらう。

第九章 一致の法則——(其一)

103. 今日英語に於ては文中に於ける語と語との關係を示す屈折が極めて少なくなつた事は既に知る所である。さは言へ語の屈折は僅少乍ら今尙存在して居るし又たとへ形態上に變化を見ずとも語と語とが文中に共在する場合には相一致する所のものがある道理である。故に英語を研究する上に於て一致の法則 (Laws of Concord or Agreement) の考査は極めて重要な事に屬する。本章に於ては文の主語と述語との間に存在する法則に限りて之れを説き、且それに関して注意を要する諸現象を記述する。

104. 述語は主語と人稱、數の兩點に於て一致する。 近世の英語に於ては動詞 to be を除く外、此法則に適應する特別の屈折を有するは叙實法現在の三人稱單數に於ける語尾 s 又 es (古體及び時に詩に於ては th 又は eth) がある許りである。又稀に用ひらるゝ二人稱單數 thou に対しては st 又は est が有る。今 to be 及 to come につきて其一斑を示せば

|          |             |
|----------|-------------|
| I am     | I come      |
| Thou art | Thou comest |

|          |           |
|----------|-----------|
| He is    | He comes  |
| We are   | We come   |
| You are  | You come  |
| They are | They come |

古體の例を擧ぐれば

Every man therefore that *hath* heard, and *hath* learned of the Father, *cometh* unto me.—*John*, vi. 45.

而して此の法則は嚴格に遵守せざれば時に非常なる誤解を招く事がある。一般に通じて最も誤謬の起り易きは主語と述語との間に、主語と數を異にする他の名詞の來りたる時で、勢動詞の數が近き名詞の方に引付けらるゝ事が多い。例へば

Nothing but dreary dykes <sup>ditch bank</sup> occur to break the monotony of the landscape.—*F. W. Farrar*.

Few political conspiracies, whenever religion forms a pretext, <sup>excuse</sup> is without a woman.—*Disraeli*.

これはよく調べて見ると思つたよりもよくある誤りである。

今より主語の種類により決定の困難なる場合、疑の生じ易き場合につき逐一説く事とする。人稱に関しては主語が名詞である限り普通の場合には三人稱であるし、主語が代名詞の時はその代名詞を見て直ぐ其場合に用ふべ

き動詞の人稱も分かるのが普通であるが、或場合に於ては問題を生じ得る事があるから之も序に説明する。

105. 主語が集合名詞なる時。此場合には次の標準に依りて單複兩數に分かれる\*。

- (1) 主語の表はすものを一箇不可分の團體として考へたる場合には單數とする。例へば

Parliament *was* dissolved.

Her family *was* about to arrive.—*Thackeray*.

And we heard the distant and random gun

That the foe *was* sullenly firing.—*Wolfe*.

- (2) 主語の表はすものを不可分の團體と見ず、その團體を構成する箇々のものにつきて考へたる時には複數とする。例へば

Parliament *are* divided in opinion.

The whole family *were* delighted.—*Bulfinch*.

And now the foe their covert *quit*.—*Byron*.

The lowing herd *wind* slowly o'er the lea.—*Gray*.

\* Cf:—Constitutional Government *is* being attacked.....Stand behind the Government, who *are* doing their part, confident that you will cooperate.—The Message of Mr. Stanley Baldwin at the time of the General Strike, 1926 (The British Gazette, May 7th).

But times are altered : trade's unfeeling train

*Usurp* the land, and *dispossess* the swain.—*Goldsmith*.

此の規則は正に次の如き場合に應用せられる。

{ A number of sailors *were* loitering on the pier.

{ The number of tickets *is* limited.

{ A variety of cooking utensils *were* found

{ under the ashes.

{ Variety of scene *pleases* the eye.

但し此規則は必ずしも一定不易の標準とはならない。場合に依りては何れにとも考へらるゝ様の事がある。又諸家の文を検するに同一の文に於て同一の關係を表はすにも拘はず單複兩様の動詞を用ひし例すら有り、古英語の時代より近代に至るまで連綿として盡きない。今聖書中より二ツの例を引用する。

This people *hath* transgressed my covenant which I commanded their fathers, and *have* not hearkened unto my voice.—*Judges*, ii. 20.

Blessed *is* the people that *know* the joyful sound.

—*Psalms*, lxxxix. 15.

106. 主語が Each, Every を有する名詞、代名詞なる時、又は Each なる時、此場合には單數を宜しとする。例へば

Each man *has* his own defects.

Every boy *was* given an apple.  
 Each *stands* for the whole world.—*Emerson*.  
 Each one *was* for the house of his fathers.  
 —*Numbers*, I. 44.  
 So *is* every one that *trusteth* in them.  
 —*Psalms*, cxv. 8.  
 Every man *is* odd.—*Shakespeare*.

然し或場合には複数に取扱はれて居る事を承知して置かなくてはならぬ。而してそれは each, every の付いたものを代名詞で受ける時 they を用ふる場合に於て最も其例に富んで居るがそれは後に譲り (§ 132)、茲には複数動詞の例のみを擧げる。

Each *do* in consent shake hands. —*Shakespeare*.  
 Every one in the house *were* in their beds.  
 —*Fielding*.

要するにこれは each, every……が生物殊に人であつて男女の別の不明なるか、若しくは兩性を併せ意味する様な場合に施す便法\* である。従つて其他の場合に於ては複数一致† の形は辯護の餘地なき様に思はれる。次の如きは恐らく § 104 に示した通り近き名詞に引付けられ

\* § 132 参照、尙かういふ例さへある: *Anybody else who have* only themselves in view.—*Richardson*.

† 例へば All this while, so great was our haste and so occupied *were* each of us with our own thoughts that...*H. R. Haggard*. 但し此場合と雖も言者の腦裡なる思想から言へば無理はない (§ 133 等参照)。

た例であらう。

Every one of these letters *are* in my name.  
 —*Shakespeare*.

Each of these verses *have* five feet.—*Chesterfield*.

107. **Neither.** 此語を主語とする時、動詞は單數なるを法とする。然るに實際に於ては複数の述語を以て受けたる場合が非常に多い。然し多くは此語と動詞との間に *of*... として複数の名詞、代名詞の來りたる場合で矢張り § 104 に示したのと同様の誤と見て差支へない。例へば

Neither of the sisters *were* very much deceived.  
 —*Thackeray*.

Neither of my brothers *do* anything to make this place amusing.—*ibid*.

Neither of them *are* remarkable for precision.—*Blair*.

然し乍ら元來 neither は both の打消に當るから其考にて複數を用ふる事もある (尙 § 124 及 § 133 参照)。例へば

Thersites' body is as good as Ajax'

When neither *are* alive.—*Shakespeare*.

108. **None.** 普通名詞即ち複數を許す名詞に代るものたる時、此語は複數を以て一致せらるゝ事が多い。尤

も其成立より云はゞ *ne ān* 即ち *no one* なれば單數たるを理とするかなれど早くも十四世紀の頃より複數に取扱ひし例ありて、近代に於てはどうも其方に勝味があるらしい。今單複兩様の例を擧げて見る。

## (1) 單數の例

There *was* none to save them.—*Psalms*, xviii. 41.

None but the brave *deserves* the fair.—*Dryden*.

I strove with none, for none *was* worth my strife.

—*Landor*.

None *is* so wise, but the fool overtakes him.—*Hazlitt*.

Indeed with the exception of weariness and a few bruises, none of us *was* the worse for the terrible adventure.—*H. R. Haggard*.

## (2) 複數の例

None that *go* unto her *return* again, neither take they hold of the paths of life.—*Proverbs*, ii. 19.

There *were* none but good people there.—*Goldsmith*.

Has she no friend, that none *care* for her?—*Cooper*.

*Are* there none in your land who can see without eyes and hear without ears?—*H. R. Haggard*.

There *were* none of her letters among this set.

—*Mrs. Gaskell*.

餘り澤山の例を持出すのは無益だから此位にして置くが兎に角 *none* は複數に取扱つた方が單數に取扱ふよりも普通であるらしい。事に依れば單數に取扱へば多少そこに強勢が感ぜらるゝかも知れぬがこれも疑はしく思はれる。單數ならば *no one* を用ひたらよろしからうし、強勢を與へんと欲せば *not one* と云ふ言方がある。尤も *none* が物質名詞又は抽象名詞の代用たる時單數なるは言ふまでもない。

109. *Half, Part* 等部分を表はすものは其數に關するか量に關するかによりて其數を決する。例へば

There *were* half the carriages of Vanity Fair at the wedding.—*Thackeray*.

Half or less of their course *was* passed.—*Bulfinch*.

The greater part of my officers *were* Whigs.

—*Hawthorne*.

Part of the work *was* done. (完)

110. 主語が複數名詞なる時、若し其の意味する所が一括されて不可分なるものならば動詞は單數を以て一致する。例へば

Two dead languages *is* too much to impose upon the generality of students.—*Bain*.

A farthing a day is seven shillings a year; seven shillings a year *is* the interest of seven guineas.

—*Thackeray*.

Forty yards *is* a good distance.—*Sheridan*.  
 又言ふまでもなき事乍ら、次の如きは單數を以て一致する\*。

Gulliver's Travels *was* written by Swift.

The Three Pigeons *expects* me down every moment.

—*Goldsmith*.

又 gallows, <sup>交差台</sup>innings, <sup>右時局向</sup>means, mews, news 等及び mathematics, phonetics 等は元來複數の語ではあるが今日は單數として用ひられる。例へば

The gallows *is* built stronger.—*Shakespeare*.

There *was* a mews in a lane.—*Doyle*.

Evil news *rides* fast.—*Milton*.

Only one innings *was* played.

Mathematics *is* taught here.

又 small-pox も實は -pocks で複數の語であるが無論單數に用ひられ、wages も時々單數を以て一致せられる。例へば

The wages of sin *is* death.—*Romans*, vi. 23.

又 pains は單複何れも普通で Great pains has been taken *でも* have been taken *でも*よい事になつて居る。

\* 次の如き反例もある。My Lives *are* reprinting.—*Dr. Johnson*.  
 但これは一篇一篇を別々に考へたものと言はれ得る。

それから序に一言する。eaves (古英語 efese), alms (古英語 ælmesse), riches (古佛語 richesse) は元來が單數であるが、語尾の s に誤られて今日は複數として取扱ふが例になつたのである。例へば

And alms, however small, *are* sweet.—*Lord Avebury*.

Your riches *are* corrupted.—*James*, v. 2.

A night of tears! for the <sup>stormy</sup>gusty rain

Had ceased, but the eaves *were* dripping yet.

—*Owen Meredith*.

だから新約聖書の Acts, iii. 3; Revelation, xviii. 17 に夫々 alms, riches が單數として取扱はれて居るが、あれは正しき用法で上記の news や means の場合とは違ふ。

III. Many a. 主語が此形を有する時、述語は單數を以て一致する。例へば

Many a true word *is* spoken in jest.—*Haslitt*.

Full many a flower *is* born to blush unseen.—*Gray*.

Many a poet *has* been poorer than Burns.—*Carlyle*.

Many a crown | *Covers* bald heads.

—*Mrs. Browning*.

但し稀に次の如き例を見る。

Many a holy text around she strews,

That *teach* the rustic moralist to die.—*Gray*.

II2. 分數が複數形にて主語に立つ時、述語の單複は

其の數を意味するや、量を意味するやに依りて決する事  
§ 109 の場合と同様である。例へば

(42) Nine-tenths of the miseries and vices of mankind  
*proceed* from idleness.—*Carlyle*.

(43) Three parts of him *is* ours.—*Shakespeare*.

113. 主語が二箇以上の名詞、代名詞にして *and* を  
以て連結せられたる時、即ち主語が合成主語 (Compound  
Subject) にして A and B; both A and B; A and B and  
and C; A, B and C 等の形式を採る時、述語は複數なる  
を通則とする。例へば

Thomas and John *are* great friends.

Fire and water *do* not agree.

The sheep and the cow *have* no cutting teeth.

—*Huxley*.

又斯の如き合成主語を形成する各箇が人称を異にする  
時、其の人称は次の如く一人稱又は二人稱となる。

He and I  
You and I  
You, he and I

} = We

You and he  
You, your brother and my sister

} = You

114. 然れ共合成主語の形をなす各箇が全く同一のも

のを指す時、又は別々のものなり共其場合臨時纏まりて  
不可分の一箇をなす時は述語は單數を採る。例へば

(1) 各箇が同一のものを指す異名に過ぎざる時

His clerk and factotum *has* been called in.

man of all workes. —*Hall Caine*.

A laggard in love and a dastard in war

*Was* to wed the fair Ellen of brave Lochinvar.

—*Scott*.

(2) 別々のものなれ共纏まりて不可分の一箇をなす  
時

Bread and butter *is* good kind of food.

Curds and cream *is* homely fare.

A needle and thread *was* found on the floor.

The wheel and axle *was* out of repair.

The ebb and flow of the tide *is* now understood.

Trial and error *is* the source of our knowledge.

Four and six *is* ten.\*

115. 又合成主語の形をなす各箇が同義又は同義に近  
き語にして慣例上重ねたるに過ぎざるか又は意義を強む  
るため重ねられたるに過ぎざる様の場合にも述語は單數  
を採る。例へば

\* 尤も此場合には次の如き例も多くある。  
Two and two *make* four.—*F. K. Jerome*.

A hue\* and cry *was* raised.

Time and tide\* *waits* for no man.

The sum and substance of the matter *is* as follows.

The mind and spirit *remains* invincible.—Milton.

Bitter <sup>constraint</sup> and sad occasion dear

*Compels* me to disturb your season due.—*ibid.*

Wherin *doth* sit the dread and fear of kings.

—Shakespeare.

A change was coming upon the world, the meaning and direction of which *is* hidden from us.—Froude.

The peace and good order of society *was* not promoted by the feudal system.—Hallam.

The power and value of English literature *was* thereby impaired.—M. Arnold.

My hope and heart *is* thine.—Tennyson.

又次の如きが單數を以て一致すべきは言を俟たない。

Romeo and Juliet *was* one of his favourite plays.

Domby and Son *is* a novel by Dickens.

116. 又 and を以て連結せられたる各が every, each を有する時は單數を以て一致するのが宜しい事になつて居る。例へば

\* hue=cry (古佛語 hu). tide=time (古英語 tid)—Cf. Christmastide, eventide, etc.

Every clergyman and physician is a gentleman.

Every sense and every heart *is* joy.—Thomson.

然し乍ら形式は同じでも、意味合によりそは複數の方がよいと思はれる場合もある。例へば

And every virtue we possess,

And every victory won,

And every thought of holiness,

*Are* his alone.—Miss Auber.

どうも此場合に於ては三ツのものゝ列擧せらるゝ勢が複數を要求するものらしく思はれる。

117. 二箇以上の名詞が併置せられ、修辭學上に謂ふ漸層 (Climax) をなし勢急なる時動詞は最も近きものとのみ一致する。例へば

To them his heart, his love, his griefs *were* given.

—Goldsmith.

One, whose voice, whose look *dispenses* life and death.

Such an extent of cultivated territory, such an amount of revenue, such a multitude of subjects, *was* never added to the dominion of Rome.—Macaulay.

For a while, glory, war, everything *was* forgotten.

—Thackeray.

以上は接續詞なき場合であるが、接續詞を入れても同



様の用法がある。例へば

Burns, and Bloomfield, nay, a greater far, Gifford *was* born beneath an adverse star.—*Byron*.

To injure, to insult, and to save himself from the consequences of injury and insult by lying and equivocating, *was* the habit of his life.—*Macaulay*.

此の用法は屢々 §§114-5 に説明せし場合と相接近するものである。例へば

All torment, trouble, wonder and amazement

*Inhabits* here.—*Shakespeare*.

又かくの如き場合には屢々代名詞を以て前に列挙せる數箇のものを總括し、然る後述語を置く事がある。例へば

To be the leader of the human race in the career of improvement, to found on the ruins of ancient intellectual dynasties a more prosperous and a more enduring empire, to be received by the latest generations as the most illustrious among the benefactors of mankind all *this was* within Bacon's reach.—*Macaulay*.

118. 前項に似て、殊に多きは述語が主語よりも先に來る場合である。例へば

Therein *consists* the force, the use, and nature of

language.

Thine *is* the kingdom, and the power, and the glory.  
—*Matthew*, vi. 13.

Ah! then and there *was* hurrying to and fro,  
And gathering tears, and trembling of distress.  
—*Byron*.

Such *was* the intelligence, the gravity, and the self-command of Cromwell's warriors.—*Macaulay*.

此場合にも前項の場合に於けるが如く、前に列挙せるものを後に代名詞を以て總括する事がある。例へば

Now *abideth* faith, hope, charity, *these three*.  
—*I. Corinthians*, xiii. 13.

又此場合には時に其動詞に最も近き名詞が複數なる時に於てすら、單數の動詞を用ふる事がある。例へば

There *was* written therein lamentations, and mourning, and woe.—*Ezekiel*, ii. 10.

There *is* tears\* for his love, joy for his fortune, honour for his valour, and death for his ambition.  
—*Shakespeare*.

又此形は必ずしも漸層をなさずして、或一事を言ひたる後より、同様關係の他の事を言ひて意味を強むる場合、文句の省略せらるゝよりして廣く現はれる。例へば

\* 一體古き頃には主語が述語より後に來る時は、其主語が複數でも述語の單數なる事が多くあつた。例へば  
There *is* no more such *Cesars*.—*Shakespeare*. [p. 95 (12) 参照]

There *is* a tear for all that die,  
A mourner o'er the humblest grave.—*Byron.*

There *is* a remedy for every wrong, and a satisfaction  
for every soul.—*Emerson.*

There *was* a fearful cry from heaven, and great claps  
of thunder.—*Irving.*

There *was* no rest for me, no peace, no forgetfulness.  
—*Doyle.*

次の如きは語氣の最も急なるより來れる省略である。  
Where *is* Lysander, and sweet Hermia?  
—*Shakespeare.*

119. 又時としては前項とはやゝ異なりたる關係に於て主語を一つ丈先に出し述語を置いて文を完結し、更らに後より主語の追加をなす事がある。<sup>\*</sup> 例へば

The earth *is* the Lord's, and the fulness thereof.  
—*Psalms, xxiv. 1.*

I *am* thine, and all that I have.—*I. Kings, xx. 4.*

120. *As well as.* 二箇の名詞又は代名詞が *as well as* を以て結ばれて主語の位置に立つ時、述語は第一の名

<sup>\*</sup> これは言語の幼稚なる時代に於て、吾人が今日 "A and B came." と云ふ事を、"A came. B came." と云ひ、次で "A came and B came." とやうに言つたその餘光である。故に動詞が初の主語とのみ一致するは固より當然である。

詞又は代名詞と一致するが當然である。何となれば A *as well as* B の如きは其成立上 B は A に関する陳述の説解を助くるために用ひられたる客たるに過ぎないからである。例へば

I *as well as* you *am* a student.

He *as well as* his brothers *is* a good-natured man.

The Epic, *as well as* the Drama, *is* divided into tragedy and comedy.—*Fielding.*

然し乍ら上例 comma あるとなきとによりても感ぜらるゝ如く、此 *as well as* は上記の如き意義弱くなりて時には全く *and* と同様に感ぜられ、A, B 兩者を對等の地位に置き次の如く複数を以て一致せしむる事がある。

Homer *as well as* Virgil *were* transcribed and studied.—*Gibbon.*

121. *With.* 元來此語は前置詞にして其次に來るものは目的格である筈である。故に

A man *with* his children *has* put in an appearance.

The house *with* its contents *was* insured.

The empress herself, *with* her mother Prisca, *was* condemned.—*Gibbon.*

等述語が man, house, empress と一致すべきは勿論の事である。然れ共時としては *with* が *and* と同様に見做されて合成主語を形成し従つて前方に立つ理論上の主語が單数の時と雖も複数の動詞を述語とする事のある事は知つ

て置き度い。例へば

The French king with his cardinal *are* come again.

Old Sir John with half a dozen more *are* at the door.

—*Shakespeare*.

Your poor gamekeeper with all his large family  
*have* been perishing.—*Fielding*.

The side **A** with the sides **B** and **C** *compose* the  
triangle.—*Murray*.

**122. Not only……but (also).** 二箇の主格名詞又は  
代名詞が此の照應接續語によりて結ばれたるもの、即ち  
Not only A but also B の形が主語たる時は述語は B と  
一致すべきである。何となれば此場合に於ては前々項 as  
well as の時とは反對に A は客にして B が主であるから  
である。例へば

Not only you, but also I *am* a student.

Not only his brothers, but also he *is* a good-natured  
man.

**123. 二箇以上の名詞、代名詞が or, nor (又 either…  
or, neither…nor) を以て連結せられて主語たる場合には**  
主語と述語との一致は凡そ次の二法則を以て律する。

(1) 主語たるもの箇々の間に人稱の相違ある時、述語  
の人稱は最寄の主語と一致する (中には異説もあ  
る。例へば Sweet の New English Grammar, Part

II. p. 84 参照)。例へば

He or I *am* in the wrong.

Either you or he *is* to blame.

Neither my father nor I *have* seen it.

(2) 主語たるもの箇々が

(a) 何れも単數を呼ぶものなる時は述語を單數とし

(b) 何れも複數を呼ぶものなる時は述語を複數とし

(c) 或物は單數を呼び、或物は複數を呼ぶものなる  
時は其複數を呼ぶものを最後に置きて述語を複  
數とする。例へば

(a) Either William or John *has* to go.

Neither the governor nor the mayor *favours*  
this appointment.

(b) Either the brothers or the sisters *were* to blame.

Neither the French nor the Germans *desire* to  
continue fighting.

(c) Either he or his brothers *were* requested to go.

Neither the king nor the people *are* against  
the war.

然れ共此等の場合には屢々不釣合の感あるを免かれ  
ざる故、成るべく此言方を避けて文句を二ツにし省略  
法を用ふる方がよろしい。例へば

Either my brother or I *am* in the wrong よりは  
 Either my brother *is* in the wrong, or I *am* の方  
 よろしく、

Neither you nor he *is* to blame よりは

You *are not* to blame, *nor is* he の方宜しきが如  
 くであ。尤も述語が主語の何れの部分に對しても同一  
 なる時は少しも不釣合の結果を生じない。例へば

Either you or I *must be* in the wrong.

Neither father nor mother *can go*.

故に Either my father or I *have to go*.

Neither my father nor I *am able to go*.

の如きは之れを避けて

Either my father or I *must go*

Neither my father nor I *can go*.

と改むる方が宜しい。

以上は吾人が英文を綴る時の指針である。只希望と  
 する理想論で言語の實際はしかく單純なるものでな  
 い。吾人が諸家の文を読む場合には上述よりも異なれ  
 る一致法を見る事がある事は十分に承知して置かなく  
 てはならぬ。今次二項に於て最も普通なる反例を述べ  
 る。

124. Neither...nor. 元來此形の意味する所は both

and の打消である、それで希、拉、獨、佛、西、等何れの國  
 語に就いて見ても斯の如き主語に對して複數述語を附す  
 る場合が多く、英語も亦其例に漏れないのである (§133  
 參照)。例へば

Nor\* heaven nor earth *have been* at peace to-night.  
 —Shakespeare.

Neither the king nor either of his two eldest sons *are*  
 permitted to leave the island.—Swift.

Neither death nor fortune *were* sufficient to subdue  
 the mind of Cargill.—Fox. <sup>conquer</sup>

Neither Kent nor Sussex *were* among the greatest of  
 the kingdoms which our forefathers founded in Britain.  
 —Freeman.

Neither peace nor war, nor summer nor winter, *were*  
 a season of repose.—Gibbon.

Neither Mr. Adderley nor Mr. Roebuck *are* by  
 nature inaccessible to considerations of this sort.  
 —M. Arnold.

125. or. 此場合に於ては前者の如き理由は無けれ

\* nor...nor は neither...nor の古き形 (古英語 nē...nē)。凡て古き頃には  
 照應接續詞は兩者同じのを用ひたのが多い。例へば ge...ge (=both...and),  
 the...the (=whether...or), tha...thia (=when...then), thær...thær (=where...  
 there), swā...swā (=the...the) 等。§98 參照。